



# 重慶機電股份有限公司

CHONGQING MACHINERY & ELECTRIC CO., LTD.\*

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

股份代號：02722

精密製造 製造無限可能

**2013**  
**年終報告**

\* 僅供識別

# 目錄

公司資料 .....	2
財務摘要 .....	5
集團架構 .....	6
業績摘要 .....	7
董事長報告 .....	8
管理層討論及分析 .....	20
董事、監事及高級管理人員 .....	46
董事會報告 .....	67
監事會報告 .....	90
企業管治報告 .....	93
獨立核數師報告 .....	105
合併綜合收益表 .....	107
資產負債表 .....	110
合併權益變動表 .....	113
合併現金流量表 .....	115
合併財務報表附註 .....	117

# 公司資料

## 董事

### 執行董事

王玉祥先生(主席)  
(自二零一三年六月十八日獲委任)  
余剛先生  
任勇先生  
(自二零一三年四月十日獲委任)  
陳先正先生

### 非執行董事

黃勇先生  
王冀渝先生  
楊鏡璞先生  
鄧勇先生  
(自二零一三年四月十日獲委任)

### 獨立非執行董事

盧華威先生  
任曉常先生  
靳景玉先生  
楊治民先生  
(自二零一三年六月十八日獲委任)

## 董事會轄下委員會

### 審核委員會成員

盧華威先生(主席)  
靳景玉先生  
楊治民先生  
鄧勇先生

### 薪酬委員會成員

任曉常先生(主席)  
盧華威先生  
靳景玉先生  
王冀渝先生

### 提名委員會成員

王玉祥先生(主席)  
任曉常先生  
靳景玉先生  
楊治民先生  
黃勇先生

### 戰略委員會成員

王玉祥先生(主席)  
余剛先生  
任勇先生  
陳先正先生  
黃勇先生  
任曉常先生  
靳景玉先生  
楊治民先生

## 監事

楊明全先生

(自二零一三年四月十日獲委任)

王鵬程先生

(自二零一三年四月十日獲委任)

劉 星先生

杜成榮先生

(自二零一三年六月十八日獲委任)

陳 晴先生

趙自成先生

(自二零一三年四月十日獲委任)

## 法定代表人

王玉祥先生

## 公司秘書

王小軍先生(執業律師)

## 合資格會計師

甘俊英先生(註冊會計師)

## 國際核數師

羅兵咸永道會計師事務所

## 公司法律顧問

君合律師事務所(香港法律)

北京國楓凱文律師事務所重慶分所

(中國法律)

## 香港主要營業地址

香港中環康樂廣場1號

怡和大廈20樓2008室

## 公司網址

[www.chinacqme.com](http://www.chinacqme.com)

## 授權代表及聯絡資料

陳先正先生

中國重慶市

北部新區黃山大道中段60號

郵編：401123

電話：(86) 023-63075686

王小軍先生

香港中環康樂廣場1號

怡和大廈20樓2008室

電話：852-2167 0000

## 公司資料(續)

### 替任授權代表及聯絡資料

盧華威先生  
香港灣仔港灣道6-8號  
瑞安中心33樓  
電話：852-2802 2191

### 註冊辦事處

中國重慶市北部新區  
黃山大道中段60號

### 香港證券登記處

香港中央證券登記有限公司  
香港灣仔  
皇后大道東183號  
合和中心17樓  
1712-1716號舖

### 主要往來銀行

中國招商銀行  
重慶上清寺支行  
中國重慶市渝中區  
中山三路162號  
中安國際大廈1樓

### 股份資料

#### 上市地點

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)

#### 股份編號

02722

#### 財務年結日期

十二月三十一日

# 財務摘要

(人民幣千元)

二零零九年

二零一零年

二零一一年

二零一二年

二零一三年

(經重述)

## 收益和利潤

收益	6,893,290	8,883,202	10,546,001	8,908,032	<b>9,701,044</b>
除稅前利潤	684,470	765,058	913,658	488,874	<b>585,223</b>
稅項	(59,914)	(66,298)	(168,463)	(30,525)	<b>(44,785)</b>
本年度利潤	624,556	698,760	745,195	458,349	<b>540,438</b>

## 分佔於

公司股權持有人	594,277	687,732	737,277	443,446	<b>506,829</b>
非控制性權益	30,279	11,028	7,918	14,903	<b>33,609</b>
股利 — 擬派末期	221,078	294,771	221,078	128,962	<b>184,232</b>
公司股權持有人應佔					
每股盈利 — 基本(人民幣元)	0.16	0.19	0.20	0.12	<b>0.14</b>

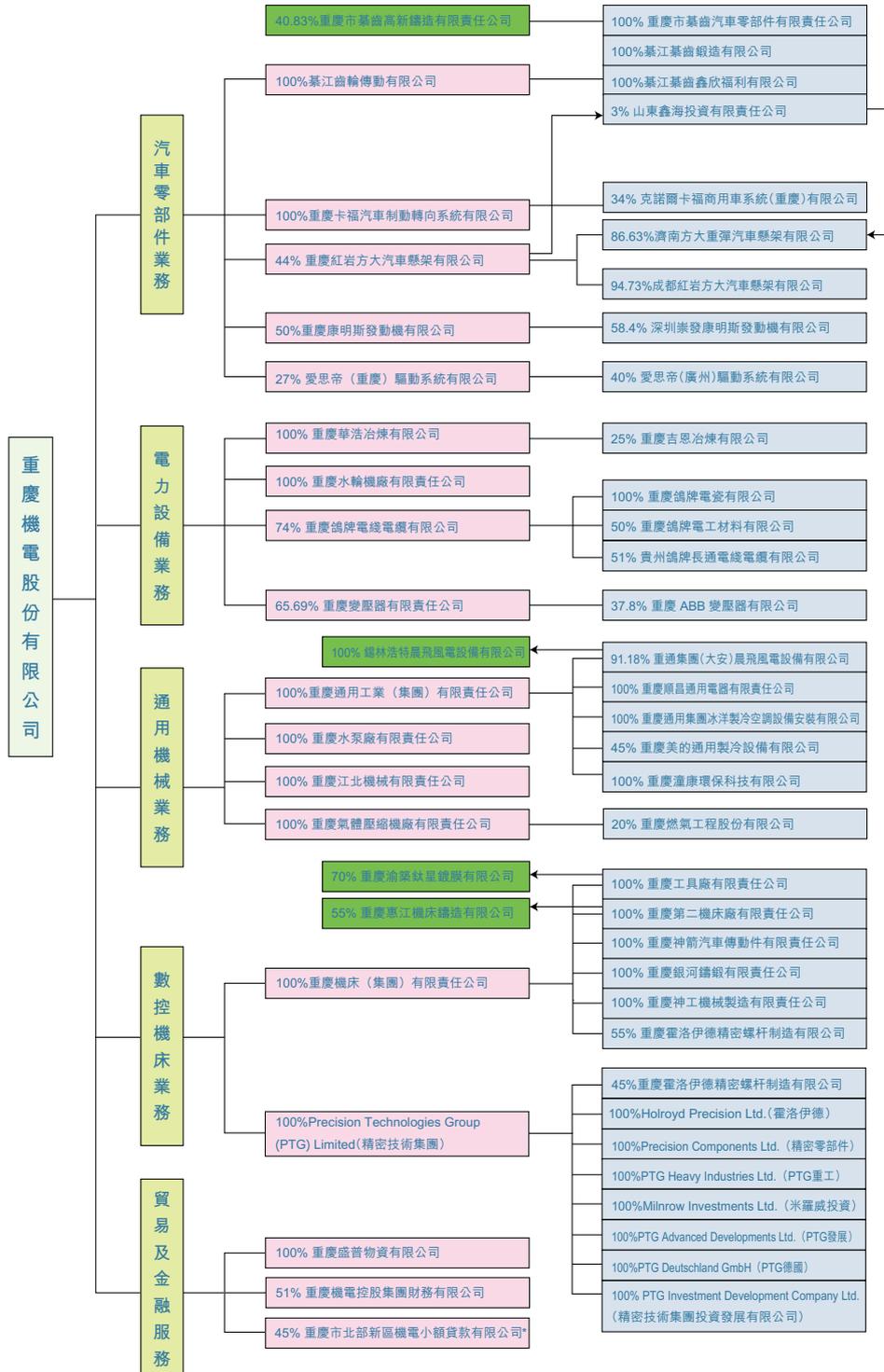
## 資產與負債

非流動資產	2,554,216	2,907,784	3,299,965	3,786,175	<b>4,441,363</b>
流動資產	6,194,348	7,264,453	8,460,007	8,457,330	<b>8,408,940</b>
流動負債	3,951,129	4,442,554	4,669,679	5,001,485	<b>4,940,234</b>
流動資產淨值	2,243,219	2,821,899	3,790,328	3,455,845	<b>3,468,706</b>
總資產減流動負債	4,797,435	5,729,683	7,090,293	7,242,020	<b>7,910,069</b>
非流動負債	678,163	1,155,475	2,123,434	1,759,829	<b>2,023,804</b>
淨資產	4,119,272	4,574,208	4,966,859	5,482,191	<b>5,886,265</b>
公司股權持有人分佔權益	4,045,392	4,509,996	4,924,901	5,143,392	<b>5,518,845</b>
非控制性權益	73,880	64,212	41,958	338,799	<b>367,420</b>

二零零九年，二零一零年及二零一一年財務資料未根據香港財務報告準則第11號「合營安排」及香港會計準則第19號「職工福利」的採納而進行重述。

# 集團架構

## 重慶機電股份有限公司架構圖



\* 重慶機電股份有限公司、綦江齒輪傳動有限公司及重慶機床(集團)有限責任公司各持有10%股權，重慶水泵廠有限責任公司、重慶通用工業(集團)有限責任公司及重慶水輪機廠有限責任公司各持有5%股權。

重慶機電股份有限公司(「本公司」或「重慶機電」)及其附屬公司(以下統稱為「本集團」)的業績摘要。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，營業額達約人民幣9,701.0百萬元，較二零一二年同期的約人民幣8,908.0百萬元，增長約8.9%。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，公司股東應佔利潤達約人民幣506.8百萬元，較二零一二年同期的約人民幣443.4百萬元，增長約14.3%。

截至二零一三年十二月三十一日止年度每股基本盈利達約人民幣0.14元(二零一二年：約人民幣0.12元)。

本公司董事會(「董事會」)建議就截至二零一三年十二月三十一日止年度派發末期股利每股為人民幣0.05元(二零一二年：人民幣0.035元)。



# 董事長報告



## 致各位股東：

本人謹代表董事會欣然向各股東宣佈本集團截至二零一三年十二月三十一日止（「本期間」）的年度業績。本年度業績已經核數師羅兵咸永道會計師事務所審計。在此，本人很高興向各位股東提呈本集團的業績和本集團持續發展策略及展望。

## 會計政策變更

本公司於本期間已採納香港財務報告準則11「合營安排」，於本期間及二零一二年的合營企業的收益和權益已重新計入使用權益法入賬。本公司同時採納香港會計準則19「職工福利」，對本期間及二零一二年的福利負債和資產重新計算調整。籍此，有關二零一二年的財務數據在本期間合併財務資料和財務回顧分析所載按此準則修改。於二零一三年一月一日以前，本集團對合營公司（重慶康明斯發動機有限公司（「重慶康明斯」）與深圳崇發康明斯發動機有限公司（「深圳康明斯」）之投資採用比例合併方法納入合併財務報表。由於採用香港財務報告準則11，本集團對重慶康明斯與深圳康明斯採用權益法入賬，本集團分別享有重慶康明斯50%及深圳康明斯25%之權益。有關詳情載於合併財務報表附註41。

## 業績回顧

二零一三年，世界經濟環境有所改善，但仍處於調整期。美國經濟有所復蘇但仍不夠穩定，而歐洲經濟漸趨穩定。中國經濟在「穩增長、調結構、促改革」等一系列宏觀政策調控下，整體經濟趨於溫和回升格局。全年GDP仍保持7.7%的增長，高於7.5%的預期。面對中國經濟發展方式轉型升級的壓力及投資減緩、市場競爭加劇和需求萎縮等諸多因素的影響，本集團緊緊圍繞既定目標，堅持「創新驅動調結構，提質增效促發展」的總體思路，外抓市場，內強管理，注重品質效益，堅持創新，公司治理管控規範有效，較好地完成了各項既定目標。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團的營業收入總額達約人民幣9,701.0百萬元(二零一二年度：人民幣8,908.0百萬元)，同比增長約人民幣793.0百萬元，增幅約8.9%。實現毛利潤達約人民幣1,084.8百萬元(二零一二年度：人民幣1,034.7百萬元)，同比增長約人民幣50.1百萬元，增幅約4.8%。本公司股東應佔利潤達約人民幣506.8百萬元(二零一二年度：人民幣443.4百萬元)，同比增長約人民幣63.4百萬元，增幅約14.3%。

在本期間，本集團行政費用佔營業額的百分比約為7.7%，分銷及銷售費用佔營業額的百分比約為2.7%，整體與去年相比微降。在本期間，本集團依然保持穩健的財務狀況。截至二零一三年十二月三十一日止，本集團現金以及銀行存款總額約人民幣2,239.5百萬元，同比去年減少約19.1%。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，每股盈利達約人民幣0.14元(二零一二年度：約人民幣0.12元)。截至二零一三年十二月三十一日止資產總值約人民幣12,850.3百萬元(二零一二年十二月三十一日：人民幣12,243.5百萬元)；負債總值約人民幣6,964.0百萬元(二零一二年十二月三十一日：人民幣6,761.3百萬元)；股東應佔權益總值約人民幣5,518.8百萬元(二零一二年十二月三十一日：人民幣5,143.4百萬元)；每股淨資產約人民幣1.60元(二零一二年十二月三十一日：人民幣1.49元)。

### 業務回顧及展望

#### 汽車零部件業務(變速箱、轉向系統)

二零一三年，中國整車市場保持穩定增長，帶動汽車工業復蘇，其中大中型客車銷量同比略有增長，重卡實現較快增長，帶動與本集團密切相關的變速箱、轉向系統業務實現增長。柴油發動機業務電力設備市場份額有所增加，但工程機械、船舶等市場需求仍然低迷，全年銷售略有下滑。(於本期間本公司採納香港財務報告準則11「合營安排」，有關發動機的業務收益和權益已重新計入使用權益法入賬反映在應佔合營公司溢利內)。本集團汽車零部件業務整體實現增長，全年營業額達約人民幣1,247.3百萬元，較上年同期增幅達約1.4%。

於二零一三年八月二十八日，重慶康明斯與美國康明斯有限公司(「美國康明斯」)簽署了協定，引進具有世界先進水準的QSK50、QSK60、QSK72全電控式大馬力柴油發動機，新建大馬力柴油發動機新產品生產基地及大功率發動機研發中心。詳情見於二零一三年八月二十八日載於香港聯交所網站及公司網站的董事會公告。

本集團自主研發的大中型客車機械式自動變速箱(AMT)得到市場認同，實現批量生產和銷售。新能源客車用節能環保變速器產品亦批量投放市場；年產40萬台中重型車用變速箱生產基地一期20萬台項目預計二零一四年下半年建成投產。

二零一四年，受中國新型城鎮化建設的拉動，預計該板塊業務可實現平穩增長。

### 電力設備業務(水力發電設備、電線、電纜及材料)

二零一三年，該板塊電線電纜、有色金屬粉末產銷量實現增長，但受銅價下跌及水力發電設備部分客戶要求延遲交貨的影響，導致營業額下降。該板塊全年實現營業額達約人民幣3,446.4百萬元，較去年同期下降約4.9%。



本集團自主研發的超高水頭衝擊式水輪發電機組獲得重慶市科學技術進步二等獎；在水電市場競爭激烈的形勢下，獲得海外兩個機電設備項目；電纜及電瓷產品已獲到國家電網供應商資質認證，通過了國際SGS認證，為進入歐洲市場奠定了良好基礎。

二零一四年，隨著清潔能源、智能電網工程、城鎮化建設加快以及海外水輪發電機組業務增加，預計該板塊業務可實現回穩上升。

### 通用機械業務(工業泵、氣體壓縮機、離心機、製冷機、工業風機等業務)

二零一三年，雖然該板塊傳統市場鋼鐵、冶金和水泥行業整體需求疲軟，但是本集團加強對石油石化、煤化工、礦山、核電和風電等新市場的拓展，工業泵、離心機和壓縮機業務保持穩定，特別是風電葉片業務實現大幅增長。該板塊全年實現營業額達約人民幣1,439.6百萬元，較去年同期增幅約8.3%。

本集團自主研製的大型往復式液壓隔膜泵在礦漿長距離管道輸送市場中獲得客戶認同和訂單，除磷泵成功開拓韓國市場，LNG液壓天然氣加氣設備獲得人民幣4,000多萬元市場訂單，餐廚垃圾除雜制漿一體機批量投放市場。高端泵產業化擴能改造項目已建成，具備年產以核電泵為主的高端泵50台／套的產能；內蒙古錫林浩特風電葉片生產基地與鄂爾多斯產業基地已建成並開始批量生產；「潼南污水處理廠BOT」項目已完成建設即將投入運行。繼重慶機床(集團)有限責任公司(「重慶機床」)之後，新增重慶通用工業(集團)有限責任公司(「重慶通用」)國家級企業技術中心。

二零一四年，本集團得益於產業結構、產品結構調整，預計該板塊業務可實現平穩增長。

**數控機床業務(齒輪加工機床、複雜精密金屬切削刀具、數控車床及加工中心、精密螺桿機床等業務)**

二零一三年，該板塊持續受汽車、工程機械、通用機械及農業機械等行業產能擴張放緩的影響，機床行業整體需求出現下滑。儘管本集團憑藉數控滾齒機、剃齒機的產品技術和品牌優勢，鞏固了市場領導地位並保持了市場佔有率，但營業額同比仍有所下滑。該板塊全年實現營業額達約人民幣935.6百萬元，較去年同期下降約9.2%。

本集團自主研发的精密數控萬能磨齒機實現小批量銷售，高效精密雙主軸車床、數控高速幹切滾齒機、數控倒棱機、精密數控剃齒機及智能化齒輪加工自動生產線等達到國內領先、國際先進水準。重慶機床環保搬遷項目將於二零一四年內搬遷完成並投產。



二零一四年，高端機床及智能化齒輪加工自動生產線等需求將上揚，但受機床行業投資趨緩及國外強力競爭對手擠壓的影響，預計該板塊業務不太樂觀。

### 貿易業務

二零一三年，本集團大宗物資集中採購平台增加了採購品種和採購量，直接為本集團降低採購成本約人民幣15.0百萬元。全年營業額達約人民幣2,577.5百萬元，較去年同期增幅約52.2%。

二零一四年，本集團將進一步擴大大宗物資集中採購的品種和範圍，加強風險監管，降低大宗貿易成本，預計二零一四年該板塊業務保持平穩。



### 金融業務

本公司控股的重慶機電控股集團財務有限公司(「財務公司」)於二零一三年四月十日正式開展業務，充分發揮金融服務功能，為本集團所屬企業提供借貸、擔保和存款，降低其財務成本及提升資金效益。於本期間營業額達約人民幣66.0百萬元。

二零一四年，本集團將進一步發揮財務公司的金融服務功能，全面開展國家核准範圍內的金融業務，預計該板塊業務保持增長。

## 發展基礎及優勢

本集團自二零一零年至二零一三年連續四年躋身「財富中國五百強」，並榮獲「2013中國工業上市企業500強」，是中國西部最大的綜合裝備製造型企業，在未來的發展中堅持具備以下基礎及優勢：

一是本集團受益於國家「314」總體部署及西部大開發等優惠政策，享有獨特的區域及稅收優勢；二是本集團四大核心業務符合國家產業政策，其產品在多個細分市場領域有較高的市場佔有率，本集團多元化的產品組合，無疑增強了本集團化解和防範市場風險的能力；三是本集團具備創新技術開發的基礎條件，擁有中國名牌、中國馳名商標及多個重慶市名牌產品，擁有國家級、市級技術中心及多項發明專利技術，加之多年來積累行業領先的工藝和技術及持續的研發投入，具備較強的品牌優勢及技術創新研發能力；四是本集團具有高效規範的法人治理結構和制度體系，建立了決策監督與保障機制，形成了高效運行與有效管控的良好治理局面；五是本集團具備完善的人力資源「選、育、用、留、退、備」六大管理體系及激勵機制，通過吸引國內外優秀人才、輪崗、交流、培訓等多種方式，不斷提高員工的素質和能力，為本集團的持續發展提供人才保障。本集團董事會、管理層和全體員工對未來發展充滿信心。

### 發展策略

本集團二零一四年的發展策略及重點工作如下：

#### 一. 發展策略

本集團將以國家及公司「十二五」規劃大綱為藍圖，以「做精存量、做強增量、持續創新」為核心的「321」戰略統攬全域，深化改革，強化管理，提質增效，推動公司持續健康發展。

#### 二. 重點工作

- (一) 強化管理，提升經濟運行質量。著力點包括經濟運行調控、精細管理、銷售資源整合、採購縱深推進、提升產品質量及推進全面預算管理等。
- (二) 深化改革，增添公司發展活力。按照「有進有退、有所為有所不為」的思路，將企業分為戰略發展、改革調整兩種類型，分類管理，「一企一策」，有進有退，推進混合所有制改革，大力推進併購重組，力爭用3年左右時間基本完成，實現體制、機制激活。
- (三) 持續創新，驅動公司持續發展。主要工作包括：研發平台建設，加強研發費用投入，推進信息化建設，促進企業產業、產品、商業模式調轉，實現「三個轉變」，即：由單一製造向產品製造與工業技術服務相結合轉變，單一製造向產品製造與工業集成轉變，商業運營模式由橄欖型向啞鈴型轉變。

(四) 以人為本，務實人力資源基礎。包括推動人才隊伍建設、開展首席員工評聘、加強校企合作及實施發明專利獎勵等。

(五) 規範管控，嚴控公司運營風險。包括持續推進內控體系建設、開展內控有效性評價及實行有效性監審等。

## 獎項

在本期間，本集團被頒授以下獎項：

- 本公司榮獲全國企業管理現代化創新成果二等獎，重慶市管理創新成果一等獎；
- 本公司榮獲「2013中國工業上市企業500強」；



- 本公司附屬重慶通用的產品標準《水泥工業用離心通風機技術條件》被重慶市政府授予2012年度重慶市產品標準獎稱號；
- 重慶通用的離心式製冷機組和工業風機兩大類產品榮「2012年重慶名牌產品」稱號；

- 重慶通用企業技術中心被授予「國家認定企業技術中心」；



- 本公司附屬重慶水輪機廠有限責任公司(「重慶水輪」)正式獲得了國家工商管理總局授予的2010-2011年度「守合同重信用」企業資格；
- 重慶水輪的超高水頭衝擊式水輪發電機組開發研製及產業化項目獲重慶市科學技術進步二等獎；
- 本公司附屬重慶鴿牌電線電纜有限公司(「重慶鴿牌」)被認定為「2013年度重慶市技術創新示範企業」；
- 重慶鴿牌榮獲2013重慶企業100強稱號；
- 本公司附屬重慶機床的Y31200CNC6系列數控滾齒機獲得重慶市優秀新產品一等獎；
- 重慶機床獲工信部2012年「工業品牌培育示範企業」稱號；
- 重慶機床附屬重慶工具廠有限責任公司(「重慶工具」)入圍《2012年國家火炬計劃重點高新技術企業名單》；
- 本公司附屬英國精密技術集團有限公司獲得英國西北貿易投資總署授予2014大中華業務大獎。

## 總結

二零一三年國內外宏觀經濟形勢錯綜複雜，歐債危機減弱但影響仍在，美國經濟有所恢復但不確定性仍然存在以及新興經濟體增長放緩等因素導致全球經濟增長放緩。與此同時，受國內經濟結構調整和固定資產投資減緩等因素的影響，綜合裝備製造業需求有所下滑，行業市場競爭加劇，工業品出廠價格也呈下行趨勢。

本公司管理層積極面對嚴峻的市場形勢和激烈競爭，堅定信心，攻堅克難，外抓市場，內強管理；強化調控，實現了經濟運行穩中有進；審慎投資，保證了項目建設推進有序；持續創新，使產品結構調整取得了明顯成效；通過平台和體系完善，實現了內部管治規範有效；通過努力，本公司順利完成了年度目標並實現了持續健康平穩發展。

預期二零一四年，儘管國內經濟依然面臨結構性調整的壓力，但隨著中國政府以內需為主導的增長方式的逐步確立以及全面深化改革逐步鋪開，新型城鎮化及工業現代化進程逐步加快等因素的刺激，宏觀經濟及裝備製造行業將呈現溫和復蘇的態勢，預計二零一四年本集團業務將保持平穩運行，略有增長。

本公司得以持續發展，有賴於各方的支持和努力，本人謹代表董事會向客戶、供應商、業務夥伴及股東的鼎力支持致以衷心謝意，並特別對全體員工過去一年付出的努力及貢獻致謝！本集團將與您們攜手共創「裝備中國，走向世界」而努力奮鬥，邁向輝煌成就。

執行董事 董事長

**王玉祥先生**

中國•重慶

二零一四年三月二十五日

# 管理層討論及分析

(包括財務回顧)

## 前景和展望



### 二零一四年本集團主要業務將平穩發展

二零一三年，面對複雜多變的世界經濟環境和國內經濟下行壓力加大的困難局面，新一屆政府創新管理理念，提出「上下限」區間管理政策框架穩定市場預期，通過取消和調整行政審批事項等改革舉措釋放市場活力，我國宏觀經濟呈現出先抑後揚、總體平穩的增長態勢。

展望二零一四年，全面深化改革將極大激發市場活力，上海自貿區建設等新一輪更高層次的對外開放將注入新的發展動力，國家繼續堅持穩中求進的工作總基調，繼續實施積極的財政政策和穩健的貨幣政策，我國經濟將保持7.5%左右的中高速平穩增長態勢。於裝備製造行業而言，隨著全面深化改革逐步鋪開、新型城鎮化及工業現代化進程逐步加快等因素的刺激，二零一四年總體將呈穩中有進態勢。

二零一四年，本集團將以提質增效為中心，以「管理提升年」為主題，狠抓經濟運行調控、提升財務管控、務實人才基礎，以深化改革和持續創新為動力，推動公司持續健康發展。預計二零一四年本集團業務將平穩運行，略有增長。

### 經營回顧

#### 營業收入平穩

本集團定期研判市場形勢，實行分類指導管理；勤跑市場，狠抓有效訂單；採取有力措施，嚴控專項指標，應收賬款和存貨得到了有效控制，產品質量損失得到明顯下降；大宗物資集中採購持續推進，降本成效明顯。面對嚴峻市場形勢，營業收入同比平穩略有增長。



## 管理層討論及分析(續)

(包括財務回顧)

### 項目紮實推進

二零一三年，本集團緊跟項目建設進度，強化項目質量管理，有序推進15個建設項目。

重慶機床一期環保搬遷項目已完成第一、三、四聯合廠房、科技樓、綜合站房等建築物建設，主體工程基本完成，確保二零一四年實現搬遷投產；重慶機床二期(除重慶神箭汽車傳動件有限責任公司搬遷至重慶第二機床廠現廠址，不再新增用地外，重慶工具、重慶銀河鑄鍛有限責任公司)、重慶水輪和重慶江北機械有限責任公司(「重慶江機」)環保搬遷項目，完成項目施工設計等前期準備工作，正組織施工單位招標，儘快推進項目建設；綦江齒輪傳動有限公司(「綦齒傳動」)40萬台中重型車用變速器項目一期20萬台正加快進行土建施工，已完成總工程量約70%，項目力爭二零一四年下半年建成投產；重慶霍洛伊德精密螺桿項目、重慶通用大型風電葉片產業化拓展項目、潼南污水處理廠BOT項目已建設完成，即將投入運行。

### 創新能力及專利建設

本集團加大研發投入，爭取國家「十二五」節能環保產業發展規劃優惠政策支持；通過良好的技術創新體系，吸納技術研發人才，提升技術創新能力；做好專利申報、分析，提升企業專利管理水準。

於二零一三年八月二十八日，重慶康明斯與美國康明斯簽署了協定，引進具有世界先進水準的QSK50、QSK60、QSK72全電控式大馬力柴油發動機，新建大馬力柴油發動機新產品生產基地及大功率發動機研發中心。

新研發的電力電線產品「城市軌道交通車輛用無鹵低煙阻燃耐火電纜」、「1000MW超臨界汽輪發電機組轉子用銀銅線」更獲得國際SGS通過RoHS檢測取得了綠色通行證，為進入歐洲電線電纜產品市場打下良好奠石。另綦齒傳動AMT系列產品、重慶機床SGTH200複合機床、重慶水泵韓國浦項鋼鐵除磷系統、重慶氣體壓縮機廠有限責任公司「重慶氣壓」M-37/250型天然氣壓縮機、重慶江機CCJ-600餐廚垃圾除雜制漿一體機等新產品研製完成，實現批量銷售。本集團全年推進145項新產品開發，其中29項通過重慶市級重點新產品鑑定。

## 管理層討論及分析(續)

(包括財務回顧)

此外，本公司與重慶市知識產權局簽署了《提升企業專利管理水平協議書》，開創重慶市政企戰略合作的典範。本集團全年新申報專利技術488項，新增專利授權412項，其中發明專利新增23項；截至二零一三年十二月三十一日，本集團共有各類專利技術合共1100餘項。



### 拓寬籌資融資

本集團堅持創新籌融資，拓寬融資渠道，對境外多元化籌資模式進行探索。本期間，財務公司已領牌照營運，負責對集團成員單位提供金融服務，為提升資金效率及降低財務成本提供了支撐；應用金融租賃等多種籌融資工具，確保發展資金需要。

### 管控有效完善

本公司通過多項措施加強企業治理管控，落實和執行內部控制體系，增強抵禦風險的能力。於本期間，本公司不斷改進完善《內部控制手冊》中的《資金管理流程》、《經營管理流程》、《資產管理》、《人事薪酬管理流程》等。本公司所屬的重慶鴿牌、重慶水泵、綦齒傳動、重慶機床等14戶企業已完成了內控體系建設。各企業將內控體系同生產經營開始進行有效融合。

### 人才管理培訓

本集團全面推進「十二五」人才發展專項規劃，持續完善績效考核體系，保證績效考核體系更加公平合理，更加市場化。開展EVA經濟增加值考核探索、宏觀經濟形勢分析、建設項目管理與審計等專題培訓，共計750餘人次參加了培訓。25名管理人才參加廈門大學EMBA和重慶大學MBA學習。本集團二零一三年度共投入培訓費用約人民幣一千萬元。

### 業績概覽

#### 會計政策變更

本公司於本期間已採納香港財務報告準則11「合營安排」，於本期間及二零一二年的合營企業的收益和權益已重新計入使用權益法入賬。本公司同時採納香港會計準則19「職工福利」，對本期間及二零一二年的福利負債和資產重新計算調整。籍此，有關二零一二年的財務數據在本期間簡明合併財務資料和財務回顧分析所載按此準則修改。於二零一三年一月一日以前，本集團對合營公司重慶康明斯與深圳康明斯之投資採用比例合併方法納入合併財務報表。由於採用香港財務報告準則11，本集團對重慶康明斯與深圳康明斯採用權益法入賬，本集團分別享有重慶康明斯50%及深圳康明斯25%之權益。有關詳情載於合併財務報表附註41。



## 管理層討論及分析(續)

(包括財務回顧)

### 經營分析



### 汽車零部件業務

二零一三年，中國整車市場保持穩定增長，帶動汽車工業復蘇，其中大中型客車銷量同比略有增長，重卡實現較快增長，帶動與本集團密切相關的變速箱、轉向系統業務實現增長。柴油發動機業務電力設備市場份額有所增加，但工程機械、船舶等市場需求仍然低迷，全年銷售略有下滑。(於本期間本公司採納香港財務報告準則11「合營安排」，有關發動機的業務收益和權益已重新計入使用權益法入賬反映在應佔合營公司溢利內)。本集團汽車零部件業務整體實現增長，全年營業額達約人民幣1,247.3百萬元，較上年同期增幅達約1.4%。

### 電力設備業務

二零一三年，該板塊電線電纜、有色金屬粉末銷量實現增長，但受銅價下跌及水力發電設備部分客戶要求延遲交貨的影響，導致營業額下降。該板塊全年實現營業額達約人民幣3,446.4百萬元，較去年同期下降約4.9%。



### 通用機械業務

二零一三年，雖然該板塊傳統市場鋼鐵、冶金和水泥行業整體需求疲軟，但是本集團對石油石化、煤化工、礦山、核電和風電等新市場取得突破和訂單增長。工業泵、離心機和壓縮機業務保持穩定，特別是風電葉片及製冷機業務實現大幅度增長約24.7%。該板塊全年實現營業額達約人民幣1,439.6百萬元，較去年同期增幅約8.3%。

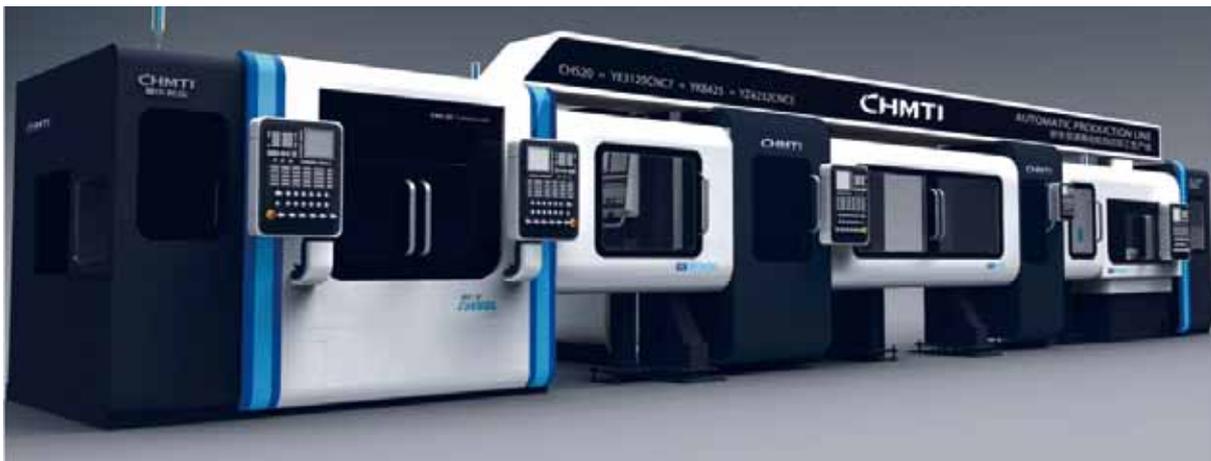


## 管理層討論及分析(續)

(包括財務回顧)

### 數控機床業務

二零一三年，該板塊持續受汽車、工程機械、通用機械及農業機械等行業產能擴張放緩的影響，機床行業整體需求出現下滑。儘管本集團憑藉數控滾齒機、剃齒機的產品技術和品牌優勢，鞏固了市場領導地位並保持了市場佔有率，但營業額同比仍有所下滑。該板塊全年實現營業額達約人民幣935.6百萬元，較去年同期下降約9.2%。



### 貿易業務

二零一三年，本集團大宗物資集中採購平台增加了採購品種和採購量，直接為本集團降低採購成本約人民幣15.0百萬元。全年營業額達約人民幣2,577.5百萬元，較去年同期增加約52.2%。

### 金融業務

財務公司於二零一三年四月十日正式開展業務，充分發揮金融服務功能，為本集團所屬企業提供借貸、擔保和存款，降低其財務成本及提升資金效益。於本期間營業額達約人民幣66.0百萬元。

### 銷售

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團的營業總額約人民幣9,701.0百萬元，較二零一二年同期的約人民幣8,908.0百萬元，增長約人民幣793.0百萬元，增幅約8.9%。與二零一二年相比，汽車零部件板塊的營業額約人民幣1,247.3百萬元(佔營業總額約12.9%)，增長約1.4%；電力設備板塊的營業額約人民幣3,446.4百萬元(佔營業總額約35.5%)，下降約4.9%；通用機械板塊的營業額約人民幣1,439.6百萬元(佔營業總額約14.8%)，增長約8.3%；數控機床板塊的營業額約人民幣935.6百萬元(佔營業總額約9.6%)，下降約9.2%；貿易板塊的營業額約人民幣2,577.5百萬元(佔營業總額約26.6%)，增長約52.2%；新的金融板塊的營業額約人民幣66.0百萬元(佔營業總額約0.7%)。

### 毛利

二零一三年度的毛利約人民幣1,084.8百萬元，較二零一二年同期的約人民幣1,034.7百萬元，增長約人民幣50.1百萬元，增幅約4.8%。毛利率約為11.2%，比去年同期的11.6%下降約0.4個百分點。若撇除貿易業務及新增的金融服務，毛利率約為14.4%，比去年同期的14.2%增長約0.2個百分點。

與二零一二年相比，汽車零部件和通用機械毛利增加和毛利率上升，佔比增大。相反，電力設備和數控機床業務毛利減少，毛利率相對下降。由於低毛利率的貿易業務增速較快，佔營業額比重擴大，導致本集團整體毛利率下降0.4個百分點。

## 管理層討論及分析(續)

(包括財務回顧)

### 其他收入及收益

在二零一三年度的其他收入及收益約人民幣219.7百萬元，較二零一二年同期的約人民幣178.1百萬元，增長約人民幣41.6百萬元，增幅約23.4%，主要得益於政府補貼、退稅、環保搬遷和重慶水輪輸出售土地收益。

### 分銷及行政費用

在二零一三年度的分銷及行政費用約人民幣1,015.7百萬元，較二零一二年同期的約人民幣973.0百萬元，增長約人民幣42.7百萬元，增幅約4.4%，主要是運輸費、行政人員薪金、研發費用增大所致。整體分銷及行政費用佔銷售額約10.5%，比二零一二年同期的10.9%，微降約0.4個百分點。

### 營業利潤

在二零一三年度的營業利潤約人民幣288.8百萬元，較二零一二年同期的約人民幣239.9百萬元，增長約人民幣48.9百萬元，增幅約20.4%。若撇除已計入其他收入及收益的一次性收益，營業利潤較二零一二年同期增長約人民幣7.3百萬元或約11.8%。

### 融資成本

在二零一三年度的利息開支約人民幣136.7百萬元，較二零一二年同期的約人民幣163.0百萬元，減少約人民幣26.3百萬元，下降約16.1%。主要是由於在本期間財務費用資本化增加以及憑藉財務公司優勢，降低借貸利息所致。

### 應佔合營公司溢利

本公司已採納香港財務報告準則11「合營安排」，對合營企業的收益和權益重新計入使用權益法入賬。截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團應佔合營公司利潤分配額約人民幣353.8百萬元，較去年同期的約人民幣381.3百萬元，減少約人民幣27.5百萬元，下降約7.2%。此乃由於重慶康明斯發動機有限公司的銷量略有下降所致。

### 應佔聯營公司利潤

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團應佔聯營公司利潤分配額約人民幣44.1百萬元，較二零一二年同期的約人民幣1.0百萬元，大幅增長約人民幣43.1百萬元，增幅約43.1倍。此乃由於重慶ABB變壓器有限公司錄得盈利增長至約人民幣21.6百萬元，重慶紅岩方大汽車懸架有限公司扭虧為盈增長至約人民幣7.9百萬元和新成立的重慶市北部新區機電小額貸款有限公司應佔盈利約人民幣4.9百萬元。

### 所得稅開支

截至二零一三年十二月三十一日止年度，所得稅開支約人民幣44.8百萬元，較二零一二年同期的約人民幣30.5百萬元，增長約人民幣14.3百萬元，增幅約46.9%，主要是應納稅項增加所致。

## 管理層討論及分析(續)

(包括財務回顧)

### 股東應佔利潤

截至二零一三年十二月三十一日止年度，股東應佔利潤約人民幣506.8百萬元，較二零一二年同期的約人民幣443.4百萬元，增長約人民幣63.4百萬元，增幅約14.3%。每股盈利由二零一二年的約人民幣0.12元上升至二零一三年的約人民幣0.14元。

### 可供分派的儲備

根據本公司章程，本公司基於利潤的可供分配儲備為香港財務報告準則及中國企業會計準則規定下較低者。

於二零一三年十二月三十一日，在香港財務報告準則及中國企業會計準則下，本公司可供分配儲備分別為人民幣1,182,891,000元及人民幣1,337,054,000元。因此，於二零一三年十二月三十一日，本公司可供分配給本公司所有者的儲備為人民幣1,182,891,000元。

## 管理層討論及分析(續)

(包括財務回顧)

### 業務表現

下表載列於所示期間本集團主要業務經營分部應佔收入、毛利及分部業績：

	收入		毛利		分部業績	
	截至十二月三十一日止年度		截至十二月三十一日止年度		截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年 (經重述)	二零一三年	二零一二年 (經重述)	二零一三年	二零一二年 (經重述)
	(人民幣百萬元, 百分比除外)					
<b>汽車零部件</b>						
<b>國內</b>						
發動機	—	—	—	—	—	—
變速箱	845.3	829.1	154.0	161.3	19.6	28.3
其他產品	402.0	400.9	47.4	28.0	1.7	(7.2)
合共	1,247.3	1,230.0	201.4	189.3	21.3	21.1
佔總額百分比	12.9%	13.8%	18.6%	18.3%	7.4%	8.8%
<b>電力設備</b>						
<b>國內</b>						
水力發電設備	348.4	439.1	75.4	105.6	44.7	35.8
電線電纜	2,583.1	2,266.0	173.4	169.8	95.4	109.9
其他產品	514.9	919.0	3.8	2.7	(19.1)	(15.0)
合共	3,446.4	3,624.1	252.6	278.1	121.0	130.7
佔總額百分比	35.5%	40.7%	23.3%	26.9%	42.0%	54.5%
<b>通用機械</b>						
<b>國內</b>						
合共	1,439.6	1,329.6	349.0	304.9	72.3	50.3
佔總額百分比	14.8%	14.9%	32.1%	29.5%	25.0%	21.0%
<b>數控機床</b>						
<b>國內</b>	573.1	720.7	115.1	166.5	53.2	59.3
<b>國外</b>	362.5	309.9	98.4	88.7	1.8	(2.1)
合共	935.6	1,030.6	213.5	255.2	55.0	57.2
佔總額百分比	9.6%	11.6%	19.7%	24.7%	19.0%	23.8%
<b>貿易</b>						
<b>國內</b>						
合共	2,577.5	1,693.7	14.7	7.2	8.6	2.4
佔總額百分比	26.6%	19.0%	1.4%	0.6%	2.9%	1.0%
<b>金融</b>						
<b>國內</b>						
合共	66.0	—	53.6	—	34.7	—
佔總額百分比	0.7%	—%	4.9%	—%	12.0%	—%
<b>總部</b>						
合共	(11.4)	—	—	—	(24.1)	(21.8)
佔總額百分比	(0.1%)	—%	—%	—%	(8.3%)	(9.1%)
<b>總計</b>	<b>9,701.0</b>	<b>8,908.0</b>	<b>1,084.8</b>	<b>1,034.7</b>	<b>288.8</b>	<b>239.9</b>

## 管理層討論及分析(續)

(包括財務回顧)

### 汽車零部件業務

截至二零一三年十二月三十一日止年度，汽車零部件分部的收入約人民幣1,247.3百萬元，較二零一二年同期的約人民幣1,230.0百萬元，增長約人民幣17.3百萬元，增幅約1.4%。於本期間本公司採納香港財務報告準則11「合營安排」，有關發動機的業務收益和權益已重新計入使用權益法入賬反映在應佔合營公司溢利內。與二零一二年同期相比，變速箱業務和轉向系統業務的收入微增，分別約人民幣16.2百萬元或約2.0%和約人民幣1.1百萬元或約0.3%。

在本期間，汽車零部件分部的毛利為約人民幣201.4百萬元，較二零一二年同期的約人民幣189.3百萬元，增長約人民幣12.1百萬元，增幅約6.4%。毛利率由截至二零一二年的約15.4%升至截至二零一三年度的約16.1%，主要是轉向系統業務毛利率由二零一二年的約7.0%增加到二零一三年的約11.8%所致。

整體上截至二零一三年十二月三十一日止年度，汽車零部件分部的業績為約人民幣21.3百萬元，較二零一二年同期的約人民幣21.1萬元，微增約人民幣0.2百萬元，增幅約0.9%。

### 電力設備業務

截至二零一三年十二月三十一日止年度，電力設備的分部收入為約人民幣3,446.4百萬元，較二零一二年同期的約人民幣3,624.1百萬元，減少約人民幣177.7百萬元，下降約4.9%，主要是由於水力發電設備和有色金屬粉末業務的收入分別減少約人民幣90.7百萬元或約20.7%和約人民幣404.1百萬元或約44.0%。相反，電線電纜業務收入增長約人民幣317.1百萬元或約14.0%。

在本期間，電力設備分部的毛利為約人民幣252.6百萬元，較二零一二年同期的約人民幣278.1百萬元，減少約人民幣25.5百萬元或約9.2%。整體毛利率由二零一二年度的約7.7%微降至二零一三年度的約7.3%，主要是電線電纜業務營業額佔比增大，且其毛利率下降，由截至二零一二年度的約7.5%微降至截至二零一三年度的約6.7%；水輪發電機設備受產品銷售結構的變動導致毛利率由截至二零一二年度的約24.0%降至二零一三年度的約21.6%。

整體上截至二零一三年十二月三十一日止年度，電力設備分部的業績為約人民幣121.0百萬元，較二零一二年同期的約人民幣130.7百萬元，減少約人民幣9.7百萬元，下降約7.4%，主要是有色金屬粉末業務業績虧損由二零一二年的約人民幣15.0百萬元增至二零一三年的約人民幣19.1百萬元所致。

### 通用機械業務

截至二零一三年十二月三十一日止年度，通用機械分部的收入為約人民幣1,439.6百萬元，較二零一二年同期的約人民幣1,329.6百萬元，增長約人民幣110.0百萬元，增幅約8.3%，主要是風電葉片收入大幅增加及工業泵銷售保持穩定。

在本期間，通用機械分部的毛利為約人民幣349.0百萬元，較二零一二年同期的約人民幣304.9百萬元，增長約人民幣44.1百萬元，增幅約14.5%。毛利率由截至二零一二年度的約22.9%升至截至二零一三年度的約24.2%，主要是由於調整產品結構，高毛利產品佔比提升。

整體上截至二零一三年十二月三十一日止年度，通用機械分部的業績約人民幣72.3百萬元，較二零一二年同期的約人民幣50.3百萬元，增長約人民幣22.0百萬元，增幅約43.7%，主要是離心機業務業績大幅改善及風電葉片業務快速增長所致。

## 管理層討論及分析(續)

(包括財務回顧)

### 數控機床業務

截至二零一三年度十二月三十一日止年度，數控機床分部的收入約人民幣935.6百萬元，較二零一二年同期的約人民幣1,030.6百萬元，減少約人民幣95.0百萬元，下降約9.2%，主要是行業整體需求出現下滑，導致營業額下降。

在本期間，數控機床分部的毛利為約人民幣213.5百萬元，較二零一二年同期的約人民幣255.2百萬元，減少約人民幣41.7百萬元，下降約16.3%。毛利率由截至二零一二年度的約24.8%降至截至二零一三年度的約22.8%，主要是營業額下降和單位成本上升所致。

整體上截至二零一三年十二月三十一日止年度，數控機床分部的業績為約人民幣55.0百萬元，較二零一二年同期的人民幣57.2百萬元，減少約人民幣2.2百萬元，下降約3.8%。

### 貿易業務

截至二零一三年十二月三十一日止年度，貿易業務分部的收入約人民幣2,577.5百萬元，較二零一二年同期的約人民幣1,693.7百萬元，增加約人民幣883.8百萬元，增幅約52.2%。

在本期間，貿易業務分部的毛利為約人民幣14.7百萬元，較二零一二年同期的約人民幣7.2百萬元，增加約人民幣7.5百萬元，增幅約104.2%。毛利率由截至二零一二年度的約0.4%微升至截至二零一三年度的約0.6%。

整體上截至二零一三年十二月三十一日止年度，貿易分部的業績為約人民幣8.6百萬元，較二零一二年同期的約人民幣2.4百萬元，增加約人民幣6.2百萬元，增幅約2.6倍。

### 金融業務

截至二零一三年十二月三十一日止年度，新增金融業務分部的收入約人民幣66.0百萬元。

在本期間，新增金融業務分部的毛利為約人民幣53.6百萬元，毛利率約81.2%。

整體上截至二零一三年十二月三十一日止年度，新增金融分部的業績為約人民幣34.7百萬元。

### 流動資金情況

於二零一三年十二月三十一日，本集團的現金及銀行存款(包括受限制現金)共約人民幣2,239.5百萬元(二零一二年十二月三十一日：約人民幣2,769.7百萬元)，減少約人民幣530.2百萬元或約19.1%，主要是新增的金融業務的發放貸款增加和資本支出增大。

在本期間，本集團經營業務淨現金所用額約人民幣134.3百萬元(截至二零一二年十二月三十一日止年度：約人民幣143.9百萬元)；投資活動淨現金所用額約人民幣318.2百萬元(截至二零一二年十二月三十一日止年度：淨現金所得額約人民幣157.0百萬元)；融資活動淨現金所用額約人民幣280.6百萬元(截至二零一二年十二月三十一日止年度：淨現金所得額約人民幣28.0百萬元)。董事認為，本集團財政穩健，並有足夠資源支援其營運資金需求及應付其可預見的資本開支。

### 應收賬款及其他應收款

於二零一三年十二月三十一日，本集團應收賬款及其他應收賬款資產總額約人民幣3,877.4百萬元，較二零一二年十二月三十一日的約人民幣3,628.0百萬元，增長約人民幣249.4百萬元，主要是新增的金融業務的發放貸款增加約人民幣664.5百萬元。相反，通用機械、電力設備、數控機床等業務減少約人民幣460.1百萬元。有關應收賬款及應收票據的賬齡分析詳細載於綜合財務報表附註19。

## 管理層討論及分析(續)

(包括財務回顧)

### 應付賬款及其他應付款

於二零一三年十二月三十一日，本集團應付賬款及其他應付款總額約人民幣3,828.4百萬元，較二零一二年十二月三十一日的約人民幣3,395.3百萬元，增長約人民幣433.1百萬元。主要是新增的金融業務吸收存款增加所致。有關應付賬款及應付票據賬款的賬齡分析詳細載於合併財務報表附註26。

### 資產與負債

於二零一三年十二月三十一日，本集團資產總額為約人民幣12,850.3百萬元，較二零一二年十二月三十一日約人民幣12,243.5百萬元，增長約人民幣606.8百萬元。流動資產總額約人民幣8,408.9百萬元，較二零一二年十二月三十一日約人民幣8,457.3百萬元，減少約人民幣48.4百萬元，佔資產總額的約65.4%。然而，非流動資產總額為約人民幣4,441.4百萬元，較二零一二年十二月三十一日約人民幣3,786.2百萬元，增長約人民幣655.2百萬元，佔資產總額的約34.6%。

於二零一三年十二月三十一日，本集團負債總額約人民幣6,964.0百萬元，較二零一二年十二月三十一日約人民幣6,761.3百萬元，增加約人民幣202.7百萬元。流動負債總額為約人民幣4,940.2百萬元，較二零一二年十二月三十一日約人民幣5,001.5百萬元，減少約人民幣61.3百萬元，佔負債總額約70.9%。然而，非流動負債總額約人民幣2,023.8百萬元，較二零一二年十二月三十一日約人民幣1,759.8百萬元，增長約人民幣264.0百萬元，佔負債總額約29.1%。

於二零一三年十二月三十一日，本集團流動資產淨值約人民幣3,468.7百萬元，較二零一二年十二月三十一日約人民幣3,455.8百萬元，增長約人民幣12.9百萬元。

### 流動比率

於二零一三年十二月三十一日，本集團的流動比率(即流動資產除以流動負債之比率)為1.70 : 1(二零一二年十二月三十一日 : 1.69 : 1)。

### 負債比率

於二零一三年十二月三十一日，本集團的負債比率按借款除以總資本計算，負債比率為29.7%(二零一二年十二月三十一日 : 32.7%)。

### 借款情況

於二零一三年十二月三十一日，本集團的銀行及其他借款總額為約人民幣2,486.1百萬元，較二零一二年十二月三十一日約人民幣2,660.2百萬元，減少約人民幣174.1百萬元。

本集團須於一年內償還的借款約人民幣996.9百萬元，較二零一二年十二月三十一日約人民幣1,491.2百萬元，減少約人民幣494.3百萬元。須於一年後償還的借款為約人民幣1,489.3百萬元，較二零一二年十二月三十一日約人民幣1,169.0百萬元，增長約人民幣320.3百萬元。

### 資產擔保

於二零一三年十二月三十一日，本集團銀行存款中有質押或受限制使用存款為約人民幣447.2百萬元(二零一二年十二月三十一日為約人民幣243.9百萬元)。此外，本集團部分銀行借款以本集團若干不動產、工廠及設備、投資物業、存貨作抵押及應收賬款作質押，於二零一三年十二月三十一日抵押品及質押品的賬面淨值為約人民幣982.5百萬元(二零一二年十二月三十一日為約人民幣546.7百萬元)。

### 或有負債

於二零一三年十二月三十一日，本集團沒有重大或有負債。

### 重大事項

#### 本期間事項

- (1) 本公司股東周年大會於二零一三年六月十八日對董事會進行了換屆選舉。本公司股東大會選舉的第三屆董事會成員：王玉祥先生、余剛先生、任勇先生、陳先正先生為本公司執行董事，黃勇先生、王冀渝先生、楊鏡璞先生、鄧勇先生為本公司非執行董事，盧華威先生、任曉常先生、靳景玉先生、楊治民先生為本公司獨立非執行董事。上述董事任期自大會日期起至第三屆董事會任期屆滿為止，並授權董事會根據二零一二年度股東周年大會通過的董事薪酬標準釐定各董事之薪酬及以董事會認為合適之條款及條件與各董事訂立受該等條款及條款所限之服務協議，及作出實行該等事宜所需之一切行動及事情。
  
- (2) 本公司股東大會於二零一三年六月十八日對監事會監事進行了換屆選舉。本公司股東大會選舉的第三屆監事會監事：選舉任楊明全先生、王鵬程先生為本公司監事，劉星先生、杜成榮先生為本公司獨立監事，通過職工民主選舉的職工監事為陳晴先生、趙自成先生。上述監事任期自大會日期起至第三屆監事會任期屆滿為止，並授權董事會根據二零一二年度股東周年大會通過的監事薪酬標準釐定各監事之薪酬及以董事會認為合適之條款及條件與各監事訂立受該等條款及條款所限之服務協議，及作出實行該等事宜所需之一切行動及事情。

- (3) 本公司於二零一三年六月十八日召開第三屆董事會二零一三年度第一次會議，選舉王玉祥先生為本公司董事長及法定代表人；王玉祥先生的任期自該會議之日起至本公司第三屆董事會任期屆滿為止。
- (4) 本公司於二零一三年四月十日召開二零一三年度第一次臨時股東大會審議批准以下事項：
1. 批准本公司與財務公司於二零一三年二月十七日訂立之金融服務框架協議(經本公司與財務公司於二零一三年三月十三日訂立之金融服務框架補充協議修訂)(「本集團金融服務框架協議」)項下之存款服務之交易，以及該等交易於截至二零一三年十二月三十一日止之建議年度上限為人民幣1,250百萬元(含相應利息)。
  2. 本集團金融服務框架協議項下之貸款服務之交易，以及該等交易於截至二零一三年十二月三十一日止之建議年度上限為人民幣960百萬元(含相應利息)；
  3. 批准重慶機電控股(集團)公司(「母公司」)與財務公司於二零一三年二月十七日訂立之金融服務框架協議(經母公司與財務公司於二零一三年三月十三日訂立之金融服務框架補充協議修訂)(「母集團金融服務框架協議」)項下之貸款服務之交易，以及該等交易於截至二零一三年十二月三十一日止之建議年度上限為人民幣1,170百萬元(含相應利息)；及

## 管理層討論及分析(續)

(包括財務回顧)

4. 批准母集團金融服務框架協議項下之擔保服務之交易，以及該等交易於截至二零一三年十二月三十一日止之建議年度上限為人民幣618百萬元(含相應手續費)；



- (5) 本公司於二零一三年十二月三十日召開二零一三年度第二次臨時股東大會審議批准以下事項：
  1. 截至二零一四年、二零一五年及二零一六年至十二月三十一日止財政年度母公司及其聯繫人根據訂立總銷售協議應付予本集團的年度建議上限分別為人民幣220百萬元、人民幣250百萬元及人民幣310百萬元；
  2. 截至二零一四年、二零一五年及二零一六年至十二月三十一日止財政年度本集團根據總供應協議應付予母公司及其聯繫人的年度建議上限分別為人民幣160百萬元、人民幣84百萬元及人民幣99百萬元；
  3. 截至二零一四年、二零一五年及二零一六年至十二月三十一日止財政年度本集團根據訂立金融服務框架協議予財務公司的年度建議存款上限分別為人民幣1,600百萬元、人民幣1,840百萬元及人民幣2,116百萬元(含相應利息)；

4. 截至二零一四年、二零一五年及二零一六年至十二月三十一日止財政年度母公司訂立金融服務框架協議予財務公司的年度建議貸款上限分別為人民幣1,570百萬元、人民幣2,130百萬元及人民幣2,500百萬元(含相應利息)；及
  5. 截至二零一四年、二零一五年及二零一六年至十二月三十一日止財政年度母公司訂立金融服務框架協議予財務公司的年度建議擔保上限為人民幣618百萬元(含相應手續費)；
- (6) 本公司董事會於二零一三年八月二十八日作出決議：(一)批准合營公司重慶康明斯與美國康明斯簽署(i)QSK50和QSK60許可合同，(ii)QSK72許可合同，及(iii)零部件供應協議，引進具有世界最先進水準大馬力柴油發動機技術；(二)批准重慶康明斯與康明斯(中國)簽署市場管道運營協議(CCEC Market and Channel Operating Agreement)及(三)批准重慶康明斯與康明斯(中國)簽署代理和分銷合同(CCEC Agency and Distribution Contract)。詳情見於二零一三年八月二十八日載於香港聯交所網站及公司網站的公司董事會公告。

除上文所披露者，期間內本公司並無任何其他重大須予披露事項。

### 本期間之後事項

- (1) 本公司董事會於二零一四年一月二十四日作出決議，陳先正先生將到法定退休年齡，批准辭任本公司董事會秘書，做好交接工作並委任本公司原副總經理向虎先生為本公司董事會秘書。

## 管理層討論及分析(續)

(包括財務回顧)

- (2) 本公司全資附屬重慶水輪向重慶市地產集團以人民幣544,460,000元出售土地面積約為181,485平方米和本公司全資附屬重慶機床向重慶市地產集團以人民幣752,148,000元出售土地面積約為278,572.7平方米。詳情見於二零一四年二月二十日載於香港聯交所網站及公司網站的公司董事會公告。

### 資本開支

於二零一三年十二月三十一日，本集團資本開支總額約人民幣792.4百萬元，主要用於環保搬遷、擴展廠房、生產技術的提升、生產設備的升級(二零一二年十二月三十一日為約人民幣517.9百萬元)。

### 資本承諾

於二零一三年十二月三十一日，本集團與固定資產及無形資產相關之資本承諾約人民幣559.6百萬元(二零一二年十二月三十一日為約人民幣86.0百萬元)。

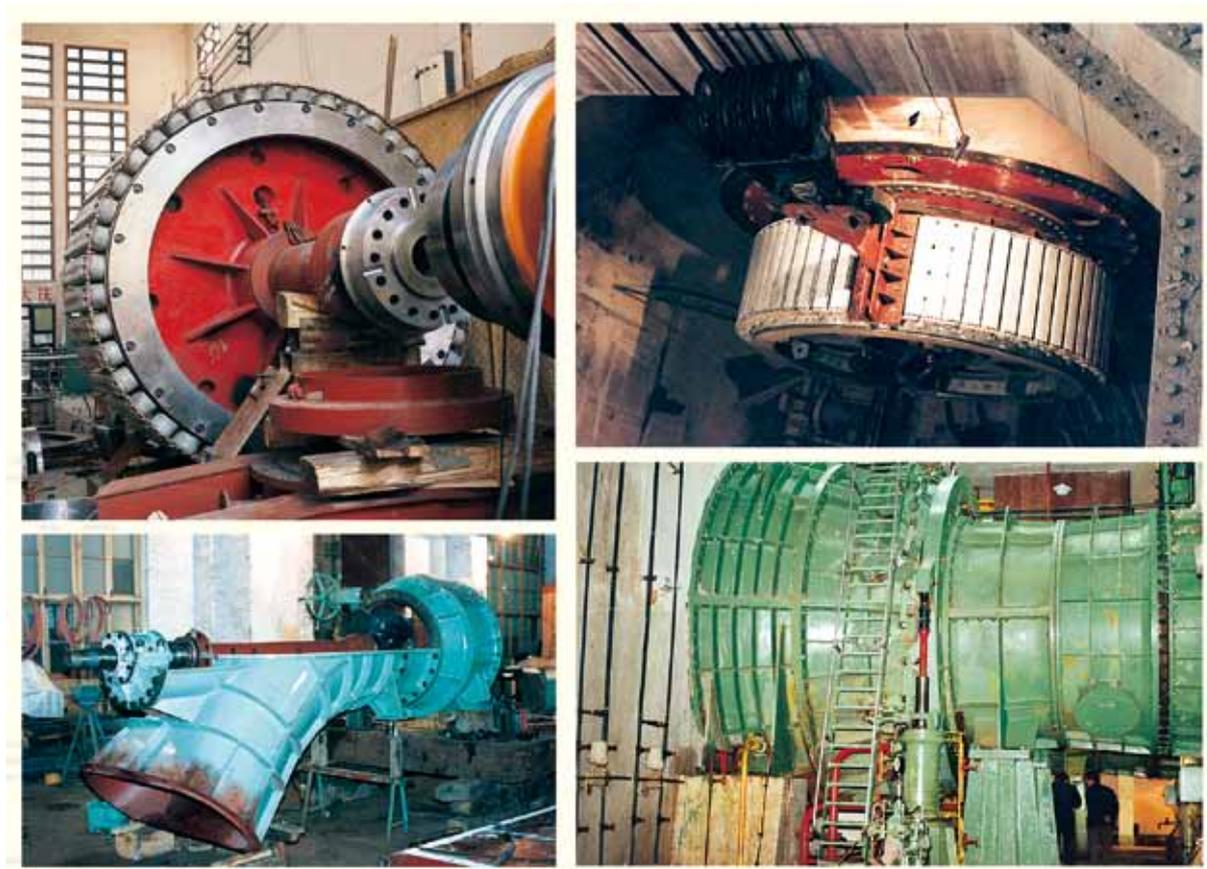
### 匯率波動風險

本集團承受多種因不同貨幣而產生的外匯風險，主要涉及港幣及美元。外匯風險來自採用不同於本集團功能貨幣的貨幣進行的未來商業交易及已確認資產和負債。管理層已訂立政策，要求集團公司管理與其功能貨幣有關的外匯風險。

於二零一三年十二月三十一日，本集團的銀行存款包括約值人民幣0.07百萬元的港幣，約值人民幣1.9百萬元的美元，約值人民幣7.3百萬元的英鎊及約值人民幣3.4百萬元的歐元(於二零一二年十二月三十一日，約值人民幣0.07百萬元的港幣，約值人民幣12.4百萬元的美元，約值人民幣17.8百萬元的英鎊及約值人民幣5.0百萬元的歐元)。除此以外，本集團並無曝露於任何重大外匯波動之風險。

### 僱員

於二零一三年十二月三十一日，本集團共有僱員15,595人(二零一二年十二月三十一日共16,140人)。本集團繼續推動技術人才升級，培育招聘富有技術及管理經驗的技術和管理人才，完善薪酬表現掛鈎的分配體系，加強安全培訓督導，保障員工安全和保持良好和諧勞資關係。



## 董事、監事及高級管理人員

下表載列有關本公司現任董事的資料：

姓名	年齡	職位
王玉祥	52	執行董事、董事長
余剛	49	執行董事
任勇	56	執行董事
陳先正	59	執行董事
黃勇	51	非執行董事
王冀渝	57	非執行董事
楊鏡璞	58	非執行董事
鄧勇	54	非執行董事
盧華威	50	獨立非執行董事
任曉常	57	獨立非執行董事
靳景玉	48	獨立非執行董事
楊治民	63	獨立非執行董事

### 執行董事

**王玉祥先生**，52歲，於二零一三年六月十八日出任本公司出任董事長、執行董事、提名委員會主席及戰略委員會主席職務。二零一三年四月加入母集團並出任董事長、黨委書記，於二零一三年八月至今兼任重慶機電控股集團財務有限公司董事、董事長。王先生擁有逾三十年的企業和經濟管理經驗。王先生於二零零九年六月至二零一三年四月擔任重慶市國有資產監督管理委員會副主任、黨委委員(於二零一一年十一月至二零一三年四月期間兼任重慶市諮詢研究院黨委書記)；於二零零九年三月至二零零九年六月擔任重慶市經濟和信息化委員會副主任、黨組成員；於二零零四年四月至二零零九年三月擔任重慶市經濟委員會副主任、黨組成員(期間受中組部等三部委委派，於二零零六年三月至十月在中國南方電網掛職，任市場營銷部副主任)；於二零零零年七月至二零零四年四月擔任中國第二重型機械集團公司紀委書記(於二零零零年十一月至二零零四年四月期間兼任德陽重工園區黨委書記，並先後掛職於重慶市委企業工作委員會副書記、重慶市國資委黨委副書記)；於一九八四年十一月至二零零零年七月歷任中國第二重型機械集團公司重機分廠團委書記、紀委副科級紀檢員、正科級紀檢員、重機車間黨支部書記、辦公室主任、副廠長、黨總支書記、廠長；於一九七九年十二月至一九八四年十一月歷任中國第二重型機械廠三金工車間工人、團委幹事。王先生為高級經濟師、高級政工師，於一九八八年九月在四川幹部函授學院黨政專業大專班學習畢業，於一九九五年十二月在四川省委黨校經濟管理專業函授學習畢業，於一九九九年十二月在重慶大學工商管理專業(MBA)學習畢業，於二零一一年十二月在廈門大學EMBA工商管理專業畢業，於二零一三年十二月在清華大學重慶企業領軍人物班學習(一年制)畢業。

## 董事、監事及高級管理人員(續)

**余剛先生**，49歲，於二零零三年九月加入母集團，二零零七年七月加入本集團，於二零一零年十月起至今出任本公司總經理，於二零一零年十二月三十日起至今出任本公司執行董事，於二零一三年一月二十五日至二零一三年六月十八日暫時履行本公司董事長職務，於二零零三年九月起至今兼任母集團董事，於二零零九年五月至今兼任重慶萬里新能源股份有限公司(股票代號：600847.SH)董事、副董事長，於二零一零年八月起至今兼任昆侖金融租賃有限責任公司董事，於二零一一年一月起至今兼任重慶康明斯發動機有限公司董事、董事長，於二零一二年十月起至今兼任重慶機電控股集團財務有限公司董事、副董事長。余先生擁有逾20餘年的政府服務及大型企業管理經驗，於二零零三年九月至二零一零年九月為母集團副總裁，於二零零七年七月至二零一零年十二月任本公司非執行董事，加盟本公司前，余先生於二零零一年至二零零三年為江津市政府副市長，負責該市的工業發展，於一九九七年至二零零一年間為江津市政府市長助理兼經濟委員會主任、工交政治部部長，負責該市的工業經濟，於一九八九年至一九九七年期間任職於重慶市工交政治部，負責人力資源管理工作，於一九八四年至一九八九年期間出任重慶機器製造學校的一名主管。余先生為高級工程師，於一九八四年畢業於重慶機器製造學校機器製造專業，於一九九七年畢業於重慶市委黨校，於二零零二年自西南師範大學經濟管理研究生課程班畢業，於二零一二年七月自廈門大學網絡學院工商管理大專畢業，於二零一三年六月自廈門大學EMBA工商管理專業畢業，獲工商管理碩士學位。

**任勇先生**，56歲，現任本公司副總經理，於二零一三年四月起出任本公司執行董事。於一九八二年二月加入母集團，於二零零五年三月加入本集團。二零零五年七月起至今出任重慶重型汽車集團有限責任公司董事長、黨委書記(期間於二零零五年三月至二零一一年十二月兼任重慶卡福汽車制動轉向系統有限公司董事長)；於二零零六年六月起至今擔任上汽依維柯紅岩商用車有限公司董事、副董事長；於二零一零年十一月起至今兼任重慶機電控股集團鑄造有限公司董事；於二零一一年十月起至今兼任重慶康明斯發動機有限公司董事；於二零一一年十月起至今兼任重慶變壓器有限責任公司董事；於二零一一年十二月起至今兼任重慶鴿牌電線電纜有限公司董事；於二零一二年三月起至今兼任重慶ABB變壓器公司董事；於二零一二年八月起至今兼任重慶變壓器有限責任公司董事長。任先生擁有逾20餘年的汽車業管理經驗，於二零零四年十一月至二零一三年十月擔任母集團董事；於二零零三年三月至二零零五年七月擔任重慶重型汽車集團有限責任公司總經理、黨委副書記、董事，期間：於二零零三年一月至二零零五年七月兼任重慶紅岩汽車有限責任公司黨委書記、董事，於二零零四年六月兼任重慶重型汽車集團專用車有限責任公司董事長；於二零零零年十二月至二零零三年三月擔任重慶重型汽車集團有限責任公司副總經理、黨委副書記；於一九八二年二月至一九九八年十一月任職於四川汽車製造廠，歷任分廠副廠長、配套處處長、廠長辦公室主任等，於一九九八年十一月至二零零零年十二月擔任該廠副廠長，負責人事、勞資、教育、武裝、保衛等事宜。任先生為高級工程師，於一九八二年二月畢業於太原重型機械學院鍛壓設備與工藝專業，獲得學士學位；二零零二年九月至二零零八年七月在重慶大學工商管理專業研究生學習並畢業。

## 董事、監事及高級管理人員(續)

**陳先正先生**，59歲，於一九七六年八月加入母集團，於二零零一年十二月加入本集團，二零零七年七月出任本公司執行董事兼董事會秘書，負責董事會全部事務，並於二零一四年一月辭任董事會秘書職務。陳先生於二零零七年七月起兼任重慶通用工業(集團)有限責任公司董事，於二零一一年十二月起兼任重慶卡福汽車制動轉向系統有限公司、重慶華浩冶煉有限公司董事。陳先生擁有逾20餘年的企業管理經驗。陳先生於二零零六年七月至二零零七年七月期間擔任母公司證券部門主管，負責上市事宜，於二零零零年至二零零六年七月擔任母公司資產管理部部長和企業改革部部長，負責資產管理、重組及兼併、綜合理事宜。陳先生於一九七六年至二零零零年任職於國營建安儀器廠，期間於一九九五年至二零零零年擔任該廠副廠長，負責營運、研發管理、重組、中長期規劃及法律事宜。陳先生為高級經濟師，於一九八六年畢業於成都市委黨校，獲得大專學歷。

### 非執行董事

**黃勇先生**，51歲，於一九八四年七月加入母集團，於二零零四年加入本集團，二零零七年七月起出任本公司非執行董事。黃先生擁有逾20年汽車行業經驗，自二零零四年起擔任母公司董事、總裁，負責母集團營運、分管資產、財務及人力資源工作。二零一一年一月起兼任重慶直升機產業投資有限公司董事長、總經理。黃先生於二零零三年至二零零四年擔任重慶紅岩汽車有限責任公司副董事長、總經理，負責市場推廣、產品開發及質量管理。黃先生自二零零零年至二零零四年參與管理重慶重型汽車(集團)有限責任公司，先後擔任該公司總經理、董事長，負責集團營運、技術開發、質量管理及規劃。於一九九六年至二零零零年，黃先生任四川汽車製造廠副廠長。於一九八四年至一九九六年，黃先生任職四川汽車製造廠。黃先生為高級工程師，於一九八四年畢業於湖南大學，獲得汽車製造專業學士學位，於二零零零年獲重慶大學工程碩士學位。

**王冀渝先生**，57歲，於一九八零年十二月加入母集團，二零零一年十月為母公司副總裁、黨委委員至今，負責母集團經濟運行、安全環保、人事勞工、綜合統計等。於二零一零年十二月起出任本公司非執行董事。於二零零四年五月至今出任重慶力帆汽車有限公司董事、副董事長，於二零零七年十一月至今任重慶賽力盟電機有限責任公司董事，於二零一零年六月至今任重慶賽力盟電機有限責任公司副董事長，於二零一一年四月至今任重慶交運機電物流有限公司董事長。王先生擁有逾20餘年的管理企業經驗，於二零零零年至二零零一年十月擔任母公司總裁助理兼經濟運行部部長，負責經濟運行、安全衛生、勞動工資、綜合統計；於一九八四年十一月至二零零零年八月任職於重慶市機械工業管理局，期間歷任組織人事處幹事、團委副書記、企業管理處副處長、生產綜合處副處長(主持工作)；一九八二年十月至一九八四年十一月擔任重慶工程礦山機械工業公司團工委副書記；於一九八零年十二月至一九八二年十月任職於重慶礦山機器廠技校教師。王先生為高級經濟師，於一九八八年六月畢業於中央黨校函授分院經濟管理專業，獲得大專學歷，現就讀於廈門大學EMBA專業。

## 董事、監事及高級管理人員(續)

**楊鏡璞先生**，58歲，於二零零七年八月加入本公司，二零零七年八月起出任本公司非執行董事。楊先生於二零一零年五月起任重慶建工控股投資有限公司董事長、總經理，重慶建工集團股份有限公司董事長，負責董事會事宜、戰略規劃及投資。楊先生擁有逾15年的管理大型企業經驗。楊先生於二零零七年七月至二零一零年五月任重慶建工集團有限責任公司董事長兼總經理。於二零零四年至二零零七年，楊先生任重慶煤炭集團總經理，負責日常管理。於二零零一年至二零零四年，楊先生為重慶市煤礦工業局副局長，負責重組及改革、營運及行政管理。於一九九二年至二零零一年，楊先生先後任重慶市松藻礦務局副局長、局長，負責煤炭生產、安全、銷售及財務。楊先生為高級經濟師、高級工程師。楊先生於一九八八年畢業於焦作礦業學院，獲得工業管理工程學士學位，並於二零零一年獲得中國礦業大學採礦工程碩士學位。

**鄧勇先生**，54歲，現任重慶渝富資產經營管理集團有限公司財務總監，於二零一三年四月起加入本公司出任非執行董事職務，於二零一三年二月起出任重慶銀行股份有限公司(1963.HK)非執行董事，於二零一三年四月起出任重慶川儀自動化股份有限公司董事。鄧勇先生擁有逾20餘年的金融行業經驗。於二零零八年八月至二零一二年四月擔任西南證券股份有限公司(600369.SH)總裁助理兼計劃財務部總經理；於二零零四年三月至二零零八年八月擔任重慶渝富資產經營管理有限公司總經理助理、財務部經理；於二零零零年九月至二零零四年三月擔任中國銀河證券公司臨江路、九龍坡營業部副總經理；於一九九七年六月至二零零零年九月擔任中國信達信託投資公司重慶證券營業部副總經理(其間於一九九七年九月至一九九八年六月借調在重慶市政府紅籌股工作小組工作)；於一九九二年九月至一九九七年六月擔任重慶市信託投資公司證券投資部經理；於一九八八年七月至一九九二年九月任中國建設銀行重慶分行職員。鄧勇先生為工程師，於一九八二年七月畢業於重慶大學應用數學專業，獲得學士學位；一九八六年九月至一九八八年七月於重慶大學應用數學系計量經濟學專業研究生畢業。

### 獨立非執行董事

**盧華威先生**，50歲，於二零零八年一月加入本公司，二零零八年一月起出任本公司獨立非執行董事及審核委員會主席。盧先生曾於一家國際會計師行擁有逾8年審核及商業諮詢服務經驗，其中兩年曾於美國工作。二零零四年九月，盧先生為聯交所主板上市公司遠東生物製藥科技有限公司(股票代號：399.HK)的獨立非執行董事，二零零四年九月十五日，遠東生物製藥科技有限公司因拖欠銀團貸款而被提出清盤呈請，其後亦已委任清盤人。盧先生並不涉及銀團貸款的安排，於上述欠款事件發生後方獲委任。盧先生亦為天福(開曼)控股有限公司(股票代號：6868.HK)的獨立非執行董事；盧先生自二零一二年七月起擔任重慶醫藥(集團)股份有限公司的獨立非執行董事。盧先生為香港會計師公會執業會員及美國特許公認會計師公會會員。盧先生於一九八六年畢業於香港中文大學，獲工商管理學士學位，並於一九九二年畢業於美國新澤西科技學院(New Jersey Institute of Technology)，獲理學碩士學位。

**任曉常先生**，57歲，於二零零七年七月加入本公司，出任本公司獨立非執行董事及薪酬委員會主席。現任中國汽車工程研究院股份有限公司(股份代號：601965.SH)董事長、法定代表人。任先生擁有逾30年汽車業經驗，自一九八二年一月任職於重慶汽車研究所(現更名為中國汽車工程研究院股份有限公司)，歷任汽車設計部副主任、副所長、所長、副董事長、總經理(院長)、董事長、黨委副書記，負責營運管理、戰略規劃、人力資源及資產管理等工作。任先生現時亦為中國長安汽車集團股份有限公司的獨立董事，負責有關董事會事宜。任先生於一九八二年獲得湖南大學工學學士學位，並於二零零四年獲得武漢理工大學管理學院工商管理碩士班結業證。任先生為研究員級高級工程師，中國機械工業科技專家，國務院特殊津貼專家。

**靳景玉先生**，48歲，於二零一二年六月加入本公司，二零一二年六月起出任本公司獨立非執行董事。二零零九年三月至今任重慶工商大學財政金融學院學術委員會主席，兼投資與保險系主任，金融學教授、博士、碩士研究生導師；二零一四年三月至今任重慶銀行股份有限公司(股票代碼：1963.HK)獨立非執行董事。靳先生於一九九七年五月至今任職於重慶工商大學(二零零三年及以前為重慶商學院)，期間在二零零零年三月至二零零一年三月出任重慶商學院金融投資系副主任；於二零零零年十一月至二零零五年十一月為金融學副教授、教授。靳先生於一九八八年九月至一九九二年七月於河南大學數學系本科畢業；一九九二年九月至一九九五年七月於中國科學技術大學管理科學專業學習獲工學碩士學位；二零零三年三月至二零零七年一月於西南交通大學管理科學與工程專業畢業，獲管理學博士學位。一九九七年九月至二零零二年九月兼任大鵬證券有限責任公司融資服務公司業務董事、業務一部總經理；二零零二年七月至二零零三年六月兼任西南合成製藥股份有限公司(股票代碼：000788.SZ)董事及董事會秘書；二零零六年一月至二零一零年三月兼任重慶萬里蓄電池股份有限公司(現稱：重慶萬里新能源股份有限公司，股票代碼：600847.SH)董事及董事會秘書；二零零五年六月至二零一零年二月兼任重慶天地藥業有限公司董事長。靳先生現是教育部高等學校金融學類專業教學指導委員會委員、中國投資專業建設委員會委員、中國運籌協會企業運籌分會理事、教育部人文社會科學重點研究基地長江上游經濟研究中心兼職研究員、重慶工商大學職稱評審委員會委員、教學指導委員會委員、重慶工商大學經濟學部委員。

## 董事、監事及高級管理人員(續)

**楊治民先生**，63歲，於二零一三年六月起出任本公司獨立非執行董事。楊先生擁有逾30多年的工業經濟管理經驗。楊先生於二零一零年五月至二零一三年四月擔任重慶渝富資產經營管理公司顧問、重慶普天通信設備有限公司破產管理人組長；並於二零零三年十月至二零一零年五月供職於重慶市國有資產監督管理委員會，先後擔任企業改革處(企業監管一處)副處長(正處級)、調研員、副巡視員；於一九八九年三月至二零零三年十月供職於重慶市經濟委員會，先後擔任辦公室副主任科員、主任科員、助理調研員、副主任、企業改革處助理調研員、調研員；於一九八八年五月至一九八九年三月供職於重慶市市中區公安分局刑警隊，擔任偵查員；於一九七六年七月至一九八八年五月供職於重慶市第二輕工業局，先後任供銷處幹部、辦公室秘書、政策研究室副主任科員。楊先生為經濟師，於一九七六年七月在重慶市第二輕工業學校制革專業中專學習畢業，於一九八七年七月在中國輕工業管理幹部學院企管系合作經濟專業大專學習畢業。

## 監事

下表載列有關本公司監事會的資料：

姓名	年齡	職位
楊明全	59	監事、監事會主席
王鵬程	46	監事
劉 星	57	獨立監事
杜成榮	61	獨立監事
陳 晴	58	職工監事
趙自成	43	職工監事

**楊明全先生**，59歲，於二零一三年四月起出任本公司監事及監事會主席。現任母公司監事會主席。楊先生擁有逾30餘年企業管理經驗，於二零零一年十月至二零一二年九月，出任母公司副總裁；於二零零九年二月至二零一二年十月兼任重慶長客城市軌道交通車輛有限責任公司董事(期間於二零一零年五月至二零一二年十月兼任重慶長客城市軌道交通車輛有限責任公司董事長)；於二零一零年二月至二零一二年十月兼任重慶機電控股集團機電工程技術有限公司董事、董事長；於二零一零年十一月至二零一二年十月兼任重慶機電控股集團鑄造有限公司董事、董事長；於二零零四年一月至二零零七年七月兼任重慶ABB變壓器有限公司董事、副董事長；於二零零零年八月至二零零一年十月，出任母公司總裁助理、規劃發展部部長；於一九九一年五月至二零零零年八月，出任母公司之前身重慶市機械工業管理局科技處處長；於一九八三年七月至一九九一年五月任重慶市機械工業管理局工程師。楊先生為教授級高級工程師，於一九七六年九月畢業於重慶機器製造學校機制專業，於一九八三年九月畢業於渝州大學(現稱重慶工商大學)機制專業，獲得工學學士學位。

## 董事、監事及高級管理人員(續)

**王鵬程先生**，46歲，於二零一三年四月起出任本公司監事。現任中國華融資產管理股份有限公司重慶分公司黨委委員、副總經理。於二零零九年八月至今兼任重慶建工集團股份有限公司董事，二零一二年五月至今兼任西南鋁業集團公司副董事長。王鵬程先生為經濟師，擁有逾20餘年金融經驗。王鵬程先生於二零零零年一月至二零一二年八月，先後出任中國華融重慶辦事處高級副經理、高級經理、總經理助理等職務；於一九九二年七月至一九九九年十二月先後擔任中國工商銀行重慶市分行會計員、人事股長、人事勞資處副科長、組織科副科長等職務。王鵬程先生於一九九零年畢業於蘭州大學行政管理專業，獲得學士學位，現正攻讀重慶大學工商管理碩士學位。

**劉星先生**，57歲，於二零一零年六月起出任本公司獨立監事。劉先生現是重慶大學經濟與工商管理學院院長，會計學教授、博士生導師。一九八三年獲重慶大學工學學士學位，一九八七年加入中國 — 加拿大聯合培養研究生項目並獲西安交通大學管理學碩士學位，一九九七年獲重慶大學管理學博士學位。一九九一年至一九九二年、一九九六年、二零零零年分別在香港城市大學、香港中文大學參加國際合作研究項目或任訪問學者，並先後赴美國、加拿大等國家進行學術訪問或學術交流。劉先生現是中國會計學會理事、中國會計學會教育分會會長、重慶市會計學會常務理事，以及中國非執業註冊會計師。此外，劉先生現任重慶三峽水利電力(集團)股份有限公司(股票代碼：600116.SH)、重慶港九股份有限公司(股票代碼：600729.SH)、華邦穎泰股份有限公司(股票代碼：002004.SZ)、北大醫藥股份有限公司(股票代碼：000788.SZ)的獨立董事。

**杜成榮先生**，61歲，於二零一三年六月起出任本公司獨立監事。杜先生擁有近40年的企業管理和政府經濟管理經驗。杜先生於二零一零年五月至二零一二年十二月擔任重慶國際投資諮詢集團有限公司總經理、黨委副書記、董事；於二零零四年一月至二零一零年五月擔任重慶國際投資諮詢集團有限公司董事長、總經理、黨委委員；於一九九八年九月至二零零四年一月歷任重慶機電設備招標局副局長、局長、黨總支書記；於一九九七年十一月至一九九八年九月擔任重慶機電設備招標公司總經理助理；於一九八三年一月至一九九七年十一月歷任重慶市經委科技處幹事、副處長、處長；於一九七七年一月至一九八三年一月擔任重慶儀錶廠設計科技術員、助理工程師；於一九七二年一月至一九七三年九月擔任重慶儀錶廠二車間工人。杜先生為高級工程師，於一九七七年一月在上海機械學院電機系電錶專業本科畢業。

## 董事、監事及高級管理人員(續)

**陳晴先生**，58歲，於二零一零年六月起出任本公司職工監事。於一九八五年六月加入母集團與本集團。二零零七年九月至二零一零年二月出任重慶通用工業(集團)有限責任公司董事長兼任重慶水泵廠有限責任公司董事長。二零零二年十一月至今出任重慶水泵廠有限責任公司董事長、黨委書記。陳先生擁有20餘年工業泵研發製造業經驗。陳先生於二零零二年十一月至二零零七年九月擔任重慶水泵廠有限責任公司(原名：重慶水泵廠)總經理；一九八五年六月至二零零二年九月擔任重慶水泵廠副處長、副廠長、廠長；一九八二年八月至一九八五年六月任職於貴州山地農機研究所；一九七八年六月至一九七八年九月任職於重慶市設計院；一九七六年一月至一九七八年五月服役於中國人民解放軍。陳先生一九九五年八月為高級工程師，一九八二年八月畢業於華中工學院水力機械專業，獲得工學學士學位，後於一九九五年二月至一九九五年七月在清華大學經管學院高級管理研修班學習結業。

**趙自成先生**，43歲，於二零一三年四月起出任本公司職工監事。現任本公司全資子公司重慶水輪機廠有限責任公司董事長、黨委書記。趙自成先生為教授級高級工程師，擁有逾20餘年工程技術經驗。於二零零七年十月至二零一零年一月出任本公司所屬全資子公司重慶水泵廠有限責任公司總經理，重慶通用工業(集團)有限責任公司董事兼副總經理；於二零零三年五月至二零零七年九月，出任重慶水泵廠有限責任公司常務副總經理、黨委委員；於一九九八年七月至二零零三年五月出任重慶水泵廠有限責任公司副總經理；於一九九一年八月至一九九八年六月先後任重慶水泵廠工具車間、二車間技術員、工藝處任副處長、處長等職務。趙自成先生於二零零五年七月畢業於重慶大學環境與化工學院環境工程專業，獲工程碩士學位；於一九九一年七月畢業於西南交通大學機械製造工藝與設備專業，獲大學專科學歷。自二零一一年九月至今就讀於廈門大學EMBA。

### 高級管理層

下表載列本公司有關高級管理層人員的資料：

姓名	年齡	職位
余剛	49	總經理
任勇	56	副總經理
段彩均	49	副總經理
楊泉	49	副總經理
向虎	49	董事會秘書
陳瑜	44	副總經理
劉永剛	49	副總經理
甘俊英	47	合資格會計師

**余剛先生**，49歲，本公司執行董事兼總經理。有關余先生的經驗詳情，請參閱上文「執行董事」。

## 董事、監事及高級管理人員(續)

**任勇先生**，56歲，本公司執行董事兼副總經理。有關任先生的經驗詳情，請參閱上文「執行董事」。

**段彩均先生**，49歲，本公司副總經理。於一九八七年七月加入母集團。二零一一年四月至今兼任愛思帝(重慶)驅動系統有限公司董事、副董事長；二零一一年十二月至今兼任重慶機床(集團)有限責任公司董事；於二零一二年十二月至今兼任綦江齒輪傳動有限公司董事。段先生擁有逾20餘年的企業管理經驗，二零零一年三月至二零一一年十二月擔任重慶鴿牌電線電纜有限公司董事長、總經理，一九九八年十月至二零零三年六月擔任重慶電線電纜有限公司總經理；於一九九七年七月至一九九八年十月擔任重慶電線電纜有限責任公司副總經理；於一九九五年八月至一九九七年七月擔任重慶電線總廠副廠長；於一九九二年六月至一九九五年八月擔任重慶嘉泰漆包線有限責任公司總經理。段先生為高級工程師，於一九八七年七月畢業於武漢工學院電子工程系，獲得學士學位，於二零零三年在重慶工商管理碩士學院工商管理研究生(MBA)畢業，於二零零八年在清華大學經濟管理學院第61期工商管理高級課程班畢業，於二零零九年獲高級職業經理資格證書，於二零一零年在中歐國際工商學院、法蘭克福金融與管理學院-中歐商務教育文憑課程學習，於二零一零年十一月起就讀於廈門大學EMBA。段先生現任重慶市志願者協會副會長。段先生為重慶市勞動模範、重慶「五一」勞動獎章獲得者、第六屆重慶市「十大」傑出青年企業家、第八屆重慶青年「五四」獎章獲得者、重慶市第三屆中共黨代表、重慶市第三屆人大代表、重慶市道德模範、全國第一屆道德模範提名獎獲得者。

**楊泉先生**，49歲，本公司副總經理。於一九八七年七月加入本集團。於二零一二年五月至今擔任本公司副總經理，二零一三年六月至今兼任重慶紅岩方大汽車懸架有限公司董事，二零一二年四月至今兼任精密技術投資發展有限公司董事，二零一一年十二月至今兼任重慶華浩冶煉有限公司、重慶氣體壓縮機廠有限責任公司董事，二零一一年十二月至今兼任重慶盛普物資有限公司執行董事、總經理。楊先生擁有20餘年的企業管理經驗，於二零零七年八月至二零一二年五月歷任本公司經營管理部經理、總經理助理，二零零四年三月至二零零七年八月歷任重慶機電控股(集團)公司經濟運行部部長、證券工作領導小組經營管理部部長，一九八七年七月至二零零四年三月歷任重慶第二機床廠鑄工車間黨支部書記、「五自主」改革辦公室副主任、熱板車間書記、副主任、熱板車間書記、副主任、設備處處長、經管廠長、總經濟師等。楊先生為工程師，於一九八七年七月畢業於四川大學機械製造學院鑄造專業，獲得學士學位，於二零一一年十一月起就讀於廈門大學EMBA。

## 董事、監事及高級管理人員(續)

**向虎先生**，49歲，本公司董事會秘書。於二零一二年九月加入本公司。於二零一四年一月起至今擔任本公司董事會秘書，二零一三年三月至今兼任重慶市北部新區機電小額貸款有限公司董事，二零一二年十月至今兼任重慶水輪機廠有限責任公司、重慶江北機械有限責任公司董事。向先生擁有20餘年的政府服務及新聞傳媒經驗，於二零一二年九月至二零一四年一月擔任本公司副總經理，於二零零四年十一月至二零一二年九月擔任重慶市知識產權局副局長，二零零三年一月至二零零四年十一月擔任現代工人報報社(現更名為重慶時報)社長，一九九八年五月至二零零三年一月擔任中共重慶南川市委副書記，一九九三年七月至一九九八年五月擔任新華社重慶新聞發展公司總經理，一九八六年七月至一九九三年七月擔任新華社四川分社記者。向先生於一九八六年七月畢業於西南政法大學法律系，一九九七年六月畢業於西南政法大學研究生部經濟法學專業，二零零二年七月畢業於新加坡南洋理工大學管理經濟學專業。

**陳瑜先生**，44歲，本公司副總經理。於一九九一年七月加入本集團。於二零一三年六月起至今擔任本公司副總經理，二零一二年十二月至今擔任重慶水輪機廠有限責任公司、綦江齒輪傳動有限公司、重慶卡福汽車制動有限責任公司、重慶盛普物資有限公司監事，二零一二年三月至今兼任重慶變壓器有限責任公司財務總監，二零一三年一月至今擔任重慶機電控股集團財務有限公司監事、監事會主席，二零一三年六月至今擔任精密技術集團有限公司董事。陳先生擁有逾20餘年的財務管理經驗，於二零零七年十二月至二零一三年六月歷任本公司財務部經理、財務副總監；於二零零五年十二月至二零零七年十二月擔任重慶機床(集團)有限責任公司財務總監；於一九九一年七月至二零零五年十二月歷任重慶第二機床廠會計、財務處副處長、總會計師助理、總會計師等職務。陳先生為助理會計師，於一九九一年六月畢業於西南財經大學貿易系價格學專業，獲得經濟學學士學位，於二零一三年七月起就讀於廈門大學EMBA。

## 董事、監事及高級管理人員(續)

**劉永剛先生**，49歲，本公司副總經理。於一九八八年七月加入本集團，於二零一四年一月至今擔任本公司副總經理，二零一三年八月至今兼任重慶機電控股(集團)有限公司董事，二零一二年一月至今兼任重慶美的通用製冷設備有限公司副董事長，二零一一年九月至今兼任大安晨飛風電設備有限公司董事長，二零一二年一月至今擔任重慶通用工業(集團)有限責任公司董事長。劉先生擁有逾20餘年的企業經營管理經驗，於二零零六年一月至二零一四年一月擔任重慶通用工業(集團)有限責任公司總經理、黨委書記；於一九八八年七月至二零零五年十二月一直任職於重慶機床廠，擔任過安技環保處、總務處、改制辦管理幹部，勞動人事處副處長、處長，人事教育副廠長，黨委副書記、紀委書記、副廠長、黨委書記。劉先生為高級經濟師、工程師，於一九八八年七月畢業於西南農業大學園林專業，獲得農學學士學位。

**甘俊英先生**，47歲，於二零零八年二月起獲任本公司合資格會計師。於二零一三年七月至今兼任英國Precision Technology Group Limited首席風險官。加入本公司前，甘先生為TFH Management Limited的財務總監，負責該集團私有及上市公司的財務營運及公司法規。甘先生於一九八六年八月至一九八九年四月期間擔任德勤•關黃陳方會計師行(前稱Deloitte Haskins Sells)的高級財務助理，擁有逾20年企業及財務管理經驗。自一九九六年六月起甘先生為香港會計師公會資深會員，自二零零一年六月起為特許公認會計師公會資深會員。甘先生於二零零四年十一月畢業於英國Heriot-Watt University，獲得工商管理碩士學位。

董事會欣然提呈本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度之年報及經審核財務報表。

## 主要業務

本集團的主要業務是從事設計、生產及銷售汽車零部件、電力設備、通用機械、數控機床、貿易和金融等產品業務。其主要附屬公司所經營之主要業務載列於綜合財務報表附註5內。

## 業績

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度之業績載列於本年報第107至109頁之綜合收益表內。

## 末期股利

董事會建議派發截至二零一三年十二月三十一日止年度之末期股利每股人民幣0.05元(含稅)(截至二零一二年十二月三十一日止年度：每股人民幣0.035元)，以截至二零一三年十二月三十一日止年度總股本3,684,640,154股為基數，總計人民幣184,232,007.70元(於二零一二年十二月三十一日止年度總計人民幣128,962,405.39元)。待於二零一四年六月十八日(星期三)召開的股東周年大會上獲股東批准後，擬派的末期股利將於二零一四年七月三十一日或前後派予二零一四年六月二十九日(「股權登記日」)名列本公司股東名冊之股東。

為確定有權收取末期股息的股東名單，本公司將於二零一四年六月二十四日(星期二)至二零一四年六月二十九日(星期日)期間(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續。股東須於二零一四年六月二十三日(星期一)下午四時三十分前將所有股份轉讓檔及其股票交回本公司之H股股份過戶登記處，香港中央證券登記有限公司，香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716舖，辦理過戶登記手續。

### 代扣代繳非居民企業股東企業所得稅

根據《中華人民共和國企業所得稅法》(「《企業所得稅法》」)及其實施條例以及國家稅務總局《關於中國居民企業向境外H股非居民企業股東派發股息代扣代繳企業所得稅有關問題的通知》(國稅函[2008]897號)，本公司向於股權登記日名列本公司H股股東名冊(「H股股東名冊」)之非居民企業股東派發末期股利前，有義務代扣代繳10%的企業所得稅。

任何以非個人股東名義登記的H股股份皆被視為由非居民企業股東所持有，故此，其應得之股利將被扣除企業所得稅。非居民企業股東可以根據適用的稅收安排(如有)向有關稅務機關申請退稅。對於應付予於股權登記日名列H股股東名冊之自然人股東的末期股利，本公司則無需代扣代繳10%的企業所得稅。本公司向於股權登記日登記在H股股東名冊的H股居民企業股東派發末期股利時，在居民企業股東於規定時間內向本公司提供法律意見書及經本公司確認後，本公司將不代扣代繳企業所得稅。

任何名列H股股東名冊上的依法在中國境內成立，或依照外國(地區)法律成立但實際管理機構在中國境內的居民企業(涵義與《企業所得稅法》定義相同)，如不希望本公司代扣代繳上述10%的企業所得稅，請在二零一四年六月二十三日下午四時三十分前送達本公司H股股份過戶登記處，香港中央證券登記有限公司(香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716舖)，辦理過戶登記手續呈交經合資格的中國大陸執業律師出具的認定其為居民企業的法律意見書(需加蓋律師事務所公章)。任何持有以該等非個人名義登記的H股股份之自然人士投資者，倘不希望由本公司代扣代繳企業所得稅，則可考慮將相關H股股份的法定所有權轉至其名下，並應將所有相關H股股票連同過戶檔於二零一四年六月二十三日下午四時三十分前送達本公司H股股份過戶登記處辦理過戶登記手續。股東務必向彼等的稅務顧問諮詢有關擁有及處置H股所涉及的中國、香港及其他稅務影響的意見。

### 暫停辦理股份過戶登記手續

為確定有權出席股東周年大會及投票之股東，本公司將由二零一四年五月十九日(星期一)至二零一四年六月十八日(星期三)，包括首尾兩天在內，暫停辦理本公司股份過戶登記手續。請將已填妥之股份過戶檔連同有關股票，務必於二零一四年五月十六日(星期五)下午四時三十分前送達本公司H股股份過戶登記處，香港中央證券登記有限公司，香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716舖，辦理過戶登記手續。

### 財務回顧

#### 流動資金及財務資源

於二零一三年十二月三十一日，本集團之應佔股東資本為約人民幣5,518.8百萬元，而於二零一二年十二月三十一日為約人民幣5,143.4百萬元，增加約人民幣375.4百萬元或約7.3%。在本期間，本集團是以內部營運資金流量為主。於二零一三年十二月三十一日，本集團的負債比率約29.7%，按借貸除以總資本計算，總資本包括綜合資產負債表中的權益加借貸(二零一二年十二月三十一日約32.7%)。本集團的流動比率(即流動資產除以流動負債之比率)約為1.70:1(二零一二年十二月三十一日約為1.69:1)。

於二零一三年十二月三十一日之現金、銀行結餘及定期存款(包括受限制現金)約為人民幣2,239.5百萬元，財務狀況保持穩健(二零一二年十二月三十一日約為人民幣2,769.7百萬元)。

#### 財務摘要

本集團以往五個財政年度之業績、資產、負債和少數股東權益摘要載列於本年報第5頁。此概要非包括在審計報告之組成部份。

#### 投資物業、不動產、工廠及設備

在本期開，本集團為擴展業務而用於購買不動產、工廠及設備共約人民幣792.4百萬元(截至二零一二年十二月三十一日止年度約為人民幣517.9百萬元)。本集團及本公司於本年度之投資物業、不動產、工廠及設備之變動詳情分別列載於合併財務報表附註17和附註16。

## 股本

股本結構	股數	約佔已發行 股本比例 (%)
內資股	2,584,452,684	70.14
H股	1,100,187,470	29.86
總數	<u>3,684,640,154</u>	<u>100</u>

截至二零一三年十二月三十一日，本公司股本無變動，詳情載於合併財務報表附註24。

## 債券

本公司於回顧年度債券之變動詳情列載於合併財務報表附註28。

## 儲備

本集團及本公司於回顧年度儲備之變動詳情列載於合併財務報表附註25。

## 慈善捐贈

於本期間，本集團慈善捐贈為約人民幣0.24百萬元(截至二零一二年十二月三十一日止年度為約人民幣0.7百萬元)。

### 主要客戶及供應商

於本報告期間，本集團向主要客戶銷售商品及提供服務之收入佔本集團營業額之百分比如下：

重慶新南杰鋁業有限公司	5.9%
鄭州宇通客車股份有限公司	2.6%
中鋁重慶國際貿易有限公司	2.0%
重慶二輕工業供銷總公司	1.9%
重慶順博鋁合金有限公司	1.4%
五大客戶總額	13.8%

上述五大客戶中無本集團的關聯人士。

於本報告期間，本集團向主要供應商採購商品及服務之支出佔本集團銷售成本之百分比如下：

重慶卓越實業發展有限公司	5.6%
重慶建工物流集團有限公司	5.0%
深圳市斯特威實業有限公司	4.1%
甘肅金宇物資有限公司	3.9%
重慶東杰物資有限公司	2.5%
五大供應商總額	21.1%

上述五大供應商中無本集團的關聯人士。

除於以上披露者外，董事，彼等聯繫人士或董事會所知擁有本公司股本5%及以上的任何主要股東概無於本集團五大客戶及五大供應商中擁有實益權益。

## 競爭利益

截至二零一三年十二月三十一日止年度，母公司重慶機電控股(集團)公司與本公司簽訂的不競爭協議書繼續生效。詳情請參見招股章程。

## 董事及監事

於本年度內及截至本報告日期在任董事及監事如下：

### 執行董事

王玉祥	於二零一三年六月十八日
余剛	於二零一零年十二月三十日
任勇	於二零一三年四月十日
陳先正	於二零零七年七月二十七日

### 獲委任的日期

### 非執行董事

黃勇	於二零零七年七月二十七日
王冀渝	於二零一零年十二月三十日
楊鏡璞	於二零零七年八月九日
鄧勇	於二零一三年四月十日

### 獨立非執行董事

盧華威	於二零零八年一月十日
任曉常	於二零零七年七月二十七日
靳景玉	於二零一二年六月十八日
楊治民	於二零一三年六月十八日

### 監事

楊明全	於二零一三年四月十日
王鵬程	於二零一三年四月十日
劉星	於二零一零年六月十五日
杜成榮	於二零一三年六月十八日
陳晴	於二零一零年六月十五日
趙自成	於二零一三年四月十日

### 獨立非執行董事的獨立身份

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條就本身獨立身份發出的年度確認書。本公司認為四名獨立非執行董事均屬獨立人士。

### 董事之服務合約

本公司董事長及執行董事根據該服務合約條款及公司章程自受任之日起計任期三年。該等合約可於屆滿時根據本公司的公司章程及上市規則中有關規定續期可在股東周年大會上連選連任。該等合約可由任何一方於三個月前發出書面通知或根據服務合約條款於合約期滿前中止。

除上述以外，概無任何董事與本公司訂立屬本公司於一年內不可在不予賠償(法定賠償除外)的情況下終止之服務合約。

### 非執行董事及獨立非執行董事之任期

非執行董事及獨立非執行董事的任期為三年。每名董事(包括該等按特定年期委任之董事)任期屆滿後在股東週年大會上可連選連任。

### 董事、監事及高級管理人員簡歷

本公司董事會成員、監事、高級管理層之簡歷履歷詳情載於本年度報告第46至66頁。

### 董事酬金

董事袍金由薪酬委員會擬訂，經董事會審議，由股東周年大會批准。其他酬金由本公司薪酬委員會根據董事職務、責任及本集團經營業績釐定。請參閱本年報第172至178頁之合併財務報表附註9。

### 董事、監事於合約之權益及關連交易

於本年度內，概無董事、監事在本公司、其控股公司或其附屬公司或同系子公司所訂立的任何就本集團業務而言屬重大合約中直接或間接地擁有重大權益。

### 購買、出售或贖回本公司證券

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團及其附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

### 董事及最高行政人員於股份及相關股份的權益

截至二零一三年十二月三十一日止，本公司董事及主要行政人員或監事概無於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(香港法例第571章)(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份或債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及8部份須知會本公司及聯交所(包括董事或主要行政人員根據證券及期貨條例的該等規定被列為或被視作擁有的權益或淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條須記錄於該條例所指的登記冊，或根據聯交所上市規則附錄十所載《上市公司董事進行證券交易的標準守則》須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

### 董事購買股份及債券之權利

於本年度內，任何本公司董事或其配偶或其未成年子女未獲得收購本集團股份或債券而獲益的權利；本公司、其控股公司或其任何附屬公司及同系子公司亦概無參與任何安排，致使董事能夠在任何其他法人團體取得該等權利。

### 重大訴訟

本年度內，本集團概無涉及重大訴訟或仲裁。

### 重大事項

請參閱本年報第40頁至43頁相關內容。

### 主要股東及其他人士於股份及相關股份的權益

截至二零一三年十二月三十一日止年度，據本公司董事所知，下列各名人士(並非本公司的董事、行政總裁或監事)於本公司的股份中擁有權益，而該等權益根據證券及期貨條例第336條的規定存放於當中所述登記冊：

本公司每股面值人民幣1.00元的內資股的好倉

股東名稱	股份數量	身份	附註	佔已發行	佔已發行
				內資股總數	股份總數
				的百分比	的百分比
				(%)	(%)
重慶機電控股(集團)公司	1,924,225,189	實益擁有人	(1)	74.46 (L)	52.22
重慶渝富資產經營管理集團有限公司	232,132,514	實益擁有人	(1)	8.98 (L)	6.30
重慶建工集團股份有限公司	232,132,514	實益擁有人	(2)	8.98 (L)	6.30
中國華融資產管理股份有限公司	195,962,467	實益擁有人	(3)	7.58 (L)	5.32
重慶市國有資產監督管理委員會	2,388,490,217	受控法團權益	(1)	92.42 (L)	64.82
中國財政部	195,962,467	受控法團權益	(3)	7.58 (L)	5.32

(L) 指 好倉

本公司每股面值人民幣1.00元的H股股份

股東名稱	股份數量	身份	附註	佔已發行	佔已發行
				H股總數	股份總數
				的百分比	的百分比
				(%)	(%)
The Bank of New York Mellon	87,276,000 (L)			7.93 (L)	2.37 (L)
(前稱「The Bank of New York」)	0 (P)	保管人		0 (P)	0 (P)
The Bank of New York Mellon Corporation	87,276,000 (L)	大股東所控制的	(4)	7.93 (L)	2.37 (L)
	87,276,000 (P)	法團的權益		7.93 (P)	2.37 (P)
GE Asset Management Incorporated	75,973,334 (L)	投資經理		6.91 (L)	2.06 (L)

(L) 指 好倉

(S) 指 淡倉

(P) 指 可供借出的股份

附註：

1. 重慶機電控股(集團)公司、重慶渝富資產經營管理集團有限公司為重慶市國有資產監督管理委員會全資擁有的公司，因而兩公司分別持有的本公司1,924,225,189股內資股和232,132,514股內資股應視為重慶市國有資產監督管理委員會擁有的權益。
2. 重慶建工集團股份有限公司為重慶市國有資產監督管理委員會透過其三家全資擁有的公司持有96.18%股權和中華人民共和國財政部透過其全資擁有的中國華融資產管理股份有限公司持有3.82%的股權，因而重慶建工集團股份有限公司持有的本公司232,132,514股內資股應視為重慶市國有資產監督管理委員會和中華人民共和國財政部的權益。
3. 中國華融資產管理股份有限公司為中華人民共和國財政部直接持有98.06%股權和透過其全資擁有的中國人壽保險(集團)公司間接持有1.94%股權，因而中國華融資產管理股份有限公司持有的本公司195,962,467股內資股權益應視為中華人民共和國財政部的權益。
4. The Bank of New York Mellon Corporation持有The Bank of New York Mellon(前稱「The Bank of New York」)的100%權益，The Bank of New York Mellon持有87,276,000股本公司H股。87,276,000股H股權益乃指同一批本公司股份，包括可借出的股份87,276,000股本公司H股。

除上文所披露者，本公司董事並不知悉有任何人於二零一三年十二月三十一日持有根據證券及期貨條例第336條的規定存放於當中所述登記冊的股份或相關股份中的任何權益或淡倉。

## 持續關連交易

根據上市規則第14A章，本集團須於本公司年報披露以下持續關連交易：

### 總銷售協議

於二零一三年十月十四日，本公司與重慶機電控股(集團)公司(下稱「母公司」)重新訂立總銷售協議(「總銷售協議」)。根據該總銷售協議，本公司同意向母公司及其聯繫人銷售控制閥、轉向系統部件、齒輪、離合器及BV系列電氣元件等若干產品(「產品」)。

此外，倘任何一種或所有產品的價格出現大幅波動，則各方須真誠重新磋商總銷售協議條款，並訂立補充協議，或訂立新的總銷售協議。總銷售協議有效期自協議日期起為期三年，本公司可選擇於協議屆滿前三個月發出通知再續期三年。據此，二零一三年度止(二零一一年六月六日股東周年大會)經批准銷售年度上限設為人民幣210百萬元。二零一四年、二零一五年及二零一六年止(二零一三年十二月三十日臨時股東大會)經批准銷售年度上限分別設為人民幣220百萬元、250百萬元及人民幣310百萬元。

總銷售協議是在本集團日常業務中按一般商業條款訂立。定價基礎為：

- (i) 根據中國政府(包括市政府及其他規管該等交易的監管機關)設定的價格；或
- (ii) 倘無中國政府定價，則價格不低於中國政府制定的該等交易指導價；或

- (iii) 倘無中國政府制定的價格或指導價，則不低於獨立交易方按可資比較市場一般商業條款交易的公開市場價；倘無可資比較市場，則不低於獨立交易方按中國普遍一般商業條款交易的公開市場價；或
- (iv) 倘無中國政府制定的價格或指導價，且該等交易並無公開市價，則各方須根據該等交易的實際或合理成本(以較低者為準)加上合理利潤按一般商業條款磋商上述交易的供應。「合理利潤」指各方協定不低於本集團上一年度該類型產品毛利率的利潤。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司向母公司及其聯繫人按總銷售協議之銷售額約人民幣113.0百萬元。(截至二零一二年十二月三十一日止年度：人民幣119.2百萬元)

### 總供應協議

於二零一三年十月十四日，本公司與母公司重新訂立總供應協議(「總供應協議」)。根據該總供應協議，母公司及其聯繫人同意向本公司供應零部件及原材料，如齒輪、零部件、YB2系列發動機、電、水、燃氣及電解銅(「供應品」)。

此外，倘任何一種或所有產品的價格出現大幅波動，則各方須真誠重新磋商總供應協議條款，並訂立補充協議，或訂立新的總供應協議。總供應協議有效期自協議日期起為期三年，本公司可選擇於協議屆滿前三個月發出通知再續期三年。據此，二零一三年度止(二零一一年六月六日股東周年大會)經批准供應年度上限設為人民幣550百萬元。二零一四年、二零一五年及二零一六年止(二零一三年十二月三十日臨時股東大會)經批准供應年度上限分別設為人民幣160百萬元、84百萬元及人民幣99百萬元。

總供應協議是在本集團日常業務中按一般商業條款訂立。定價基礎為：

- (i) 根據中國政府(包括市政府及其他規管該等交易的監管機關)設定的價格；或
- (ii) 倘無中國政府定價，則價格不低於中國政府制定的該等交易指導價；或
- (iii) 倘無中國政府制定的價格或指導價，則不低於獨立交易方按可資比較市場一般商業條款交易的公開市場價；倘無可資比較市場，則不低於獨立交易方按中國普遍一般商業條款交易的公開市場價；或
- (iv) 倘無中國政府制定的價格或指導價，且該等交易並無公開市價，則各方須根據該等交易的實際或合理成本(以較低者為準)加上合理利潤按一般商業條款磋商上述交易的供應。「合理利潤」指各方協定不低於本集團上一年度該類型產品毛利率的利潤。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，母公司及其聯繫人向本公司按總供應協議之供應額約人民幣67.1百萬元。(截至二零一二年十二月三十一日止年度：人民幣309.6百萬元)

### 總租賃協議

本公司與母公司於二零一三年十月十四日就母公司及其聯繫人向本公司出租作辦公室、生產設施、車間及員工宿舍的土地及樓宇訂立總租賃協議(「總租賃協議」)。

母公司向本公司出租分別總面積為256,667.02平方米之土地及242,740.15平方米之樓宇。據此，二零一三、二零一四、二零一五及二零一六年度止經董事會批准租賃年度上限分別設為人民幣38百萬元、人民幣42百萬元、人民幣44百萬元及人民幣45百萬元。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司向母公司及其聯繫人按總租賃協議支付租金約人民幣33.2百萬元。(截至二零一二年十二月三十一日止年度：人民幣27.5百萬元)

### 金融服務框架協議

#### (一) 母集團金融服務框架協議

本公司之附屬重慶機電控股集團財務有限公司(「財務公司」)與母公司分別於二零一三年二月十七日及二零一三年十月十四日訂立之金融服務框架協議(經母公司與財務公司於二零一三年三月十三日訂立之金融服務框架補充協議修訂)(「母集團金融服務框架協議」)項下之(i)貸款服務之交易於截至二零一三年十二月三十一日止年度(二零一三年四月十日臨時股東大會)經批准之建議年度上限為人民幣1,170百萬元(含相應利息)及截至二零一四年、二零一五年及二零一六年至十二月三十一日止年度(二零一三年十二月三十日臨時股東大會)經批准之建議年度貸款上限為1,570百萬元、人民幣2,130百萬元及人民幣2,500百萬元(含相應利息)；(ii)擔保服務之交易於截至二零一三年(二零一三年四月十日臨時股東大會)及截至二零一四年、二零一五年及二零一六年十二月三十一日止年度(二零一三年十二月三十日臨時股東大會)經批准之建議年度擔保上限均為人民幣618百萬元(含相應利息)；(iii)其他金融服務之交易於截至二零一三年及截至二零一四年、二零一五年及二零一六年十二月三十一日止年度之建議年度上限均為人民幣46百萬元。

母集團金融服務框架協議是財務公司日常業務中按一般商業條款訂立。定價基礎為：

### **貸款服務**

財務公司向母集團提供的貸款利率將不低於其他在中國的獨立商業銀行向母集團收取同期同類型貸款的利率。

本公司將從與本公司有合作的中國全國性商業銀行及重慶地方性商業銀行中選擇不低於兩家銀行就母集團(銀行對母集團實行統一信貸政策，即母集團所屬企業的信用等級相同)的同類型同期限貸款服務進行詢價，並將詢價結果提交至財務公司，由財務公司結合母集團企業風險度、綜合回報、財務公司資金成本及監管指標等因素，最終評審形成母集團最終服務定價。以確保財務公司向母集團提供的貸款利息符合上述貸款服務定價標準。

### **擔保服務**

財務公司向母集團提供擔保服務的費用將不低於任何獨立協力廠商向母集團提供同類服務收取的費用，亦不低於財務公司就同類服務向具有相同信貸評級的任何協力廠商收取的費用。

本公司將從與本公司有合作的中國全國性商業銀行及重慶地方性商業銀行或擔保機構中選擇不低於2家銀行或擔保機構就同類型同期限擔保服務進行詢價，並將詢價結果提交至財務公司，由財務公司結合母集團企業風險度、綜合回報、財務公司資金成本及監管指標等因素，最終評審形成母集團最終擔保服務價格。以確保財務公司所收取的費用與上述擔保服務的定價標準一致。

### **其他金融服務(包括票據貼現服務、顧問服務、代理服務及承銷服務等)**

財務公司向母集團提供其他金融服務的費用將不低於任何獨立第三方向母集團提供同類服務收取的費用。

於截至二零一三年十二月三十一日止年度，財務公司向母集團按金融服務框架協議提供之貸款服務每日最高金額約人民幣1,035.6百萬元，擔保服務之交易金額約人民幣100.5百萬元及其他金融服務之交易金額約人民幣1.7百萬元。

## (二) 本集團金融服務框架協議

財務公司與本公司分別於二零一三年二月十七日及二零一三年十月十四日訂立之金融服務框架協議(經母公司與財務公司於二零一三年三月十三日訂立之金融服務框架補充協議修訂)(「本集團金融服務框架協議」)項下，(i)存款服務之交易於截至二零一三年十二月三十一日止年度(二零一三年四月十日臨時股東大會)經批准之建議年度上限為人民幣1,250百萬元(含相應利息)及於截至二零一四年、二零一五年及二零一六年至十二月三十一日止年度(二零一三年十二月三十日臨時股東大會)經批准之建議年度存款上限為1,600百萬元、人民幣1,840百萬元及人民幣2,116百萬元(含相應利息)；(ii)其他金融服務之交易於截至二零一三年及截至二零一四年、二零一五年及二零一六年十二月三十一日止年度之建議年度上限均為人民幣52百萬元。

本集團金融服務框架協議是財務公司日常業務中按一般商業條款訂立。定價基礎為：

### **存款服務**

財務公司向本集團提供的存款利率將不低於其他在中國的獨立商業銀行向本集團提供同期同類型存款的利率。

本公司將從與本公司有合作的中國全國性商業銀行及重慶地方性商業銀行中選擇不低於2家銀行就同類型同期限存款獲取利率，並將之與財務公司向本集團就同類型同期限存款提供的存款利率進行比較，以確保本集團就其存款收取的利息符合上述存款服務定價標準。

### 其他金融服務

財務公司向本集團提供其他金額服務的費用將不高於任何獨立第三方向本集團提供同類服務收取的費用。

於截至二零一三年十二月三十一日止年度，財務公司向本集團按金融服務框架協議提供之存款服務每日最高金額約人民幣1,112.6百萬元，貸款服務每日最高金額約人民幣542.1百萬元及其他金融服務金額約人民幣5.1百萬元。

有關上述交易的詳情載於根據香港財務報告準則編製的合併財務報表附註36。

獨立非執行董事盧華威先生、任曉常先生、靳景玉先生及楊治民先生已審閱上述持續關連交易，並確認有關交易：

- (1) 上述建議年度上限公平合理；
- (2) 在本公司日常及一般業務中訂立；
- (3) 按一般商業條款或不遜於本公司向獨立第三方提供或獲得(視乎情況而定)的條款進行；及
- (4) 根據相關協議進行，而有關條款均屬公平合理且符合股東整體利益。

按照上市規則第14A.38條規定，本公司核數師羅兵咸永道會計師事務所已根據香港會計師公會發出的香港相關服務準則第4400號「就有關財務資料執行協定程序的業務」，就上述持續關連交易(「交易」)進行若干協定程序，並報告如下：

- (1) 交易已獲本公司董事會批准；
- (2) 根據樣本基準，該等交易的定價符合本公司的定價政策；
- (3) 根據樣本基準，該等交易是按照規範有關交易的協議條款進行；及
- (4) 該等交易的金額並無超逾年度上限。

### 優先購買權

本公司組織章程細則及中國法律並無載有關於本公司須向現有股東按持股比例發售新股的優先購買權規定。

### 董事委員會

本公司董事會已成立審核委員會、薪酬委員會、提名委員會及戰略委員會(「董事委員會」)，有關董事委員會的詳情，請參閱本年報第96頁至第99頁企業管治報告一節的相關內容。

### 僱員及薪酬政策

截至二零一三年十二月三十一日，本集團之僱員共15,595人(二零一二年十二月三十一日共16,140人)。薪酬按市場趨勢及僱員表現而釐定，福利包括保險、退休等計劃，嚴格按國家法規執行。

本公司董事之酬金乃由薪酬委員會經考慮本公司之經營業績及可比較市場統計資料後釐定。請參閱本年報第67至89頁董事會報告。

本公司有關非執行董事的酬金政策為確保彼等為本公司付出的精神及時間可獲得充分補償，而僱員(包括執行董事及高級管理人員)之薪酬政策則旨在確保所提供薪酬與職責相符並符合市場慣例。訂立薪酬政策旨在確保薪金水準具競爭力並能有效地吸引、留聘及激勵僱員。董事或其任何聯繫人士以及行政人員均不得參與釐定本身的薪酬。

### 結算日後事項

於結算日後，重要事項之詳情載列於本年報第43頁至第44頁。

### 公眾持股量

本公司於截至二零一三年十二月三十一日止年度，H股數量為1,100,187,470股，總股本為3,684,640,154股，公眾持股比例為29.86%，一直維持足夠公眾持股量。

### 可供分派儲備

根據本公司章程，本公司基於利潤的可供分配儲備為香港財務報告準則及中國企業會計準則規定下較低者。

於二零一三年十二月三十一日，在香港財務報告準則及中國企業會計準則下，本公司可供分配儲備分別為人民幣1,182,891,000元及人民幣1,337,054,000元。因此，於二零一三年十二月三十一日，本公司可供分配給本公司所有者的儲備為人民幣1,182,891,000元。

## 核數師

本公司分別已委聘羅兵咸永道會計師事務所及普華永道中天會計師事務所(特殊普通合夥)為本公司截至二零一三年十二月三十一日止年度的國際與中國核數師。羅兵咸永道會計師事務所已審核根據香港財務報告準則編製的本集團綜合財務報表。續聘羅兵咸永道會計師事務所及普華永道中天會計師事務所(特殊普通合夥)之決議案將於本公司即將舉行股東周年大會上提呈。

## 於聯交所網站和公司網站公佈年度業績

年度業績公佈已刊載於本公司網站(<http://www.chinacqme.com>)及聯交所網站。年度報告亦將於二零一四年四月八日或前後在本公司網站及聯交所網站刊載，其後按股東選擇收取通訊方式處理寄發予本公司股東。

承董事會命  
**重慶機電股份有限公司**  
執行董事 董事長  
**王玉祥先生**

中國•重慶  
二零一四年三月二十五日

# 監事會報告

## 各位股東：

在報告期內，重慶機電股份有限公司監事會成員按照《中華人民共和國公司法》、《中華人民共和國證券法》、《公司章程》及上市規則的有關規定，從維護股東權益和本公司利益著手，勤勉履職，對本公司的經營管理活動進行了合法、適時、有效的監督，切實維護了股東的權益和本公司的利益。

監事會在報告期內，按照《公司監事會議事規則》，緊緊圍繞本公司年度經營目標和發展戰略開展監督工作。為提高監督效率，監事會監督工作緊密結合本公司實際，通過加強與內審部門的協作、組織與子企業監事會聯動方式有效實施全面、立體監督。本年度監事會重點開展了監事會年度集中檢查、產權轉讓、資產處置和境外投資項目專項檢查、內控有效性評價監督、半年度財務報表分析、子企業綜合調研、合營企業業務流程評價監督、重大項目跟蹤監督等多項監督工作。日常監督方面，監事會通過召開4次專題監事會會議、參加3次股東大會、列席參加10次董事會會議、審計監督、赴企業現場進行相關事項調查等途徑，完成了中期業績的審查工作，審閱了本公司年度財務決算方案、預算方案及利潤分配方案，並參與審閱核數師報告，提出了建設性的建議。監事會監督程式完善，會議規範有序，監督成果得到進一步重視和運用。

監事會對本公司二零一三年度的工作發表如下意見：

- 對本公司的經營活動進行了監督，並對本公司首次內控有效性評價工作進行了全程監督，認為本公司已經建立了較為完善的內部控制制度以及相應的內控管制體系，並且做了大量工作來執行和完善該制度和體系，二零一三年，本公司層面頒佈了新建、修訂的13項規章制度。制度得到了有效地貫徹實施，規避了企業的各项經營風險。
- 對本公司的財務管理制度具體實施情況和財務報告進行審查，認為本公司的財務預算報告、年度報告、中期報告是真實可靠的，本公司聘請的會計師事務所出具的審計意見是客觀公正的。
- 對本公司的關聯交易進行調查，認為本報告期內本公司在營運上的重大的關聯交易是公平、公正的，沒有損害其他股東及本公司的利益。
- 對本公司的董事、管理人員的盡職情況進行了監督，認為本公司董事、總經理及其他高級管理人員嚴格遵守勤勉、誠信原則，恪盡職守地行使股東賦予的各项權利，履行各項義務，至本報告發佈日，未發現濫用職權侵犯損害本公司股東利益與員工合法權益之行為。

## 監事會報告(續)

通過監督檢查，本監事會認為本公司董事會成員、總經理及其他高級管理人員，嚴格遵守誠信原則，工作恪盡職守，真誠地以本公司最大利益為出發點行使職權，能夠按照本公司章程的各項規定開展工作，運作規範，內部控制制度日漸完善。本公司與關聯企業交易嚴格按照本公司股東整體利益及公平合理價格執行。至今未發現，董事、總經理及其他高級管理人員濫用職權、損害本公司利益及侵犯本公司股東和本公司員工權益之行為，亦未違反法律、法規或本公司的章程。

監事會對本公司二零一三年度的各項工作和取得的經濟效益表示滿意，對本公司未來的發展前景充滿信心。

監事會認真審閱並同意董事會擬提呈予二零一三年度股東周年大會的董事會報告、經審核的財務報告等股東提案。

承監事會命  
監事會主席  
**楊明全先生**

中國•重慶

二零一四年三月二十五日

## 遵守企業管治守則

本公司相信不斷提升企業管治水平對保障股東與投資者利益以及提升本公司企業價值重要而關鍵。本公司遵守《中華人民共和國公司法》、《上市規則》、《公司章程》及其他相關法例及規定，並考慮到本身特點及需要，一直致力提高企業管治水平。

就董事所知，並無任何資料合理顯示本公司現時或曾經於截至二零一三年十二月三十一日止年度任何時間不遵守上市規則附錄14所載的《企業管治守則》之守則條文。

## 證券交易的標準守則

本公司已遵守上市規則附錄10所載的標準守則，採納監管董事進行證券交易之程序。本公司已取得全體董事發出之個別確認，確認在截至二零一三年十二月三十一日止年度內遵守標準守則之規定。

## 董事會

本公司董事會負責制定本公司治理規章、監控本公司業務、決定財務策略、並向股東大會匯報工作。董事會已賦予管理層管理本集團之權力及職責。此外，本公司董事會亦已明確審核委員會、提名委員會、薪酬委員會及戰略委員會各自之職責。有關上述委員會之詳情載於本報告。

## 企業管治報告(續)

遵照企業管治守則A2.1條，董事長與總經理角色及職責清楚劃分，兩個職位由董事會不同成員擔任。董事會於二零一三年六月十八日起委任王玉祥先生為執行董事、董事長，負責本集團整體策略規劃、投資、審計及領導董事會，確保董事會有效運作、及時地討論和批准所有重大事項包括項目投資、年度預算和業務計劃等。按本公司董事會工作細則所定，董事會負責執行股東大會的決議，決定本公司的中長期發展戰略規劃、年度經營和投資計劃方案；制訂本公司的年度財務預算方案、利潤分配方案、融資收購合併方案和重要事項。總經理負責本集團日常營運及業務管理。

在董事會定期會議舉行前，董事會會議通知至少十四天前通知各董事。本公司備有適當安排，讓董事提出商討事項以納入董事會會議議程內。會議結束後，董事會會議紀要的最終定稿及時送達全體董事以便其閱示和留存。

本公司董事會秘書負責編製會議記錄，並於會議後，請與會董事簽署會議記錄以作存檔，董事亦可查閱歷次會議記錄。

本公司董事會由十二名董事組成，其中執行董事四名，非執行董事四名，獨立非執行董事四名。

本公司董事會已接獲各獨立非執行董事發出之獨立身分書面確認書，並信納根據上市規則，截至本報告批准日期止，彼等均為獨立人士。

## 董事於董事會會議之出席情況

從二零一三年一月一日至二零一三年十二月三十一日止，董事會曾舉行10次會議。

董事之董事會會議出席情況如下：

董事姓名	職位	次數／會議 舉行總次數
王玉祥	執行董事、董事會主席 (於二零一三年六月十八日獲委任)	5/5
余剛	執行董事	10/10
陳先正	執行董事	10/10
任勇	執行董事(於二零一三年四月十日獲委任)	6/6
廖紹華	執行董事(於二零一三年四月十日辭任)	4/4
謝華駿	執行董事(於二零一三年六月十八日辭任)	5/5
黃勇	非執行董事	10/10
王冀渝	非執行董事	10/10
楊鏡璞	非執行董事	10/10
鄧勇	非執行董事(於二零一三年四月十日獲委任)	6/6
劉良才	非執行董事(於二零一三年四月十日辭任)	4/4
盧華威	獨立非執行董事	10/10
任曉常	獨立非執行董事	10/10
靳景玉	獨立非執行董事	10/10
楊治民	獨立非執行董事(於二零一三年六月十八日 獲委任)	5/5
孔維梁	獨立非執行董事(於二零一三年六月十八日辭任)	5/5

董事之個人資料詳情載於本報告第46至56頁。

## 獨立非執行董事的任期

本公司所有現任獨立非執行董事通過股東大會任命產生，任期為三年。任期結束後可在股東週年大會上連選連任。

### 薪酬委員會

本公司董事會薪酬委員會根據《企業管治守則》的要求擔當公司董事會顧問角色，委員會章程訂有書面的職權範圍，並可於聯交所網站及本公司網站查閱。目前，本公司薪酬委員會由三名獨立非執行董事及一名非執行董事組成，主席由獨立非執行董事擔任。薪酬委員會主要負責制定公司董事、監事和高級管理層的薪金政策及評估執行董事的表現和服務合同條款。執行董事不參加與其自身薪酬有關的決議制定。根據本公司之公司章程，董事、監事薪酬方案須經股東大會批准。

在本年度，薪酬委員會負責審核本公司高級管理層的表現並釐定其待遇方案並經董事會批准。

薪酬委員會在本年度召開了2次會議，會議出席情況如下：

董事姓名	職位	出席次數／會議 舉行總次數
任曉常(主席)	獨立非執行董事	2/2
盧華威	獨立非執行董事	2/2
靳景玉	獨立非執行董事	2/2
王冀渝	非執行董事	2/2

## 提名委員會

本公司董事會提名委員會根據《企業管治守則》的要求擔當公司董事會顧問角色，委員會章程訂有書面的職權範圍，並可於聯交所網站和公司網站查閱。目前，本公司提名委員會由一名執行董事(董事長)、三名獨立非執行董事及一名非執行董事組成，主席由董事長擔任。提名委員會主要負責物色及評估合適人選，以委任或續聘為董事、高級管理人員，並負責發展及維持本公司整體企業管治方針與慣例。

提名委員會就委任新董事加入董事會遵循正式、公平及高透明度之程式。委員會將就董事會之架構、規模及組成首先考慮必要變動，並經考慮彼等之專業知識及行業經驗、個人專業操守、誠信及個人技能及所付出時間物色合適合資格人選，且向董事會提供推薦意見。根據本公司之公司章程，每名新委任董事均須於股東大會上膺選出任。對獨立非執行董事的獨立性進行審查。

董事會提名委員會在本年度召開了3次會議，會議出席情況如下：

董事姓名	職位	出席次數／會議 舉行總次數
王玉祥(主席)	執行董事(於二零一三年六月十八日獲委任)	0/0
任曉常	獨立非執行董事	3/3
靳景玉	獨立非執行董事	3/3
楊治民	獨立非執行董事 (於二零一三年六月十八日獲委任)	0/0
黃 勇	非執行董事	3/3
余 剛	執行董事 (於二零一三年一月二十五日至 二零一三年六月十八日暫行主席職務)	3/3
孔維梁	獨立非執行董事 (於二零一三年六月十八日辭任)	3/3

### 審核委員會

根據《企業管治守則》的要求，本公司董事會成立了審核委員會，委員會訂有書面的職權範圍，並可於聯交所網站和本公司網站查閱。目前，審核委員會由三名獨立非執行董事及一名非執行董事組成，主席由獨立非執行董事擔任。審核委員會的主要職責是監理與外部核數師的關係，審閱集團的經審閱和審核過的中期和年度財務報告，監管本公司對相關法律法規的遵循，以及審閱集團內部控制的範圍、深度和有效性。

審核委員會在本年度召開了6次會議，會議出席情況如下：

董事姓名	職位	出席次數／會議 舉行總次數
盧華威(主席)	獨立非執行董事	6/6
靳景玉	獨立非執行董事	6/6
楊治民	獨立非執行董事 (於二零一三年六月十八日獲委任)	3/3
鄧勇	非執行董事(於二零一三年四月十日獲委任)	3/3
孔維梁	獨立非執行董事 (於二零一三年六月十八日辭任)	3/3
劉良才	非執行董事(於二零一三年四月十日辭任)	3/3

在本年度，審核委員會批准通過了本公司經羅兵咸永道會計師事務所審計的二零一二年綜合簡明財務報告和二零一三年中期綜合簡明財務報告，與外部核數師、合資格會計師和公司管理層審議和討論財務報告所載的會計政策和公司財務及內部監控狀況。

## 戰略委員會

根據本公司內部控制體系建設的需要，本公司董事會成立了戰略委員會，委員會訂有書面的職權範圍，並可於聯交所網站和本公司網站查閱。目前，戰略委員會由四名執行董事、三名獨立非執行董事以及一名非執行董事組成，主席由董事長擔任。戰略委員會的主要職責是對本公司長期發展戰略和重大投資決策等進行研究並提出建議，提供董事會決策參考。

戰略委員會在本年度召開了1次會議，會議出席情況如下：

董事姓名	職位	出席次數／會議 舉行總次數
王玉祥(主席)	執行董事(於二零一三年六月十八日獲委任)	1/1
余剛	執行董事	1/1
任勇	執行董事(於二零一三年四月十日獲委任)	1/1
陳先正	執行董事	1/1
黃勇	非執行董事	1/1
任曉常	獨立非執行董事	1/1
靳景玉	獨立非執行董事	1/1
楊治民	獨立非執行董事 (於二零一三年六月十八日獲委任)	1/1

## 監事會

根據公司章程第124條之規定，於本期間，本公司監事會完成換屆選舉，本公司第二屆監事會全體監事於二零一二年度股東大會上輪值告退，楊明全先生、王鵬程先生、劉星先生、杜成榮先生、陳晴先生、趙自成先生獲委任本公司第三屆監事會監事，楊明全先生出任監事會主席，監事會由六名成員組成，當中二名為獨立監事。有關詳情，請參考本公司於二零一三年六月十八日發出的二零一二年度股東周年大會結果公告。

本公司監事會會負責監察本公司財務活動、董事會及其成員與高級管理人員履職行為，以保障股東的利益。於二零一三年，監事會已檢討本公司的財務狀況及業務的合法性，並通過召開監事會會議及列席董事會會議、股東大會等重要會議、建立履職檔案等，對高級管理人員進行盡職審查。監事會按審慎的原則仔細周詳地履行職責。

### 內部監控

本公司董事會的責任乃是發展及維持內部監控系統，透過檢視財務、法規及企業風險管理等監管，有效地保障股東的利益及保護本集團的物業及財產。然而，可靠健全之財務資料已提供予管理層及在內部控制系統上不斷改進，確保本集團之投資及業務風險獲得確認及控制，而並非完全消除未能達致本集團業務目標的風險。因此，該系統只能提供合理而非絕對的保證，以防止管理層及財務數據以及記錄的誤述，或財務欺詐或損失。

本公司之內部審核部門負責監察資產妥善保存政策之遵守，評價經濟運行效能，不斷檢視經營活動及管理行為，識別業務風險、內控缺陷，製訂定期稽核計劃以釐定稽核之重點及頻率，提供改善意見和建議。

### 內部審核

本公司內部審核部門在董事會及審核委員會的直接領導下，獨立、客觀、科學、有效地審閱整個公司的內部監控系統。內部審核部門就本公司的財務數據披露、經營及內部監控程序進行定期或臨時調查及監察，以確保數據披露、經營效率及企業監控制度的效能。

於本期間，內部審核部門認真履行了監督、鑒證、評價、諮詢等職能，按照「管資產」、「管合規」、「管人」、「管事」、「管風險」的工作思路，加強了內部審計工作，共實施審計監督項目370個。內部審核部門重點工作，一是舉辦了項目審計培訓；二是合營企業中外股東雙方內審部門開展聯合審計；三是對子企業開展內控有效性評價；四是對子企業進行綜合調研；五是對所屬子企業的財務管理審計。全年內部審核部門共組織實施了103個零星工程項目審計、34個財務審計、2次綜合調研，充分履行了財務監督職能、風險控制監督職能和「三重一大」監督職能，做到了「服務到位、監督到位、合規到位」。

### 加強內部監控系統

本年度，本公司採取多項措施加強內部控制，修訂了「子企業經濟責任審計辦法」並組織實施了29個經濟責任審計；在二零一二年完成本公司本部有效性評價的基礎上，總結經驗、鞏固成果，把有效性評價工作向子企業推進延伸，同時，針對在各項檢查中發現的內部控制薄弱環節，本年度再次對本公司本部進行了內控有效性評價，並進一步完善內部控制制度、優化業務流程，強化了各項內部控制措施的執行、操作及協調。總體認為，本公司內部控制有效。

### 風險管理

於本期間，本公司嚴格按照香港聯交所上市規則及中國政府財政部等五部委的相關規定，強化本公司國內和國外子企業的風險管控，所屬已開展內控建設企業建立並運行內控制度721個，形成控制點3386個；加強企業內控建設執行的檢查，提出改進建議總數達102個，並向管理層提交《二零一三年內部控制體系運行報告》；督促子企業內部控制管理制度的檢測、缺陷改進，修訂本公司新增的11項控制活動包括資金管理流程、經營管理流程、資產管理及人事薪酬管理流程在《內控手冊》和《授權手冊》內；修訂新增《企業工程建設項目年度目標考核細則》、《全面預算管理制度(試行)》、《資訊系統安全保密及洩密責任追究管理制度》、《安全生產、環境保護及職業健康管理風險金管理辦法》。為本公司執行內控體系完整性，持續修訂和檢討制度有效性，打下堅實防禦規管措施。

本公司委派高層人員定期長駐英國精密技術集團有限公司，擔任首席風險官，負責執行評估、建立、監督內部控制流程及制度；檢視經營活動及管理行為，識別業務風險、內控缺陷。於本期間提出改善財務、人力資源、銷售及採購內控建議共20項，並向企業董事會提交《風險管理報告》。對併購和投資目標公司進行各項風險評估、財務調研、防範策略，維護本公司權益。

### 問責制及核數

本公司董事會負責監察管理層進行各財政期間之賬目編製工作。本公司董事會亦負責根據上市規則作出適當公佈，以向股東披露評估本公司財務狀況及其他事宜所必需之全部資料。彼等並不知悉任何重大不確定事件或情況，可能導致對本公司持續經營能力存疑。

本公司已分別委任羅兵咸永道會計師事務所及普華永道中天會計師事務所(特殊普通合伙)作為本公司國際及中國核數師。上述核數師於截至二零一三年十二月三十一日止年度向本集團提供的服務收費約人民幣4.7百萬元(二零一二年約人民幣4.7百萬元)。

### 股東大會

本公司的股東大會擁有最高權力。本公司十分重視股東大會的職能，視為董事會與本公司投資者的直接有效溝通管道，因此鼓勵全體股東出席股東大會。本公司章程明確規定股東權利，包括出席股東大會、接收會議通知及於會議上表決的權利。

### 資訊披露及投資者關係

本公司根據上市規則的披露規定，在有關監管當局指定的報章及網站準時就任何須予披露及重要事項作出準確完整的資料披露，以保障股東的知情權及參與權。

本公司已有專責部門，負責處理投資者關係。本公司亦十分強調與投資者的溝通，認為與投資者保持持續及開放的溝通，有助提升投資者對本公司的了解及信心。於本年度，本公司透過路演、投資者推介會、現場會議、企業參觀、電話會談共與122戶投資機構或投資者進行了43次會議。通過與投資者充分交流，加強了本集團與投資者的關係，增進了投資者對本集團營運及發展的了解及信心。

二零一三年，本公司與《中國工業報》、《香港文匯報》、《重慶日報》等做好媒體溝通宣傳交流。為促進本公司與投資者的良好關係，以及提高企業運作的透明度，本公司透過對外網站、宣傳畫冊、形象片等宣傳，推介本公司發展戰略和美好未來，引導社會公眾及投資者持續關注本公司發展。

### 董事培訓

本公司遵照守則條文之規定，於本年度安排了共5次，51人次透過香港特許秘書公會、證券監管機構及專項培訓等方式對公司董事、監事及高級管理人員進行了上市規則等相關法律法規的培訓。本年度本公司均已收到所有董事接受培訓的書面記錄。

### 環境及企業社會責任

本集團在努力發展業務的同時，亦積極履行社會責任。2013年本集團未發生環保責任事故；單位產值能耗同比下降約5%。本公司各附屬公司根據經營所在地的實際情況參加當地社會服務，重慶鴿牌援建渝北希望小學，為本公司樹立良好形象及對當地社會發展作出貢獻。本期間，本公司舉辦「蘆山我們在一起--愛心募捐活動」奉獻愛心，伸出援手，捐贈四川蘆山地震的災民。本公司積極履行環保義務，提升員工團結協作意識，擔負社會責任，開展了以「創文明學雷鋒共建綠色家園」為主題的義務植樹行動。

本期間，本集團慈善捐贈為約人民幣0.24百萬元，本公司將繼續支持及參與多樣化的社會及公益活動。



羅兵咸永道

## 致重慶機電股份有限公司股東

(於中華人民共和國註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第107至264頁重慶機電股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其子公司(統稱「貴集團」)的合併財務報表，此合併財務報表包括於二零一三年十二月三十一日的合併和公司資產負債表與截至該日止年度的合併綜合收益表、合併權益變動表和合併現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

## 董事就合併財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定編製合併財務報表，以令合併財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製合併財務報表所必要的內部控制，以使合併財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等合併財務報表作出意見，並僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定合併財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

### 核數師的責任(續)

審計涉及執行程式以獲取有關合併財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程式取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致合併財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製合併財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程式，但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性，以及評價合併財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

### 意見

我們認為，該等合併財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於二零一三年十二月三十一日的事務狀況，及貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

### 羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，二零一四年三月二十五日

# 合併綜合收益表

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
收入	5	<b>9,701,044</b>	8,908,032
銷售成本	8	<b>(8,616,264)</b>	(7,873,291)
<b>毛利</b>		<b>1,084,780</b>	1,034,741
分銷成本	8	<b>(266,446)</b>	(264,710)
行政費用	8	<b>(749,257)</b>	(708,265)
其他收益 — 淨額	6	<b>94,914</b>	46,745
其他收入	7	<b>124,775</b>	131,362
<b>經營利潤</b>		<b>288,766</b>	239,873
財務收益		<b>35,249</b>	29,790
財務費用		<b>(136,707)</b>	(163,034)
財務費用 — 淨額	10	<b>(101,458)</b>	(133,244)
享有合營公司稅後利潤的份額	12	<b>353,816</b>	381,282
享有聯營公司稅後利潤的份額	12	<b>44,099</b>	963
<b>除所得稅前利潤</b>		<b>585,223</b>	488,874
所得稅費用	13	<b>(44,785)</b>	(30,525)
<b>年度利潤</b>		<b>540,438</b>	458,349

## 合併綜合收益表(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年
附註	人民幣千元	人民幣千元
		(經重述)
<b>其他綜合收益：</b>		
其後不會轉入利潤或虧損的項目		
退休福利責任重新計量影響	(355)	(3,292)
退休福利責任重新計量相關稅項	(63)	343
其後可能轉入利潤或虧損項目		
可供出售金融資產的公允價值變動 (虧損)/收益	(813)	124
可供出售金融資產公允價值變動相關稅項	122	(19)
外幣折算差額	(1,305)	606
<b>本年度其他綜合收益，扣除稅項</b>	<b>(2,414)</b>	<b>(2,238)</b>
<b>本年度總綜合收益</b>	<b>538,024</b>	<b>456,111</b>
<b>利潤歸屬於：</b>		
本公司權益持有者	506,829	443,446
非控制性權益	33,609	14,903
	<b>540,438</b>	<b>458,349</b>

## 合併綜合收益表(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
<b>本年度總綜合收益</b>			
本公司權益持有者		<b>504,415</b>	441,208
非控制性權益		<b>33,609</b>	14,903
		<b>538,024</b>	456,111
<b>年內歸屬於本公司權益持有者利潤的 每股收益(以每股人民幣計)</b>			
一 基本及攤薄	14	<b>0.14</b>	0.12
資產負債表日後對所有股東分配的股利	32	<b>184,232</b>	128,962

第117至264頁的附註為財務報表的整體部份。

# 資產負債表

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

	附註	本集團			本公司	
		於十二月三十一日		於一月一日	於十二月三十一日	
		二零一三年	二零一二年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
			(經重述)	(經重述)		
<b>資產</b>						
<b>非流動資產</b>						
不動產、工廠及設備	16	2,734,318	2,182,750	2,079,674	7,265	7,644
投資物業	17	29,825	33,006	36,007	—	—
租賃預付款項	15	482,704	462,078	301,674	—	—
無形資產	18	286,872	266,127	252,011	—	—
對聯營公司投資	12	508,417	384,734	397,655	229,206	209,206
對子公司的投資	11	—	—	—	2,826,027	2,332,189
對合營公司投資	12	310,143	366,689	274,207	200,929	200,929
應收賬款及其他應收款	19	—	—	—	224,155	581,000
遞延所得稅資產	30	74,819	73,612	68,561	—	—
可供出售金融資產		2,840	3,653	3,529	—	—
其他非流動資產		11,425	13,526	14,249	—	306,000
		<b>4,441,363</b>	<b>3,786,175</b>	<b>3,427,567</b>	<b>3,487,582</b>	<b>3,636,968</b>
<b>流動資產</b>						
存貨	22	1,669,709	1,646,077	1,632,978	—	—
應收賬款及其他應收款	19	3,877,374	3,627,999	2,926,837	570,722	216,254
應收股利		157,464	60,737	236,210	171,164	60,838
應收客戶合約工程款項	20	464,871	352,777	283,991	—	—
受限制現金	21	447,163	243,859	294,574	5,074	5,056
現金及現金等價物	23	1,792,359	2,525,881	2,482,570	1,052,989	1,137,728
		<b>8,408,940</b>	<b>8,457,330</b>	<b>7,857,160</b>	<b>1,799,949</b>	<b>1,419,876</b>
<b>總資產</b>		<b>12,850,303</b>	<b>12,243,505</b>	<b>11,284,727</b>	<b>5,287,531</b>	<b>5,056,844</b>

## 資產負債表(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

	附註	本集團			本公司	
		於十二月三十一日		於一月一日	於十二月三十一日	
		二零一三年	二零一二年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
			(經重述)	(經重述)		
<b>權益</b>						
<b>歸屬於本公司權益持有者</b>						
股本	24	<b>3,684,640</b>	3,684,640	3,684,640	<b>3,684,640</b>	3,684,640
儲備	25	<b>(752,910)</b>	(787,733)	(826,881)	<b>(732,276)</b>	(769,513)
留存收益						
— 擬派末期股利	32	<b>184,232</b>	128,962	221,078	<b>184,232</b>	128,962
— 其他	25	<b>2,402,883</b>	2,117,523	1,844,425	<b>998,659</b>	806,651
		<b>5,518,845</b>	5,143,392	4,923,262	<b>4,135,255</b>	3,850,740
<b>非控制性權益</b>		<b>367,420</b>	338,799	41,958	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>總權益</b>		<b>5,886,265</b>	5,482,191	4,965,220	<b>4,135,255</b>	3,850,740
<b>負債</b>						
<b>非流動負債</b>						
借款	28	<b>1,489,258</b>	1,169,038	1,458,364	<b>1,021,064</b>	1,046,417
遞延收益	29	<b>475,757</b>	520,808	556,000	<b>—</b>	<b>—</b>
遞延所得稅負債	30	<b>21,786</b>	24,526	32,120	<b>—</b>	<b>—</b>
長期職工福利責任	31	<b>37,003</b>	45,457	78,420	<b>—</b>	<b>—</b>
		<b>2,023,804</b>	1,759,829	2,124,904	<b>1,021,064</b>	1,046,417

## 資產負債表(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

	附註	本集團			本公司	
		於十二月三十一日		於一月一日	於十二月三十一日	
		二零一三年	二零一二年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
			(經重述)	(經重述)		
<b>流動負債</b>						
應付賬款及其他應付款	26	<b>3,828,431</b>	3,395,296	2,859,543	<b>106,093</b>	133,791
應付股利		<b>25,381</b>	23,228	40,184	—	—
應付客戶合約工程款項	20	<b>8,568</b>	10,589	7,852	—	—
當期所得稅負債		<b>50,796</b>	48,785	43,997	—	—
借款	28	<b>996,881</b>	1,491,167	1,210,938	<b>25,119</b>	25,896
一年內到期的長期						
職工福利責任	31	<b>9,316</b>	10,417	12,554	—	—
保養撥備	27	<b>20,861</b>	22,003	19,535	—	—
		<b>4,940,234</b>	5,001,485	4,194,603	<b>131,212</b>	159,687
<b>總負債</b>		<b>6,964,038</b>	6,761,314	6,319,507	<b>1,152,276</b>	1,206,104
<b>總權益及負債</b>		<b>12,850,303</b>	12,243,505	11,284,727	<b>5,287,531</b>	5,056,844
<b>流動資產淨值</b>		<b>3,468,706</b>	3,455,845	3,662,557	<b>1,668,737</b>	1,260,189
<b>總資產減流動負債</b>		<b>7,910,069</b>	7,242,020	7,090,124	<b>5,156,319</b>	4,897,157

第107至264頁的財務報表已由董事會於二零一四年三月二十五日批核，並代表董事會簽署。

董事

董事

第117至264頁的附註為財務報表的整體部分。

# 合併權益變動表

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

	附註	歸屬於本公司權益持有者			總計 人民幣千元	非控制 性權益	
		股本 人民幣千元	其他儲備 人民幣千元 附註 25	留存收益 人民幣千元 附註 25		性權益 人民幣千元	總計權益 人民幣千元
<b>二零一二年一月一日結餘， 如前報告</b>		3,684,640	(827,006)	2,067,267	4,924,901	41,958	4,966,859
會計政策變動的影響	41	—	125	(1,764)	(1,639)	—	(1,639)
<b>二零一二年一月一日結餘， 經重述</b>		<u>3,684,640</u>	<u>(826,881)</u>	<u>2,065,503</u>	<u>4,923,262</u>	<u>41,958</u>	<u>4,965,220</u>
<b>綜合收益</b>							
年度利潤，經重述		—	—	443,446	443,446	14,903	458,349
<b>其他綜合收益</b>							
可供出售金融資產公允 價值變動，已扣除稅項		—	105	—	105	—	105
退休福利責任重新計量， 已扣除稅項		—	(2,949)	—	(2,949)	—	(2,949)
外幣折算差額		—	606	—	606	—	606
其他綜合收益總計		—	(2,238)	—	(2,238)	—	(2,238)
<b>綜合總收益，經重述</b>		—	(2,238)	443,446	441,208	14,903	456,111
<b>於權益直接確認的公司權益 持有者的投入和分配的總額</b>							
與二零一一年有關的股利		—	—	(221,078)	(221,078)	—	(221,078)
分配給非控制性權益的股利		—	—	—	—	(12,062)	(12,062)
非控制性權益投入現金		—	—	—	—	294,000	294,000
<b>公司權益持有者的投入和 分配的總額</b>		—	—	(221,078)	(221,078)	281,938	60,860
轉撥至儲備		—	41,386	(41,386)	—	—	—
<b>與所有者交易的總數</b>		—	41,386	(262,464)	(221,078)	281,938	60,860
<b>二零一二年十二月三十一日 結餘，經重述</b>		<u>3,684,640</u>	<u>(787,733)</u>	<u>2,246,485</u>	<u>5,143,392</u>	<u>338,799</u>	<u>5,482,191</u>

## 合併權益變動表(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

	歸屬於本公司權益持有者			總計 人民幣千元	非控制 性權益 人民幣千元	總計權益 人民幣千元
	股本 附註 人民幣千元	其他儲備 人民幣千元 附註 25	留存收益 人民幣千元 附註 25			
<b>二零一三年一月一日結餘</b>	<b>3,684,640</b>	<b>(787,733)</b>	<b>2,246,485</b>	<b>5,143,392</b>	<b>338,799</b>	<b>5,482,191</b>
<b>綜合收益</b>						
年度利潤	—	—	506,829	506,829	33,609	540,438
<b>其他綜合收益</b>						
可供出售金融資產公允 價值變動，已扣除稅項	—	(691)	—	(691)	—	(691)
退休福利責任重新計量， 已扣除稅項	—	(418)	—	(418)	—	(418)
外幣折算差額	—	(1,305)	—	(1,305)	—	(1,305)
其他綜合收益總計	—	(2,414)	—	(2,414)	—	(2,414)
<b>綜合總收益</b>	<b>—</b>	<b>(2,414)</b>	<b>506,829</b>	<b>504,415</b>	<b>33,609</b>	<b>538,024</b>
<b>於權益直接確認的公司權益 持有者的投入和分配的總額</b>						
與二零一二年有關的股利	—	—	(128,962)	(128,962)	—	(128,962)
分配給非控制性權益的股利	—	—	—	—	(4,988)	(4,988)
<b>公司權益持有者的投入 和分配的總額</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>(128,962)</b>	<b>(128,962)</b>	<b>(4,988)</b>	<b>(133,950)</b>
轉撥至儲備	—	37,237	(37,237)	—	—	—
<b>與所有者交易的總數</b>	<b>—</b>	<b>37,237</b>	<b>(166,199)</b>	<b>(128,962)</b>	<b>(4,988)</b>	<b>(133,950)</b>
<b>二零一三年十二月三十一日 結餘</b>	<b>3,684,640</b>	<b>(752,910)</b>	<b>2,587,115</b>	<b>5,518,845</b>	<b>367,420</b>	<b>5,886,265</b>

第117至264頁的附註為財務報表的整體部分。

# 合併現金流量表

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
<b>經營活動的現金流量</b>			
經營產生的現金	33	<b>72,859</b>	57,719
已付利息		<b>(156,004)</b>	(163,199)
已付所得稅		<b>(51,168)</b>	(38,401)
經營活動所用淨現金		<b>(134,313)</b>	(143,881)
<b>投資活動的現金流量</b>			
購買公允價值變動計入損益之金融資產		<b>(714,000)</b>	(5,066,000)
收回處置公允價值變動計入損益之金融資產		<b>723,986</b>	5,095,082
與資產相關的政府補助		<b>12,025</b>	38,792
購買不動產、工廠及設備及投資物業		<b>(549,542)</b>	(271,921)
租賃預付款項增加		<b>(34,347)</b>	(171,322)
購買無形資產		<b>(32,636)</b>	(26,653)
投資聯營公司		<b>(94,439)</b>	—
出售不動產、工廠及設備所得款	33	<b>3,409</b>	48,264
處置租賃預付款		—	2,003
已收利息		<b>35,249</b>	29,790
處置非流動資產		<b>2,800</b>	—
已收股利		<b>329,326</b>	478,921
投資活動(所用)/產生淨現金		<b>(318,169)</b>	156,956

## 合併現金流量表(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
<b>融資活動的現金流量</b>			
借款所得款		1,667,192	1,564,288
償還借款		(1,812,093)	(1,578,782)
支付融資租賃費		(1,758)	(1,385)
非控制性權益注資		—	294,000
向公司股東支付股利		(128,962)	(236,755)
向非控制性權益支付股利		(4,988)	(13,341)
		<u>(280,609)</u>	<u>28,025</u>
<b>現金及現金等價物(減少)／增加</b>			
年初現金及現金等價物		2,525,881	2,482,570
現金及現金等價物匯兌(損失)／收益		(431)	2,211
		<u>1,792,359</u>	<u>2,525,881</u>
<b>年終現金及現金等價物</b>	23	<u>1,792,359</u>	<u>2,525,881</u>

第117至264頁的附註為財務報表的整體部分。

## 1. 一般資料

重慶機電股份有限公司(「本公司」)及其子公司(以下合稱「本集團」)主要從事汽車零部件、通用機械、數控機床及電力設備製造及銷售。本集團主要在中華人民共和國(「中國」)從事經營活動。

根據重慶機電控股(集團)公司(「機電集團」)為籌備本公司股份於香港聯合交易所有限公司主板上市而進行的重組，本公司於二零零七年七月二十七日在中國成立為股份有限公司。機電集團為於中國成立的國有企業，直接由重慶市政府國有資產監督管理委員會監督管理。本公司註冊辦事處地址為中國重慶市北部新區黃山大道中段60號(郵編401123)。

本公司H股股票於二零零八年六月十三日在香港聯合交易所有限公司主板上市。

除特別註明外，本合併財務報表金額單位均為人民幣元。本合併財務報表由本公司董事會於二零一四年三月二十五日批准報出。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 2. 重要會計政策摘要

編製本合併財務報表採用的主要會計政策載於下文。除另有說明外，此等政策在所呈報的所有年度內貫徹應用。

#### 2.1 編製基準

重慶機電股份有限公司的合併財務報表根據香港財務報告準則編製。合併財務報表按歷史成本法編製，並就以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產和以公允價值計量的可供出售金融資產的重估而作出修訂。

編製符合香港財務報告準則的財務報表需要採用若干關鍵會計估計。而這需要管理層在應用本集團的會計政策過程中行使其判斷。涉及高度的判斷或高度複雜性的範疇，或涉及對合併財務報表作出重大假設和估計的範疇，在附註4中披露。

##### 2.1.1 會計政策和披露的變動

###### (a) 本集團已採納的新訂和已修改的準則

本集團已於二零一三年一月一日或之後開始的財政年度首次採納下列準則，並對集團有影響：

- 香港會計準則第1號(修改)「財務報表的呈報」有關其他綜合收益。此修改的主要變動為規定主體將在「其他綜合收益」中呈報的項目，按此等項目其後是否有機會重分類至損益(重分類調整)而組合起來。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.1 編製基準(續)

#### 2.1.1 會計政策和披露的變動(續)

(a) 本集團已採納的新訂和已修改的準則(續)

- 香港會計準則第19號「職工福利」在二零一一年六月修訂。此修訂對集團會計政策影響如下：所有過往服務成本即時確認；將利息成本和計劃資產的預期回報，以淨利息成本(根據淨設定受益負債(資產)按貼現率計算)取代。對合併財務報表的影響請參閱附註41。
- 香港財務報告準則第7號(修改)「金融工具：披露」有關資產和負債的對銷。該修定也規定了新的披露要求，著重於在財務狀況表中被抵銷的金融工具，以及受總互抵協定或類似協定約束的金融工具(無論其是否被抵銷)的量化信息。
- 香港財務報告準則第10號「合併財務報表」建基於現有原則，透過確定控制權概念作為釐定是否應將某一主體納入母公司合併財務報表的決定性因素。這準則亦列載當難以釐定時，提供額外指引以協助釐定控制權。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.1 編製基準(續)

##### 2.1.1 會計政策和披露的變動(續)

###### (a) 本集團已採納的新訂和已修改的準則(續)

- 香港財務報告準則第11號「合營安排」集中針對合營安排參與方的權利和義務而非其法定形式。合營安排分為兩大類：共同經營和合營企業。共同經營指其投資者有權獲得與安排有關的資產和債務。共同經營者確認其享有的資產、負債、收入和開支的份額。在合營企業中，合營經營者取得安排下淨資產的權利；合營使用權益法入賬。不再容許將合營企業的權益使用比例合併法入賬。對合併財務報表的影響請參閱附註41。
- 香港財務報告準則第12號「在其他主體權益的披露」包括在其他主體的所有形式的權益的披露規定，包括合營安排、聯營、特別用途工具和其他資產負債表外工具。
- 香港財務報告準則第13號「公允價值計量」目的為透過提供一個公允價值的清晰定義和作為各項香港財務報告準則就公允價值計量和披露規定的單一來源，以改善一致性和減低複雜性。此規定大致與香港財務報告準則和美國公認會計原則接軌，並不延伸至公允價值會計入賬的使用，但提供指引說明當香港財務報告準則內有其他準則已規定或容許時，應如何應用此準則。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.1 編製基準(續)

#### 2.1.1 會計政策和披露的變動(續)

##### (b) 尚未採納的新準則和解釋

多項新準則和準則的修改及解釋在二零一三年一月一日後開始的年度期間生效，但未有在本合併財務報表中應用。此等準則、修改和解釋預期不會對本集團的合併財務報表造成重大影響，惟以下列載者除外：

- 香港財務報告準則第9號「金融工具」，針對金融資產和金融負債的分類、計量和確認。香港財務報告準則第9號在二零零九年十一月和二零一零年十月發佈。此準則為取代香港會計準則第39號有關分類和計量金融工具。香港財務報告準則第9號規定金融資產必須分類為兩個計量類別：按公允價值計量和按攤銷成本計量。此釐定必須在初次確認時作出。分類視乎主體管理其金融工具的經營模式，以及工具的合同現金流量特點。對於金融負債，此準則保留了香港財務報告準則第39號的大部分規定。主要改變為，如對金融負債採用公允價值法，除非會造成會計錯配，否則歸屬於主體本身負債信貸風險的公允價值變動部分在其他綜合收益中而非損益中確認。本集團仍未評估香港財務報告準則第9號的全面影響。本集團亦會在理事會完成後研究香港財務報告準則第9號其餘階段的影響。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.1 編製基準(續)

##### 2.1.1 會計政策和披露的變動(續)

###### (b) 尚未採納的新準則和解釋(續)

- 香港財務報告準則第32號「金融工具：呈報」有關資產與負債的對銷。此修改為香港會計準則第32號「金融工具：呈報」的應用指引，並澄清了在資產負債表中對銷金融資產和負債的若干規定。
- 香港財務報告準則第10、12號及香港會計準則第27號(修改)「投資主體的合併」。此等修改意味著許多基金和類似主體將獲豁免合併其大部分子公司。取而代之，基金和類似主體可以公允價值透過損益計量其子公司。此等修改為符合「投資主體」定義並表現出某些特點的主體提供豁免。改變亦包括香港財務報告準則第12號引入了投資主體須作出的披露。
- 香港會計準則第36號的修改「資產減值」有關可收回金額的披露。此修改針對有關已減值資產的可收回金額的資訊披露(如可收回金額是根據公允價值減銷售成本計算)。
- 香港會計準則第39號(修改)「金融工具：確認及計量」- 衍生工具的替代。此修改提供豁免，當一項套期工具替代至中央對手方符合指定條件時，可終止採用套期會計法。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.2 子公司

#### 2.2.1 會計政策和披露的變動(續)

##### (b) 尚未採納的新準則和解釋(續)

- 香港(國際財務報告解釋委員會) — 解釋公告第21號「徵費」，載列就一項徵費(非所得稅)的支付義務的會計法。此解釋說明導致支付徵費的債務事件和何時將負債入賬。集團目前並無重大徵費責任，因此對集團的影響不大。

其他香港財務報告準則或者香港(國際財務報告解釋委員會)解釋還未生效，預期不會對本集團會有重大影響。

#### 2.2.1 合併賬目

子公司指本集團有權管控其財政及經營政策的所有主體(包括特殊目的主體)，一般附帶超過半數投票權的股權。在評定本集團是否控制另一主體時，目前可行使或可兌換的潛在投票權的存在及影響均予考慮。子公司在控制權轉移至本集團之日全面合併入賬。子公司在控制權終止之日起停止合併入賬。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.2 子公司

##### 2.2.1 合併賬目(續)

###### (a) 業務合併

本集團利用購買法將業務合併入賬。購買一子公司所轉讓的對價，為所轉讓資產、對被收購方的前所有人產生的負債，及本集團發行的股本權益的公允價值。所轉讓的對價包括或有對價安排所產生的任何資產和負債的公允價值。在業務合併中所購買可辨認的資產以及所承擔的負債及或有負債，首先以彼等於購買日期的公允價值計量。就個別收購基準，本集團可按公允價值或按非控制性權益應佔被購買方淨資產的比例，計量被收購方的非控制性權益。

購買相關成本在產生時支銷。

如業務合併分階段進行，收購方之前在被收購方持有的權益按收購日期的公允價值在損益中重新計量，該重新計量所產生的盈虧將被確認為損益。

集團將轉讓的任何或有對價按收購日期的公允價值計量。被視為資產或負債的或有對價公允價值的其後變動，根據香港會計準則39的規定，在損益中或作為其他綜合收益的變動確認。分類為權益的或有對價不重新計量，其之後的結算在權益中入賬。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.2 子公司(續)

#### 2.2.1 合併賬目(續)

##### (a) 業務合併(續)

所轉讓對價、被收購方的任何非控制性權益數額，及在被收購方之前任何權益在收購日期的公允價值，超過購入可辨識淨資產公允價值的數額記錄為商譽。如所轉讓對價、確認的任何非控制性權益及之前持有的權益計量，低於購入子公司淨資產的公允價值，則將該數額直接在損益中確認。

##### (b) 不導致失去控制權的子公司權益變動

本集團將其與非控制性權益進行、不導致失去控制權的交易入賬為權益交易——即與子公司所有者以其作為所有者身份進行的交易。所支付任何對價的公允價值與相關應佔所收購子公司淨資產賬面值的差額記錄為權益。向非控制性權益的處置的盈虧亦記錄在權益中。

##### (c) 出售子公司

當集團不再持有控制權，在主體的任何保留權益於失去控制權當日重新計量至公允價值，賬面值的變動在損益中確認。公允價值為就保留權益的後續入賬而言的初始賬面值，作為聯營、合營或金融資產。此外，之前在其他綜合收益中確認的任何數額猶如本集團已直接處置相關資產和負債。這意味著之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.2 子公司(續)

##### 2.2.2 獨立財務報表

子公司投資按成本扣除減值列賬。成本進行調整以反映或有對價變動導致的對價變動。成本亦包括投資的直接歸屬成本。子公司的業績由本公司按已收及應收股利入賬。

如股利超過宣派股利期內子公司的總綜合收益，或如在獨立財務報表的投資賬面值超過合併財務報表中被投資公司淨資產(包括商譽)的賬面值，則必須對子公司投資作減值測試。

#### 2.3 聯營

聯營指所有本集團對其有重大影響力而無控制權的主體，通常附帶有20%–50%投票權的股權。聯營投資以權益法入賬。根據權益法，投資初始以成本確認，而賬面值被增加或減少以確認投資者享有被投資者在收購日期後的損益份額。本集團於聯營的投資包括購買時已辨認的商譽。

如聯營的權益持有被削減但仍保留重大影響力，只有按比例將之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益(如適當)。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.3 聯營(續)

本集團應佔聯營購買後利潤或虧損於損益內確認，而應佔其購買後的其他綜合收益變動則於其他綜合收益內確認，並相應調整投資賬面值。如本集團應佔一家聯營的虧損等於或超過其在該聯營的權益，包括任何其他無抵押應收款，本集團不會確認進一步虧損，除非本集團對聯營已產生法律或推定債務或已代聯營作出付款。

本集團在每個報告日期釐定是否有客觀證據證明聯營投資已減值。如投資已減值，本集團計算減值，數額為聯營可收回數額與其賬面值的差額，並在損益中確認於「聯營公司損益份額」。

本集團與其聯營之間的上流和下流交易的利潤和虧損，在集團的財務報表中確認，但僅限於無關連投資者在聯營權益的數額。除非交易提供證據顯示所轉讓資產已減值，否則未實現虧損亦予以對銷。聯營的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

在聯營投資中所產生的稀釋利得和損失於損益確認。

### 2.4 合營安排

本集團已於二零一二年一月一日對所有合營安排應用香港財務報告準則第11號。根據香港財務報告準則第11號，在合營安排的投資必須分類為共同經營或合營企業，視乎每個投資者的合同權益和義務而定。本公司已評估其合營安排的性質並釐定為合營企業。合營企業按權益法入賬。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.4 合營安排(續)

根據權益法，合營企業權益初步以成本確認，其後經調整以確認本集團享有的收購後利潤或虧損以及其他綜合收益變動的份額。當集團享有某一合營企業的虧損超過或相等於在該合營企業的權益(包括任何實質上構成集團在該合營淨投資的長期權益)，則集團不確認進一步虧損，除非集團已產生義務或已代合營企業付款。

集團與其合營企業之間的未變現交易利得按集團在該等合營企業的權益予以對消。未變現虧損也予以對消，除非交易提供證據證明所轉讓的資產出現減值。合營企業的會計政策如有需要已改變以符合集團採納的政策。會計政策的改變已自二零一二年一月一日起應用。

會計政策改變對集團二零一二年一月一日及二零一二年十二月三十一日的財務狀況、綜合收益和現金流量的影響載於附註41。會計政策的改變對每股收益並無影響。

#### 2.5 分部報告

經營分部按照向首席經營決策者提供的內部報告貫徹一致的方式報告。首席經營決策者被認為作出策略性決定的經營班子負責分配資源和評估經營分部的表現。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.6 外幣折算

#### (a) 功能和列賬貨幣

本集團各公司財務報表的所列項目按有關公司經營所在主要經濟環境的貨幣(「功能貨幣」)計值。合併財務報表以人民幣列報，人民幣為本公司的功能貨幣及本集團的列報貨幣。

#### (b) 交易及結餘

外幣交易採用交易或專案重新計量的估值日期的匯率換算為功能貨幣。結算此等交易產生的匯兌盈虧以及將外幣計值的貨幣資產和負債以年終匯率換算產生的匯兌盈虧在損益確認。

與借款和現金及現金等價物有關的匯兌利得和損失在損益內的「財務收益或費用」中列報。所有其他匯兌利得和損失在損益內的「其他(虧損)/利得—淨額」中列報。

以外幣為單位及被分類為可供出售的債務證券的公允價值變動，按照證券的攤銷成本變動與該證券賬面值的其他變動所產生的折算差額進行分析。與攤銷成本變動有關的折算差額確認為利潤或虧損，賬面值的其他變動則於其他綜合收益中確認。

非貨幣性金融資產及負債(例如以公允價值計量且其變動計入損益的權益)的折算差額列報為公允價值利得和損失的一部份。非貨幣性金融資產及負債(例如分類為可供出售的權益)的折算差額包括在其他綜合收益中。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.6 外幣折算(續)

##### (c) 集團公司

其功能貨幣與本集團的列報貨幣不同的集團內的主體(當中沒有惡性通貨膨脹經濟的貨幣)的業績和財務狀況按如下方法換算為列報貨幣:

- (i) 每份列報的資產負債表內的資產和負債按該資產負債表日期的收市匯率換算;
- (ii) 每份綜合收益表內的收益和費用按平均匯率換算(除非此匯率並不代表交易日期匯率的累計影響的合理約數; 在此情況下, 收支項目按交易日期的匯率換算); 及
- (iii) 所有由此產生的匯兌差額在其他綜合收益中確認。

購買境外主體產生的商譽及公允價值調整視為該境外主體的資產和負債, 並按期末匯率換算。產生的匯兌差額在其他綜合收益中確認。

##### (d) 境外經營的處置和部分處置

對於境外經營的處置(即處置集團在境外經營中的全部權益, 或者處置涉及喪失對擁有境外經營的子公司的控制權, 或涉及喪失對擁有境外經營的共同控制主體的共同控制權, 或涉及喪失對擁有境外經營的聯營企業的控制權), 就該項經營累計計入權益的歸屬於公司權益持有者的所有匯兌差額均重分類至損益。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.7 不動產、工廠及設備

不動產、工廠及設備按歷史成本減折舊列賬。歷史成本包括購買該等項目直接應佔的開支。

後續成本只有在很可能為本集團帶來與該項目有關的未來經濟利益，而該項目的成本能可靠計量時，才包括在資產的賬面值或確認為一項單獨資產(按適用)。已更換零件的賬面值已被終止確認。所有其他維修費用在產生的財政期間內於損益中支銷。

折舊採用以下的估計可使用年期將其成本按直線法分攤至其剩餘價值計算：

— 樓宇及工廠	20–50 年
— 設備及機器	3–28 年
— 汽車	6–12 年

對於設備及機器中的模具，其折舊採用工作量法按照以下預計使用次數分攤至其剩餘價值計算：

	預計使用次數	次折舊率
— 模具	300–500	0.1%–0.2%

資產的剩餘價值及可使用年期在每個報告期末進行檢討，及在適當時調整。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.7 不動產、工廠及設備(續)

若資產的賬面值高於其估計可收回價值，其賬面值即時撇減至可收回金額(附註2.11)。

處置的利得和損失按所得款與賬面值的差額釐定，並在利潤表內「其他利得 — 淨額」中確認。

在建工程指未建成及待裝置的樓宇、工廠及機器，按成本入賬。成本包括樓宇建設成本、工廠及機器成本。直至有關資產落成及可作擬定用途之前，在建工程不作折舊撥備。當資產可投入使用時，成本即轉入不動產、工廠及設備並按上述政策折舊。

#### 2.8 投資物業

投資物業，包括辦公室樓宇，是為了長期租金收益而持有且未被本集團所佔用。投資物業初始按成本確認，其後按成本減累計折舊和累計減值虧損入賬。折舊按直線法將可折舊數額在估計可使用年期45年內分攤計算。投資物業的剩餘價值和可使用年期在每個資產負債表日檢討，並在適當時作出調整。處置的利得和損失按所得款與賬面價值的差額確定，並計入損益。

#### 2.9 租賃預付款項

租賃預付款項指就土地使用權預先支付的款項。租金按成本呈列，如有重組，則按估值呈列，視為本集團成本，並於土地使用權期內以直線基準在損益支銷，或當出現減值時，則在損益中支銷減值。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.10 無形資產

#### (a) 商譽

商譽產生自收購子公司、聯營和合營企業，並相當於所轉讓對價超過本公司在被收購方的可辨認資產、負債和或有負債淨公允價值權益與非控制性權益在被收購方公允價值的數額。

就減值測試而言，在業務合併中購入的商譽會分配至每個現金產出單元或現金產出單元組(預期可從合併中獲取協同利益)。商譽被分配的每個單元或單元組指在主體內商譽被監控作內部管理用途的最底層次。商譽在經營分部層次進行監控。

對商譽的減值檢討每年進行，或如事件或情況轉變顯示可能存在減值，則更頻密地檢討。商譽賬面值與可收回數額(使用價值與公允價值減出售成本較高者)比較。任何減值須即時確認及不得在之後期間撥回。

#### (b) 專有技術

單獨購買的專有技術按歷史成本入賬。業務合併確認的專有技術按購買日確認的公允價值入賬。專有技術具有一定的使用年限並按成本減累計攤銷入賬。攤銷按直線法將專有技術成本在估計可使用年期6至10年內分攤。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.10 無形資產(續)

##### (c) 商標及客戶關係

業務合併確認的商標及客戶關係按購買日確認的公允價值入賬。商標的使用壽命不確定，應每年就減值進行測試，並按成本減累計減值虧損列賬。客戶關係具有一定的使用年限並按成本減累計攤銷入賬。攤銷按直線法將客戶關係成本在估計可使用年期10至12年內分攤。

##### (d) 電腦軟件

購買電腦軟件使用授權按購買及使該特定軟件達到可使用時所產生的相關成本作資本化處理。該等成本按預計可使用年期2至10年攤銷。

##### (e) 特許經營資產

本集團擁有服務專營權，本集團為授權機關進行工程建設，並與授權機關訂下條件在工程竣工後經營有關資產的權利。根據香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋公告第12號「服務專營權安排」，專營權安排項下資產可分類為無形資產或金融資產。如果運營商取得權利(許可權)向公用服務使用者收取費用，則有關資產列作無形資產；如果授權機關付款，則列作金融資產。如適用無形資產模式，本集團將與這些專營權安排有關的非流動資產於合併資產負債表內列示為無形資產中的「特許經營資產」。倘有關專營權安排的基礎設施建設工程已竣工，則特許經營資產將根據無形資產方式，以直線法按特許經營年期攤銷。如適用金融資產模式，則本集團將該等特許經營安排下的資產於資產負債表內列作金融資產。於特許經營安排的相關基建項目落成後，金融資產在特許經營期內按照實際利率法計算利息並確認損益。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.11 非金融資產的減值

使用壽命不確定的資產(例如商譽及商標)無需攤銷，但每年須就減值進行測試。各項資產，當有事件出現或情況改變顯示賬面價值可能無法收回時就進行減值檢討。減值損失按資產的賬面價值超出其可收回金額的差額確認。可收回金額以資產之公允價值扣除銷售成本或使用價值兩者之間較高者為準。於評估減值時，資產按可分開辨認現金流量(現金產出單元)的最低層次組合。除商譽外，已蒙受減值的非金融資產在每個報告日期均就減值是否可以轉回進行檢討。

### 2.12 金融資產

#### 2.12.1 分類

本集團將其金融資產分類為以下類別：以公允價值計量且其變動計入損益、貸款及應收款項以及可供出售金融資產。分類視乎購入金融資產之目的。管理層在初始確認時釐定金融資產的分類。

##### (a) 以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產

以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產指交易性金融資產。金融資產若在購入時主要用作在短期內出售，則分類為此類別。衍生工具除非被指定為套期，否則亦分類為持作交易性。在此類別的資產假若預期在12個月內結算，分類為流動資產；否則分類為非流動資產。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.12 金融資產(續)

##### 2.12.1 分類(續)

###### (b) 貸款及應收款項

貸款及應收款項為有固定或可釐定付款且沒有在活躍市場上報價的非衍生金融資產。此等項目包括在流動資產內，但若到期日由報告期末起計超過12個月者，則分類為非流動資產。本集團的貸款及應收款項列在資產負債表中「應收賬款及其他應收款」、「受限制現金」及「現金及現金等價物」內(附註2.17及2.18)。

###### (c) 可供出售金融資產

可供出售金融資產為被指定作此類別或並無分類為任何其他類別之非衍生工具。除非投資到期或管理層有意在報告期末後12個月內出售該項投資，否則此等資產列在非流動資產內。

##### 2.12.2 確認及計量

常規購買及出售的金融資產在交易日確認-交易日指本集團承諾購買或出售該資產之日。對於並非按以公允價值計量且其變動計入損益的所有金融資產，其投資初始按公允價值加交易成本確認。以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產，初始按公允價值確認，而交易成本則在損益支銷。當從投資收取現金流量的權利經已到期或經已轉讓，而本集團已將擁有權的所有風險和回報實際轉讓時，金融資產即終止確認。可供出售金融資產及以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產其後按公允價值列賬。貸款及應收款利用實際利息法按攤銷成本列賬。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.12 金融資產(續)

#### 2.12.2 確認及計量(續)

來自「以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產」類別的公允價值變動所產生的利得和損失，列入產生期間損益內的「其他收益 — 淨額」中。以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產的股利收入，當集團收取款項的權利確定時列為其他收入的一部份。

分類為可供出售的貨幣性及非貨幣性證券的公允價值變動在其他綜合收益中確認。

當分類為可供出售的證券售出或減值時，在權益中確認的累計公允價值調整列入損益內作為「投資證券的利得和損失」。

可供出售證券利用實際利率法計算的利息在利潤表內確認為部份其他收益。至於可供出售權益工具的股利，當本集團收取有關款項的權利確定時，在損益內確認為部份其他收益。

### 2.13 抵銷金融工具

當有法定可執行權力可抵銷已確認金額，並有意圖按淨額基準結算或同時變現資產和結算負債時，金融資產與負債可互相抵銷，並在資產負債表報告其淨額。

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.14 金融資產減值

##### (a) 以攤銷成本列賬的資產

本集團於每個報告期末評估是否存在客觀證據證明某一金融資產或某一金融資產組出現減值。只有當存在客觀證據證明於因為首次確認資產後發生一宗或多宗事件導致出現減值(「損失事項」)，而該宗(或該等)損失事項對該項或該組金融資產的估計未來現金流量構成的影響可以合理估計，有關的金融資產或金融資產組才算出現減值及產生減值虧損。

減值虧損的證據可包括債務人或一組債務人遇上嚴重財政困難、逾期或拖欠償還利息或本金、債務人很有可能破產或進行其他財務重組，以及有可觀察資料顯示估計未來現金流有可計量的減少，例如與違約有相互關連的拖欠情況或經濟狀況改變。

對於貸款及應收款類別，損失金額乃根據資產賬面值與按金融資產原實際利率貼現而估計未來現金流量(不包括仍未產生的未來信用損失)的現值兩者的差額計量。資產賬面值予以削減，而損失金額則在損益中確認。如貸款或持有至到期投資有浮動利率，計量任何減值損失的貼現率為按合同釐定的當前實際利率。在實際應用中，集團可利用可觀察的市場價格，按工具的公允價值計量減值。

如在後繼期間，減值虧損的數額減少，而此減少可客觀地聯繫至減值在確認後才發生的事件(例如債務人的信用評級有所改善)，則之前已確認的減值虧損可在損益轉回。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.14 金融資產減值(續)

#### (b) 可供出售資產

本集團在每個報告期末評估是否有客觀證據證明某一金融資產或某一金融資產組已經減值。對於債券，本集團擬用上述(a)準則。對於分類為可供出售的權益投資，證券公允價值的大幅度或長期跌至低於其成本值，亦是證券已經減值的證據。若可供出售金融資產存在此等證據，累計虧損—按購買成本與當時公允價值的差額，減該金融資產之前在損益確認的任何減值虧損計算—自權益中剔除並在單獨的損益內記賬。在單獨的損益內確認的權益工具的減值虧損不會透過單獨的損益轉回。對已確認減值虧損的可供出售債務工具投資，如果在期後公允價值上升，且客觀上與確認原減值虧損後發生的事項有關的，原確認的減值虧損予以轉回並計入損益。

### 2.15 衍生金融工具及套期活動

衍生工具初始按於衍生工具合同訂立日的公允價值確認，其後按其公允價值重新計量。確認所產生的利得或損失的方法取決於該衍生工具是否指定作套期工具，如指定為套期工具，則取決於其所套期項目的性質。本集團沒有符合套期活動要求的衍生金融工具，不符合套期活動會計處理的公允價值變動將立即反映在當期損益中。

### 2.16 存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者的較低者列賬。成本利用加權平均法釐定。製成品及在製品的成本包括設計成本、原材料、直接勞工、其他直接費用和相關的間接生產費用(依據正常經營能力)。這不包括借款費用。可變現淨值為在日常經營活動中的估計銷售價，減適用的變動分銷成本。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.17 應收賬款及其他應收款

應收賬款為在日常經營活動中就商品銷售或服務執行而應收客戶的款項。如應收賬款及其他應收款的收回預期在一年或以內(如仍在正常經營週期中，則可較長時間)，其被分類為流動資產；否則分類為非流動資產。

應收賬款及其他應收款以公允價值為初始確認，其後利用實際利率法按攤銷成本扣除減值準備計量。

#### 2.18 現金及現金等價物

在合併現金流量表中，現金及現金等價物包括手頭現金、銀行通知存款、原到期為三個月或以下的其他短期高流動性投資以及銀行透支。

#### 2.19 股本

股本被列為權益。

直接歸屬於發行新股或期權的新增成本在權益中列為所得款的減少(扣除稅項)。

#### 2.20 應付賬款

應付賬款為在日常經營活動中購買商品或服務而應支付的債務。如應付款的支付日期在一年或以內(如仍在正常經營週期中，則可較長時間)，其被分類為流動負債；否則分類為非流動負債。

應付賬款以公允價值為初始確認，其後利用實際利率法按攤銷成本計量。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.21 借款

借款初始按公允價值並扣除產生的交易費用確認。借款其後按攤銷成本列賬；所得款(扣除交易費用)與贖回價值的任何差額利用實際利息法於借款期間內在損益確認。

設立貸款融資時支付的費用倘部份或全部融資將會很可能提取，該費用確認為貸款的交易費用。在此情況下，費用遞延至貸款提取為止。如沒有證據證明部份或全部融資將會很可能被提取，則該費用資本化作為流動資金服務的預付款，並按有關的融資期間攤銷。

除非本集團有無條件權利將負債的結算遞延至報告期末後最少12個月，否則借款分類為流動負債。

### 2.22 借款費用

直接歸屬於收購、興建或生產合資格資產(指必須經一段長時間處理以作其預定用途或銷售的資產)的借款成本，加入該等資產的成本內，直至資產大致上備妥供其預定用途或銷售為止。

就特定借款，因有待合資格資產的支出而臨時投資賺取的投資收入，應自合資格資本化的借款成本中扣除。

所有其他借款成本在產生期內的損益中確認。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.23 當期及遞延所得稅

本期間的稅項支出包括當期和遞延稅項。稅項在損益中確認，但與在其他綜合收益或直接在權益中確認的項目有關者則除外。在該情況下，稅項亦分別在其他綜合收益或直接在權益中確認。

##### (a) 當期所得稅

當期所得稅支出根據本公司的子公司、聯營公司及合營公司產生應課稅收入所在地於資產負債表日已頒佈或實質上已頒佈的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例詮釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況，並在適用情況下根據預期須向稅務機關支付的稅款設定撥備。

##### (b) 遞延所得稅

*內在差異*

遞延所得稅利用負債法確認資產和負債的稅基與資產和負債在合併財務報表的賬面值的差額而產生的暫時性差異。然而，若遞延所得稅負債來自對商譽的初始確認，以及若遞延所得稅來自在交易(不包括業務合併)中對資產或負債的初始確認，而在交易時不影響會計損益或應課稅利潤或損失，則不作記賬。遞延所得稅採用在資產負債表日前已頒佈或實質上已頒佈，並在有關的遞延所得稅資產實現或遞延所得稅負債結算時預期將會適用的稅率(及法例)而釐定。

遞延所得稅資產是就很可能有未來應課稅利潤而就此可使用暫時差異而確認。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.23 當期及遞延所得稅(續)

#### (b) 遞延所得稅(續)

外在差異

就子公司、聯營和合營投資產生的應課稅暫時性差異確認遞延所得稅負債，但不包括本集團可以控制暫時性差異的轉回時間以及暫時性差異在可預見將來很可能不會轉回的遞延所得稅負債。一般而言，本集團無法控制聯營的暫時性差異的撥回。只有當有協議賦予本集團有能力控制暫時性差異的撥回時才不予確認。

就子公司、聯營和合營投資產生的可扣減暫時性差異確認遞延所得稅資產，但只限於暫時性差異很可能在將來轉回，並有充足的應課稅利潤抵銷可用的暫時性差異。

#### (c) 抵銷

當有法定可執行權力將當期稅項資產與當期稅務負債抵銷，且遞延所得稅資產和負債涉及由同一稅務機關對應課稅主體或不同應課稅主體但有意向以淨額基準結算所得稅結餘時，則可將遞延所得稅資產與負債互相抵銷。

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.24 職工福利

##### (a) 退休金債務

本集團位於中國境內之子公司每月向中國政府管理的多個定額供款退休計劃供款。該等計劃需要供款時於損益列為支銷。本集團的供款責任乃根據僱員薪酬若干百分比計算。

本集團亦向若干退休僱員提供補充退休金補貼。該等補充退休金補貼視為定額福利計劃一部分。就該等定額福利計劃於資產負債表確認的負債為定額福利責任於報告期末的現值。定額福利責任每年由獨立精算師以預計單位貸記法計算。定額福利責任的現值以政府證券(其期限與有關退休金負債的年期相若)的利率折現估計未來現金流出而釐定。

根據經驗而調整的精算利得和損失以及精算假設的變動，在產生期間內透過其他綜合收益在權益中扣除或貸記。

過往服務成本即時在損益中確認。

本集團位於英國之子公司為員工運營一個設定提存計劃。該計劃之資產與子公司資產分開管理。每年應付之份額計入損益。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.24 職工福利(續)

#### (b) 其他退休後義務

本集團若干公司向退休僱員提供退休後醫療福利。該等福利的預期成本以定額福利退休金計劃的相同會計法在受僱期間入賬。根據經驗調整產生的精算利得和損失以及精算假設的變動，在產生期間內於其他綜合收益的權益中扣除或貸記。此等債務每年由獨立合資格精算師估值。

#### (c) 提前退休福利

本集團若干公司有向合資格提前退休員工提供若干福利的責任。提前退休福利適用於在國家法規指定退休年齡前退休的員工。本集團提供多種福利，包括提前退休補貼、繼續向地方政府機關繳納醫療及其他福利供款，直至國家法規指定的退休年齡為止。該等福利為定額福利計劃一部分。該等責任每年由獨立合資格精算師計算。於資產負債表確認的負債為定額責任於報告期末的現值。根據經驗調整產生的精算利得和損失以及精算假設的變動，在產生期間內於其他綜合收益的權益中扣除或貸記。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.24 職工福利(續)

##### (d) 住房福利及其他福利

本集團的全職僱員可參與多個由政府資助的住房及其他基金。本集團根據僱員薪酬若干百分比每月向該等基金供款。本集團有關該等基金的責任僅限於各期應付的供款。

##### (e) 花紅

支付花紅的預計成本，當僱員提供服務而使本集團承擔現有法定或推定責任，並能夠可靠估計時確認為負債。花紅的負債預期於十二個月內償付，並按償付時預期須予支付的金額計算。

##### (f) 辭退福利

離職福利於正常退休日期前，由本集團終止僱傭關係，或僱員自願接受裁退以換取此等福利時支付。本集團於明確承諾根據不可撤回的詳細正式計劃解僱現有僱員，或為鼓勵自願裁退而提供離職福利時，會確認離職福利。在鼓勵職工自動遣散的要約情況下，辭退福利按預期接受要約的職工數目計算。於報告期末後12個月以上始到期的福利，會貼現計算其現值。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.25 準備

當本集團因已發生的事件而產生現有的法律或推定債務；很可能需要有資源的流出以結算債務；及金額已被可靠估計時，主要就保養費用作出準備。但不會就未來經營虧損確認準備。

如有多項類似債務，其需要在結算中有資源流出的可能性，則可根據債務的類別整體考慮。即使在同一債務類別所包含的任何一個項目相關的資源流出的可能性極低，仍須確認準備。

準備採用稅前利率按照預期需償付有關責任的開支的現值計量，該利率反映當時市場對金錢時間值和有關責任固有風險的評估。隨著時間過去而增加的撥備確認為利息開支。

### 2.26 政府補助

當能合理保證將獲取補助，且本集團符合所有相關條件時，按公允價值確認政府補助。

用於補償成本的政府補助遞延處理，在其所補償的成本相配比期間內，在損益中相應確認。

有關購買資產的政府補助列作非流動負債的遞延收益，並按有關資產的預期可使用期以直線法在損益入賬。

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.27 建造合約

建造成本按截至期終的累計完工進度確認為開支。

如一項建造合約的結果未能可靠估算，則合約收益僅以有可能收回的已產生合約成本數額確認。

如一項建造合約的結果能可靠估算，且該合約有可能得到盈利，則將合約收益按合約期確認。若總合約成本有可能會超過總合約收益，則該預期虧損即時確認為開支。

合約工程、索償和獎勵金的修訂就已經與客戶協定並能夠可靠地量度的數額列入合約收益內。

本集團採用「完工百分比法」確定在某段期間內應記賬的適當金額。完成階段參考每份合約截至報告期末止已產生的合約成本，佔該合約的估計總成本之百分比計算。在釐定完成階段時，在年度內產生與合約未來活動有關的成本，不包括在合約成本內。此等款項視乎其性質而呈報為存貨、預付款或其他資產。

本集團對所有進行中合約，而其已產生的成本加已確認的利潤(減已確認虧損)超過進度付款時，將合約工程的應收客戶毛金額呈報為資產。客戶未支付的進度付款和保留款列入「應收賬款及其他應收款」內。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.27 建造合約(續)

本集團對所有進行中合約，而其進度付款超過已產生的成本加已確認的利潤(減已確認虧損)時，將合約工程的應付客戶毛金額呈報為負債。

### 2.28 收益確認

收入按已收或應收對價的公允價值計量，並相當於供應貨品的應收款項，扣除折扣、退貨和增值稅後列賬。當收入的金額能夠可靠計量；當未來經濟利益很可能流入有關主體；及當本集團每項活動均符合具體條件時(如下文所述)，本集團便會將收入確認。本集團會根據退貨往績並考慮客戶類別、交易種類和每項安排的特點作出估計。

#### (a) 貨品銷售

當貨品的擁有權相關的風險及回報轉移至終端客戶或代理商，一般指貨品運送至終端客戶、代理商或代理商指定的人士，而終端客戶、代理商或代理商指定的人士已接納貨品，且可合理保證能夠收取相關應收款項時，方確認銷售貨品所得收益。

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.28 收益確認(續)

##### (b) 建造合約收益

當能可靠計量合約完工進度及合約預期溢利時，建築合約的收益按完工百分比確認，主要參考工程進行至今動用的合約成本佔預期合約總成本的百分比計算。當認為有合約預期虧損時即全數撥備。

##### (c) 提供服務

提供服務收益在服務已提供及有關交易的經濟利益將會流入實體時確認。

##### (d) 租金收入

租金收入在合同規定的租賃期內按直線法在損益內確認。

##### (e) 利息收益

金融服務分部的利息收益記錄為收益，其他分部利息收益記錄為財務收益。

#### 2.29 利息收入

利息收入按實際利率法確認。倘借款及應收款項出現減值，則本集團會將賬面價值減至可收回金額(即估計未來現金流量按該投資工具原定實際利率貼現值)，並繼續將貼現計算且確認為利息收入。已減值貸款的利息收入按原定實際利率確認。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.30 股利收入

當收取股利的權利確立時確認股利收入。

### 2.31 租賃

如租賃擁有權的重大部份風險和回報由出租人保留，分類為經營租賃。根據經營租賃支付的款項(扣除自出租人收取之任何獎勵金後)於租賃期內以直線法在損益支銷。

本集團出租若干不動產、工廠及設備。本集團持有差不多所有擁有權的風險和回報的不動產、工廠及設備租賃，分類為融資租賃。融資租賃於租賃開始時按租賃物業的公允價值與最低租賃付款現值兩者的較低者資本化。

每項租賃付款在債務和融資開支間分攤，以達到尚欠融資結餘的常數比率。相應的租金責任在扣除融資開支後，包括在其他長期應付款中。融資成本的利息部份按租賃期在損益中扣除，以對每個期間餘下負債結餘產生常數定期比率。根據融資租賃購入的不動產、工廠及設備按資產的可使用年期與租期兩者的較短者折舊。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 2. 重要會計政策摘要(續)

#### 2.32 研究與開發

研究階段的支出，於發生時計入當期損益；與設計和測試新產品或改進產品有關的開發項目的支出，同時滿足下列條件的，確認為無形資產：

- (a) 完成該無形資產以使其能夠使用或出售在技術上具有可行性；
- (b) 管理層具有完成該無形資產並使用或出售的意圖；
- (c) 並有能力使用或出售該無形資產；
- (d) 能夠證明無形資產將如何產生經濟效益；
- (e) 有足夠的技術、財務資源和其他資源支援，完成該無形資產的開發；及
- (f) 歸屬於該無形資產開發階段的支出能夠可靠的計量。

不滿足上述條件的開發階段的支出，於發生時計入當期損益。以前期間已計入損益的開發支出不在以後期間重新確認為資產。已資本化的開發階段的支出列示為開發支出，自該項目達到預定可使用狀態之日起轉為無形資產並於可使用年期按直線法攤銷。

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.33 股利分配

向本公司股東分派的股利在股利獲本公司股東批准的期間內於本集團和本公司的財務報表內列為負債。

### 2.34 財務擔保合同

財務擔保合同指規定發行人根據債務工具的條款支付指定款項，以償付持有人因為指定債務人未能償還到期欠款而導致損失的合同。此等財務擔保提供予銀行、金融機構和其他團體，以擔保子公司或聯營向他們取得的抵押貸款、透支及其他銀行融資。

財務擔保在財務報表中按提供擔保日期的公允價值初始確認。財務擔保在簽發時的公允價值為零，這是因為所有擔保都是按公平交易原則協定，而協定的溢價價值相應於擔保債務的價值。未來溢價的應收款不作確認。初始確認後，本集團在該等擔保的負債按初始數額減根據香港會計準則 18 確認的費用攤銷，與需要結算該擔保數額的最佳估計兩者的較高者計量。此等估計根據類似交易和過往損失的經驗釐定，並附以管理層的判斷。賺取的費用收益以直線法按擔保年期確認。有關擔保的任何負債增加在損益其他經營費用中列報。

如與子公司或聯營的貸款或其他應收款有關的擔保是以免償方式提供，公允價值入賬為出資並確認為本公司財務報表的投資成本部份。

### 3. 財務風險管理

#### 3.1 財務風險因素

本集團的活動承受著多種的財務風險：市場風險（包括外匯風險、公允價值利率風險及現金流量利率風險）、信貸風險及流動資金風險。本集團的整體風險管理計劃專註於財務市場的難預測性，並尋求儘量減低對本集團財務表現的潛在不利影響。本集團未利用衍生金融工具對沖若干承受的風險。

風險管理由財務部按照董事會批准的政策執行。

##### (a) 市場風險

###### (i) 外匯風險

本集團承受多種因不同貨幣而產生的外匯風險，主要涉及美元。外匯風險來自採用不同於本集團功能貨幣的貨幣進行的未來商業交易及已確認資產和負債。管理層已訂立政策，要求集團公司管理與其功能貨幣有關的外匯風險。

於二零一三年十二月三十一日，假若人民幣兌美元貶值／升值1%（二零一二年：1%），而所有其他因素維持不變，則本集團該年度的淨利潤應低了／高出約人民幣921,000元（二零一二年：人民幣275,000元），主要因為換算以美元為單位的銀行存款和應收賬款匯兌收益／虧損以及銀行借款和應付及其他應付款匯兌虧損／收益。

### 3. 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

##### (a) 市場風險(續)

###### (ii) 現金流量及公允價值利率風險

本集團利率風險來自計息銀行存款及借款。按浮動利率計息的銀行存款及借款令本集團承受現金流量利率風險。按固定利率計息的銀行存款及借款令本集團承受公允價值利率風險。本集團依據現行市場環境決定固定及浮動利率合同之比例。於二零一三年及二零一二年，本集團以浮動利率計息的銀行存款及借款以人民幣及英鎊呈列。本集團現時並無對沖利率風險。

於二零一三年十二月三十一日，倘本集團銀行存款利率升／降10%（二零一二年：10%），且所有其他變數維持不變，則本集團該年度淨利潤增／減約人民幣2,333,000元（二零一二年：人民幣1,434,000元）。

於二零一三年十二月三十一日，倘本集團浮動利率銀行借款利率升／降10%（二零一二年：10%），且所有其他變數維持不變，則本集團該年度淨利潤減／增約人民幣8,013,000元（二零一二年：人民幣5,768,000元）。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 3. 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

##### (b) 信貸風險

本集團有關財務資產的信貸風險以現金及現金等價物、受限制現金以及應收賬款及其他應收款呈列在資產負債表上的賬面價值為限。

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，本集團基本上所有銀行存款均存於中國主要的國有金融機構，管理層認為彼等資信良好，並無重大信貸風險。於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，本集團的銀行存款如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年度	二零一二年度
	人民幣千元	人民幣千元
		(經重述)
四大商業銀行(i)	861,776	780,542
其他上市銀行	1,150,078	1,572,207
其他非上市銀行	226,481	414,872
	<u>2,238,335</u>	<u>2,767,621</u>

(i) 四大商業銀行包括中國工商銀行、中國建設銀行、中國農業銀行及中國銀行。

### 3. 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

##### (b) 信貸風險(續)

本集團所有應收賬款及其他應收款並無抵押。而且，本集團現有既定政策確保僅銷售予有良好信貸記錄的客戶，且會定期評估客戶的信貸。本集團考慮各客戶的財務狀況、過往經驗及其他因素後評估其信貸水準。本集團會定期檢討信貸限度及信貸期，財務部門則負責監控。本集團會考慮未來現金流量、賬齡及收回的可能性以釐定是否須作出呆壞賬撥備。因此，本公司董事相信該風險甚微，並已於評估收回個別債務的可能性後在財務報表作出充足的呆賬撥備。有關應收賬款及其他應收款減值的其他量化資料載於附註19。

扣除抵押品或其他信貸增強前的最高承擔

	集團及公司最高承擔	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
與資產負債表外項目有關的 信貸風險承擔 財務擔保	177,826	—
十二月三十一日	<u>177,826</u>	<u>—</u>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 3. 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

##### (b) 信貸風險(續)

本集團擔保了關聯方銀行貸款(附註36)。根據財務擔保合同的條款，如被擔保主體未有在到期時償還款項，本公司須向放款人償付欠款。

本公司擔保了母公司(附註36)及多家子公司銀行貸款。根據財務擔保合同的條款，如被擔保主體未有在到期時償還款項，本公司須向放款人償付欠款。

由於本集團的信貸風險涉及多個交易對手及客戶，因此信貸風險並無過度集中。

##### (c) 流動性風險

為管理流動資金風險，本集團監察及維持管理層認為其業務應有的現金及現金等價物水準，並減低現金流量波動的影響。本集團預期以本身經營產生現金流量、金融機構的借款以及股東股本融資款項應付未來現金流量需求。

下表分析按報告期末至合約屆滿日期的剩餘期將本集團和本公司金融負債分類至相關屆滿期分類。該表披露的數額為合約未貼現現金流量。由於貼現影響不大，故此於十二個月內到期的結餘相當於其賬目值。由於折現影響不重大，將於十二個月內到期的餘額與其賬面價值相等。

### 3. 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

##### (c) 流動性風險(續)

本集團	1年以內 人民幣千元	1年至2年 人民幣千元	2年至5年 人民幣千元	5年以上 人民幣千元
<b>二零一三年十二月三十一日</b>				
銀行借款	1,044,051	419,530	17,448	88,252
其他借款	8,385	4,900	—	—
公司債券	65,900	65,900	1,065,900	—
融資租賃負債	2,087	1,033	—	—
應付賬款及其他應付款	2,989,135	—	—	—
財務擔保合同	—	—	127,826	50,000
<b>二零一二年十二月三十一日(經重述)</b>				
銀行借款	1,493,365	123,728	53,991	—
其他借款	31,115	5,103	—	—
公司債券	65,900	65,900	1,131,800	—
融資租賃負債	23,828	2,304	762	—
應付賬款及其他應付款	2,316,479	—	—	—

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 3. 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

##### (c) 流動性風險(續)

本公司	1年以內	1年至2年	2年至5年	5年以上
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>二零一三年十二月三十一日</b>				
銀行借款	26,650	25,786	—	—
公司債券	65,900	65,900	1,065,900	—
應付賬款及其他應付款	80,559	—	—	—
財務擔保合同	276,578	104,507	—	—
<b>二零一二年十二月三十一日</b>				
銀行借款	28,219	27,505	26,554	—
公司債券	65,900	65,900	1,131,800	—
應付賬款及其他應付款	108,257	—	—	—
財務擔保合同	364,440	—	—	—

#### 3.2 資本風險管理

本集團管理資本的目標為確保本集團有能力持續營運為股東提供回報及為其他權益擁有人提供利益，並維持良好的資本架構以降低資金成本。

為保持或調整資本架構，本集團或會調整付予股東的股利、向股東退還資本、發行新股或為減少負債而出售資產。

### 3. 財務風險管理(續)

#### 3.2 資本風險管理(續)

與業內其他公司一樣，本集團利用負債比率監察其資本。此比率按照借款除以總資本計算。總資本包括綜合資產負債表中的權益加借款。本集團目標為將負債比率保持在合理水準。

在二零一三及二零一二年十二月三十一日，負債比率如下：

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重述)
總借款	2,486,139	2,660,205
總權益	5,886,265	5,482,191
總資本	8,372,404	8,142,396
<b>負債比率</b>	<b>30%</b>	33%

#### 3.3 公允價值估計

下表利用估值法分析按公允價值入賬的金融工具。不同層級的定義如下：

- 相同資產或負債在活躍市場的報價(未經調整)(第1層)。
- 除了第1層所包括的報價外，該資產和負債的可觀察的其他輸入，可為直接(即例如價格)或間接(即源自價格)(第2層)。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 3. 財務風險管理(續)

#### 3.3 公允價值估計(續)

- 資產和負債並非依據可觀察市場資料的輸入(即非可觀察輸入)(第3層)。

下表顯示本集團資產和負債按二零一三年十二月三十一日計量的公允價值。

	第1層 人民幣千元	第2層 人民幣千元	第3層 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>資產</b>				
可供出售金融資產				
— 權益證券	2,840	—	—	2,840
<b>總資產</b>	<u>2,840</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>2,840</u>

下表顯示本集團資產和負債按二零一二年十二月三十一日計量的公允價值。

	第1層 人民幣千元	第2層 人民幣千元	第3層 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>資產</b>				
可供出售金融資產				
— 權益證券	3,653	—	—	3,653
<b>總資產</b>	<u>3,653</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>3,653</u>

### 3. 財務風險管理(續)

#### 3.3 公允價值估計(續)

在活躍市場買賣的金融工具的公允價值根據資產負債表日的市場報價列賬。當報價可即時和定期從證券交易所、交易商、經紀、業內人士、定價服務者或監管代理獲得，而該等報價代表按公平交易基準進行的實際和常規市場交易時，該市場被視為活躍。本集團持有的金融資產的市場報價為當時買方報價。此等工具包括在第1層。在第1層的工具主要包括權益投資(分類為交易性證券或可供出售)。

沒有在活躍市場買賣的金融工具(例如場外衍生工具)的公允價值利用估值技術釐定。估值技術儘量利用可觀察市場資料(如有)，儘量少依賴主體的特定估計。如計算一金融工具的公允價值所需的所有重大輸入為可觀察資料，則該金融工具列入第2層。

如一項或多項重大輸入並非根據可觀察市場資料，則該金融工具列入第3層。

本集團財務資產(包括現金及現金等價物、受限制現金、應收賬款及其他應收款及應收客戶合約工程款項)及財務負債(包括應付賬款及其他應付款與短期借款)由於期限較短，故其賬面價值與其公允價值相若。非即期財務負債的公允價值按附註28所披露根據本集團同類金融工具可得的當時市場利率計算未來合約現金流量貼現估計公允價值，以符合披露的規定。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 4. 關鍵會計估計及判斷

估計和判斷會被持續評估，並根據過往經驗和其他因素進行評價，包括在有關情況下相信對未來事件的合理預測。

本集團對未來作出估計和假設。所得的會計估計如其定義，很少會與其實際結果相同。很大機會導致下個財政年度的資產和負債的賬面價值作出重大調整的估計和假設討論如下。

#### (a) 稅項

本集團在中國，英國及德國須繳納多種稅項。釐定所得稅撥備時須作出重大判斷。日常業務中有多項交易和計算未能確定最終稅項。本集團根據應繳額外稅項的估計，就預期稅項審核事宜確認負債。倘有關的最終稅項與最初記錄的金額不同，則差額會影響釐定稅項期間的所得稅及遞延稅項撥備。

如管理層認為可能有未來應課稅溢利抵銷暫時差額或稅項虧損，則會確認有關若干暫時差額的遞延稅項資產及稅項虧損。倘預期與原先估計不同，則差額會影響遞延稅項資產及稅項在估計更改期間的確認。

於二零一三年十二月三十一日，本集團的遞延稅項資產約為人民幣74,819,000元。倘日後可能有應課稅溢利抵銷可扣稅暫時差額，則就存貨及應收款項的減值撥備、遞延收益、退休福利責任、保養撥備及其他預提費用的暫時差額確認為遞延稅項資產。

#### 4. 關鍵會計估計及判斷(續)

##### (b) 非金融資產減值

非金融資產乃根據附註2.11所述會計政策檢討減值。資產或產生現金單位的可收回金額按資產公允價值減去成本與使用價值孰高計算。計算使用價值需要企業根據管理層的假設及估計，估計預期產生現金單位的未來現金流量及合適貼現率。經過敏感度分析後，管理層相信有關資產的賬面價值將可全數收回。

##### (c) 退休金福利

退休金責任的現值取決於多項因素，須按精算基準採用多項假設釐定，決定精算支出(收入)的假設，包括折現率。該等假設的變動會影響退休金責任的賬面價值。

本集團在每年年終釐定適當的貼現率。適當的貼現率為釐定預期需要結算退休金責任的估計未來現金流出量的現值所用的利率。在釐定適當的貼現率時，本集團會考慮以福利支付的貨幣為單位和年期與有關退休金負債年期近似的政府債券的利率。

退休金責任的主要假設基於目前市況而釐定。其他資料於附註31披露。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 4. 關鍵會計估計及判斷(續)

#### (d) 保養撥備

本集團為產品提供保養，對於在一定預定條件下不能表現滿意的產品進行修理或者退換。管理層依據包括修理和退回水準的歷史保養索賠申報資訊估計相關保養索賠申報，同時結合最近趨勢考慮顯示過去成本資訊與未來索賠申報產生偏差的情況。

可能影響估計索賠申報的因素包括本集團生產與品質控制，同樣也包括部件與勞力成本。撥備任何增加或減少將影響以後期間利潤。

### 5. 分部信息

管理層已根據經營班子審議並用於制訂策略性決策的報告釐定經營分部。

該經營班子從產品角度考慮業務。從產品角度，管理層評估發動機、變速箱、水力發電設備、電線電纜、通用機械、金融服務、數控機床、高壓變壓器和材料銷售分部的表現。其他產品業務包含在「所有其他分部」一系列中。

經營班子會根據經營盈利的計量，評估經營分部的表現。利息收入和支出不包括在經由經營班子審閱的每個經營分部的業績內。

分部間銷售按照日常業務中相關協議的條款進行。向經營班子會報告來自外界人士的收益，其計量方法與綜合收益表方法一致。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 5. 分部資訊(續)

截至二零一三年十二月三十一日止年度，向經營班子提供有關報告分部的分部資料如下：

	發動機	變速箱	水力 發電設備	電線電纜	通用機械	金融服務	數控機床	高壓變壓器	材料銷售	所有 其他分部	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
分部總收益	—	845,278	351,288	2,584,169	704,820	94,099	1,368,711	—	4,039,635	1,652,888	11,640,888
分部間收益	—	—	(2,862)	(1,080)	(196)	(28,087)	(433,135)	—	(1,462,149)	(12,335)	(1,939,844)
來自外部客戶的收益	—	845,278	348,426	2,583,089	704,624	66,012	935,576	—	2,577,486	1,640,553	9,701,044
經營利潤	—	19,528	44,729	95,337	37,059	34,709	55,002	—	12,494	(10,092)	288,766
財務收益	—	1,056	1,593	1,680	6,050	—	10,137	—	94	14,639	35,249
財務費用	—	(1,755)	(5,865)	(33,981)	(5,762)	—	(34,781)	—	(3,254)	(51,309)	(136,707)
應佔聯營及合營公司稅後利潤	353,816	1,729	680	—	2,212	3,967	1,090	21,557	—	12,864	397,915
<b>除所得稅前利潤</b>											585,223
所得稅開支	—	(4,952)	(5,021)	(9,451)	(277)	(16,261)	(8,312)	—	(214)	(297)	(44,785)
<b>期間利潤</b>											540,438
<b>其他項目</b>											
不動產、工廠及設備以及											
投資性房地產折舊	—	28,197	10,959	19,211	28,929	121	43,960	—	293	40,628	172,298
租賃預付款及無形資產攤銷	—	4,428	1,018	711	4,276	114	10,142	—	16	3,425	24,130
存貨撥減/(轉回)	—	56	—	5,575	455	—	(354)	—	—	336	6,068
應收及其他應收款減值(轉回)/撥備	—	(215)	(7,414)	331	14	2,791	(549)	—	340	9,022	4,320
<b>資產總值</b>	310,143	1,329,946	1,119,986	881,227	1,579,141	1,987,212	2,671,388	163,020	67,437	2,740,803	12,850,303
資產總值包括：											
於聯營及合營公司的投資	310,143	4,871	10,545	—	91,570	93,967	2,971	163,020	—	141,473	818,560
非流動性資產增加 (非金融工具及遞延所得稅資產)	—	135,392	25,026	8,289	89,538	1,951	472,511	—	980	58,694	792,381

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 5. 分部資訊(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度，分部資料如下：

	發動機 人民幣千元 (經重述)	變速箱 人民幣千元 (經重述)	水力		通用機械 人民幣千元 (經重述)	金融服務 人民幣千元	數控機床 人民幣千元 (經重述)	高壓變壓器 人民幣千元	材料銷售 人民幣千元 (經重述)	所有 其他分部 人民幣千元 (經重述)	合計 人民幣千元 (經重述)
			發電設備 人民幣千元 (經重述)	電纜電纜 人民幣千元 (經重述)							
分部總收益	—	829,071	439,085	2,635,391	565,606	—	1,519,168	—	2,780,963	2,084,854	10,854,138
分部間收益	—	—	(17)	(369,354)	(453)	—	(488,520)	—	(1,087,246)	(516)	(1,946,106)
來自外部客戶的收益	—	829,071	439,068	2,266,037	565,153	—	1,030,648	—	1,693,717	2,084,338	8,908,032
經營利潤	—	28,289	35,786	109,935	31,267	—	57,211	—	2,409	(25,024)	239,873
財務收益	—	1,296	2,884	1,989	4,403	—	7,775	—	118	11,325	29,790
財務費用	—	(8,434)	(7,280)	(40,918)	(2,584)	—	(38,043)	—	(1,942)	(63,833)	(163,034)
應佔聯營及合營公司稅後利潤	381,282	59	—	—	8,940	—	—	1,584	—	(9,620)	382,245
<b>除所得稅前利潤</b>											488,874
所得稅開支	—	(6,668)	(5,321)	(14,088)	809	—	(9,014)	—	(355)	4,112	(30,525)
<b>期間利潤</b>											458,349
<b>其他項目</b>											
不動產、工廠及設備以及投資性 房地產折舊	—	29,812	9,959	18,726	20,204	—	39,751	—	37	39,325	157,814
租賃預付款及無形資產攤銷	—	3,303	1,002	1,358	4,195	—	10,395	—	—	3,065	23,318
存貨撇減/(轉回)	—	279	—	1,353	(4,535)	—	(3,741)	—	—	3,717	(2,927)
應收及其他應收款減值撥備/(轉回)	—	65	2,854	7,369	(65)	—	(4,175)	—	316	11,023	17,387
<b>資產總值，經重述</b>	366,689	1,339,388	974,369	1,037,407	1,412,199	—	2,438,206	153,024	347,441	4,174,782	12,243,505
資產總值包括：											
於聯營及合營公司的投資	366,689	1,129	—	—	79,368	—	—	153,024	—	151,213	751,423
非流動性資產增加(非金融工具 及遞延所得稅資產)	—	52,948	44,256	9,053	84,987	—	264,126	—	148	62,404	517,922

## 5. 分部資訊(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度內，發動機分部信息根據香港財務報告準則11「合營安排」進行了重述。

除去Holroyd Precision Limited， Precision Components Limited， PTG Heavy Industries Limited， Milnrow Investments Limited， PTG Advanced Developments Limited， PTG Deutschland GmbH(「PTG六家企業」)， PTG Investment Development Company Limited(「PTGHK」)和Precision Technologies Group (PTG) Limited，本集團其他企業都在中國註冊成立。截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團其來自中國的外界客戶的收入約為人民幣9,362,389,000元(二零一二年：人民幣8,636,365,000元)，而來自其他國家的外界客戶的收入則約為人民幣338,655,000元(二零一二年：人民幣271,667,000元)。

除去金融工具和遞延所得稅資產外的其他所有位於中國境內非流動資產價值人民幣4,130,217,000元(二零一二年：人民幣3,466,870,000元)，位於其他國家的此類非流動資產價值人民幣233,487,000元(二零一二年：人民幣242,040,000元)。

## 6. 其他收益 — 淨額

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
出售不動產、工廠及設備收益	361	4,911
以公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產利得	9,986	29,082
出售預付租賃款收益	37,335	1,865
獨立第三方借貸轉回收益	27,701	—
處置非流動資產收益	2,800	—
債務重組收益	7,780	—
其他	8,951	10,887
	<b>94,914</b>	<b>46,745</b>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 7. 其他收入

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
政府補助		
— 稅項返還(a)	28,754	25,253
— 進一步開發生產技術(b)	33,042	43,810
— 環保搬遷補償(b)	56,006	45,028
— 其他	6,973	17,271
	<u>124,775</u>	<u>131,362</u>

(a) 該等稅項返還由當地稅務機關就本集團若干產品的銷售額授出。

(b) 截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，本集團收取若干地方政府補助，以彌補本集團進一步開發生產技術及環境保護搬遷之開支。該等金額視為政府就開支授出的補助，並計入損益的其他收入。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 8. 按性質劃分的開支

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
不動產、工廠及設備折舊(附註16)	169,297	154,813
投資物業折舊(附註17)	3,001	3,001
租賃預付款項攤銷(附註15)	11,328	10,780
無形資產攤銷(附註18)	12,802	12,537
遞延收益攤銷(附註29)	(306)	(394)
僱員福利開支(附註9)	997,272	943,981
製成品及在製品存貨變動	(40,495)	(8,632)
已使用的原材料及消耗品	7,682,947	6,926,717
運輸費	85,020	90,716
研發成本	105,655	76,869
公用服務	246,627	218,254
不動產、工廠及設備維修及保養開支	30,037	35,799
與物業租賃有關的營運租金(附註16)	32,429	26,245
存貨撇減/(轉回)(附註22)	6,068	(2,927)
應收款項減值撥備(附註19)	4,320	17,387
保養撥備(附註27)	42,041	45,994
核數師酬金	5,000	5,400
其他開支	238,924	289,726
銷售成本、分銷成本及行政費用總額	<b>9,631,967</b>	<b>8,846,266</b>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 9. 僱員福利開支

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
薪金、工資及花紅	728,141	701,506
退休金計劃供款(a)	106,577	99,047
符合資格僱員的補充退休金福利(b) (附註31)		
— 利息成本	1,038	2,175
— 於其他綜合收益中確認的重計量	355	3,292
— 辭退福利責任增加	—	827
— 減少(附註31)	—	(28,610)
住房福利(c)	43,726	46,065
福利、醫療及其他開支	117,435	119,679
	<b>997,272</b>	<b>943,981</b>

- (a) 本集團位於中國子公司的僱員參與中國相關省市政府組織的各項退休福利計劃，本集團於二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度須根據相關地方規例按介乎僱員基本薪金17%至25%的比率對該等計劃每月供款。

本集團位於英國子公司運作設定提存養老金計劃。該計劃資產與子公司資產分離，由一獨立管理基金保管。養老金費用表示子公司應付提存，計入損益。

## 9. 僱員福利開支(續)

- (b) 本集團向若干已退休僱員提供補充退休金及其他離職後福利。提供該等福利的成本自損益支銷，以使得該服務成本於退休僱員的平均服務年期內攤分。具體參見附註31。
- (c) 該款項即向中國政府資助的住房基金按僱員基本薪金7%至15%的比率的供款。
- (d) 董事、監事及高級管理人員的酬金

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
董事及監事		
— 基本薪金、住房津貼、其他津貼 及實物利益	1,467	1,327
— 退休金計劃供款	402	349
— 酌情花紅	2,061	2,608
	<b>3,930</b>	4,284
高級管理人員		
— 基本薪金、住房津貼、其他津貼 及實物利益	549	522
— 退休金計劃供款	332	334
— 酌情花紅	1,134	1,646
	<b>2,015</b>	2,502
	<b>5,945</b>	6,786

個別董事、監事及高級管理人員的酬金載於下文。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 9. 僱員福利開支(續)

(d) 董事、監事及高級管理人員的酬金(續)

(i) 截至二零一三年十二月三十一日止年度：

姓名	基本薪金、房屋 津貼、其他津貼 及實物利益 人民幣千元	退休金 計劃供款 人民幣千元	酌情花紅 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>董事及監事</b>				
王玉祥先生	65	—	98	163
謝華俊先生	60	84	316	460
余剛先生	140	84	406	630
陳先正先生	116	84	325	525
任勇先生	116	—	325	441
黃勇先生	48	—	—	48
王冀渝先生	48	—	—	48
楊鏡璞先生	48	—	—	48
劉良才先生	16	—	—	16
盧華威先生	115	—	—	115
任曉常先生	68	—	—	68
孔維梁先生	34	—	—	34
段榮生先生	16	—	—	16
王榮雪女士	18	—	—	18
劉星先生	36	—	—	36
王緒其先生	8	75	—	83
陳晴先生	153	—	302	455
靳景玉先生	68	—	—	68
楊明全先生	36	75	—	111
趙自成先生	147	—	289	436
鄧勇先生	36	—	—	36
王鵬程先生	18	—	—	18
楊治民先生	37	—	—	37
杜成榮先生	20	—	—	20
	<b>1,467</b>	<b>402</b>	<b>2,061</b>	<b>3,930</b>

9. 僱員福利開支(續)

(d) 董事、監事及高級管理人員的酬金(續)

(i) 截至二零一三年十二月三十一日止年度：(續)

姓名	基本薪金、房屋	退休金	酌情花紅	總計
	津貼、其他津貼 及實物利益	計劃供款		
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>高級管理人員</b>				
段彩均先生	116	84	325	525
龔偉先生	49	33	241	322
楊泉先生	116	78	263	457
向虎先生	116	74	199	389
陳瑜先生	152	63	106	322
	<u>549</u>	<u>332</u>	<u>1,134</u>	<u>2,015</u>
	<u>2,016</u>	<u>734</u>	<u>3,195</u>	<u>5,945</u>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 9. 僱員福利開支(續)

(d) 董事、監事及高級管理人員的酬金(續)

(ii) 截至二零一二年十二月三十一日止年度：

姓名	基本薪金、房屋 津貼、其他津貼 及實物利益 人民幣千元	退休金 計劃供款 人民幣千元	酌情花紅 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>董事及監事</b>				
謝華俊先生	120	—	635	755
廖紹華先生	86	64	472	622
陳先正先生	114	83	508	705
余剛先生	138	83	635	856
黃勇先生	48	—	—	48
王冀渝先生	48	—	—	48
楊鏡璞先生	48	—	—	48
劉良才先生	48	—	—	48
盧華威先生	117	—	—	117
任曉常先生	68	—	—	68
孔維梁先生	68	—	—	68
段榮生先生	48	—	—	48
張心智先生	24	—	—	24
王榮雪女士	36	—	—	36
劉星先生	36	—	—	36
王緒其先生	109	43	60	212
陳晴先生	137	76	298	511
靳景玉先生	34	—	—	34
	<u>1,327</u>	<u>349</u>	<u>2,608</u>	<u>4,284</u>
<b>高級管理人員</b>				
任勇先生	114	83	508	705
龔偉先生	114	83	508	705
段彩均先生	114	83	508	705
楊泉先生	142	66	122	330
向虎先生	38	19	—	57
	<u>522</u>	<u>334</u>	<u>1,646</u>	<u>2,502</u>
	<u>1,849</u>	<u>683</u>	<u>4,254</u>	<u>6,786</u>

## 9. 僱員福利開支(續)

### (d) 董事、監事及高級管理人員的酬金(續)

本公司董事、監事及高級管理人員的酬金介乎以下範圍：

	人 數	
	截至十二月三十一日止年度 二零一三年	二零一二年
<b>董事及監事</b>		
— 零至1,000,000港元 (約等於人民幣810,800元)	24	17
— 1,000,001港元至1,500,000港元 (約等於人民幣810,800元至 人民幣1,216,200元)	—	1
	<b>24</b>	<b>18</b>
<b>高級管理人員</b>		
— 零至1,000,000港元 (約等於人民幣810,800元)	5	5
	<b>29</b>	<b>23</b>

於截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，本公司董事、監事或高級管理人員概無放棄任何酬金，或因加入公司或於加入時獲發酬金作獎勵，或因失去本公司職務而獲得任何補償。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 9. 僱員福利開支(續)

#### (e) 五名最高薪人士

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團五名最高薪酬人士中包含兩名董事，他們的薪酬在上文列報中反映。截至二零一三年十二月三十一日止年度，支付予五位(二零一二年：三位)人士的薪酬如下：

	人數	
	截至十二月三十一日止年度 二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
— 基本薪金、住房津貼、其他津貼 及實物利益	3,053	371
— 退休金計劃供款	404	252
— 酌情花紅	2,390	2,196
	<b>5,847</b>	<b>2,819</b>

本公司上述五名人士的酬金介乎以下範圍：

	人數	
	截至十二月三十一日止年度 二零一三年	二零一二年
— 零至1,000,000港元 (約等於人民幣810,800元)	2	1
— 1,000,001港元至1,500,000港元 (約等於人民幣810,800元至 人民幣1,216,200元)	2	2
— 1,500,001港元至3,500,000港元 (約等於人民幣1,216,200元至 人民幣2,837,800元)	1	—
	<b>5</b>	<b>3</b>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 10. 財務費用淨額

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
財務收益		
— 短期銀行存款之利息收入	35,249	29,790
財務費用		
— 須於五年內全數償還的銀行借款	(89,481)	(100,908)
— 公司債券	(67,200)	(67,200)
— 融資租賃負債	(1,420)	(1,648)
— 匯兌溢利	874	1,605
減：資本化利息	20,520	5,117
	(136,707)	(163,034)
淨財務費用	(101,458)	(133,244)

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 11. 於子公司的投資 — 本公司

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
投資，按成本： 非上市股份	<u>2,826,027</u>	<u>2,332,189</u>

本集團所有子公司均為非上市公司。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團向若干子公司注資總額為人民幣493,838,000元。

本集團主要子公司截至報告公佈日之詳情載於附註37。

#### 重大的非控制性權益

於二零一三年十二月三十一日非控制性權益的總額約為人民幣367,420,000元，其中約人民幣317,904,000元屬於重慶機電控股集團財務有限公司(「財務公司」)，約人民幣39,198,000元來自重慶鴿牌電線電纜有限公司(「鴿牌電纜」)。與其他子公司有關的非控制性權益不重大。

#### 具有重大非控制性權益的子公司的摘要財務資料

以下所載為對集團重大的非控制性權益的每家子公司的摘要財務資料。

## 11. 於子公司的投資 — 本公司(續)

### 摘要資產負債表

	財務公司		鴿牌電纜	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>流動</b>				
流動資產	2,201,584	612,067	631,121	688,828
流動負債	(1,556,425)	(11,000)	(774,318)	(702,080)
流動淨資產/(負債)總額	645,159	601,067	(143,197)	(13,252)
<b>非流動</b>				
非流動資產	3,625	1,181	337,300	349,459
非流動負債	—	—	(43,340)	(207,273)
非流動淨資產總額	3,625	1,181	293,960	142,186
<b>淨資產</b>	<b>648,784</b>	<b>602,248</b>	<b>150,763</b>	<b>128,934</b>

### 摘要利潤表

	財務公司		鴿牌電纜	
	截至十二月三十一日止年度		截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
收入	94,099	2,582	2,593,293	2,645,063
除所得稅前利潤	62,797	2,249	50,230	65,050
所得稅費用	(16,261)	—	(9,217)	(13,195)
年度利潤	46,536	2,249	41,013	51,855
其他綜合收益	—	—	—	—
總綜合收益	46,536	2,249	41,013	51,855
總綜合收益分配至 非控制性權益	22,802	1,102	10,663	13,482
股利支付予非控制性權益	—	—	4,988	9,166

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 11. 於子公司的投資 — 本公司(續)

#### 摘要現金流量

	財務公司		鴿牌電纜	
	截至十二月三十一日止年度 二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	截至十二月三十一日止年度 二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>經營活動的現金流量</b>				
經營產生的現金	705,710	1,034	83,104	151,687
已付利息	(91,996)	—	(26,859)	(19,961)
已付所得稅	(6,821)	—	(7,281)	(9,151)
經營活動產生的淨現金	606,893	1,034	48,964	122,575
投資活動使用的淨現金	(4,112)	—	(1,702)	(550)
融資活動產生/(使用) 的淨現金	—	611,000	(45,000)	(163,624)
<b>現金及現金等價物 淨增加/(減少)</b>	602,781	612,034	2,262	(41,599)
年初現金、現金等價物 及銀行透支	612,034	—	79,527	121,126
年終現金及現金等價物	1,214,815	612,034	81,789	79,527

以上資料為計算公司間對銷前的數額。

## 12. 按權益法入賬的投資

在資產負債表確認的數額如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
聯營	508,417	384,734
合營	310,143	366,689
	<b>818,560</b>	<b>751,423</b>

在損益中確認的數額如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
聯營	44,099	963
合營	353,816	381,282
	<b>397,915</b>	<b>382,245</b>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 12. 按權益法入賬的投資(續)

#### 聯營投資

	本集團		本公司	
	截至十二月三十一日止年度 二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)	截至十二月三十一日止年度 二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年初	384,734	397,655	209,206	209,206
添置	94,439	506	20,000	—
分佔溢利	44,099	963	—	—
宣告股利	(14,855)	(14,390)	—	—
年終	<u>508,417</u>	<u>384,734</u>	<u>229,206</u>	<u>209,206</u>

- (a) 截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團本期未確認重慶吉恩冶煉有限公司盈利約人民幣133,000元(二零一二年：虧損約人民幣1,967,000元)，累計未確認虧損為約人民幣5,692,000元(二零一二年：約人民幣5,825,000元)。
- (b) 本集團主要聯營公司截至報告公佈日詳情載於附註37。集團在聯營權益並沒有或有負債。
- (c) 本集團在二零一三年十二月三十一日，董事認為重慶變壓器有限責任公司(「變壓器」)和重慶北部新區機電小額貸款有限公司(「小貸公司」)是對集團有重大影響的聯營公司。

## 12. 按權益法入賬的投資(續)

### 聯營的摘要財務資料

變壓器和小貸公司的摘要財務資料如下，此等公司按權益法入賬。

### 摘要資產負債表

	變壓器		小貸公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>流動</b>				
現金及現金等價物	<b>40,894</b>	25,146	<b>20,297</b>	—
其他流動資產(不包括現金)	<b>—</b>	31,610	<b>282,133</b>	—
流動資產總額	<b>40,894</b>	56,756	<b>302,430</b>	—
金融負債(不包括應付賬款)	<b>—</b>	—	<b>(90,000)</b>	—
其他流動負債 (包括應付賬款)	<b>(81)</b>	(316)	<b>(2,489)</b>	—
流動負債總額	<b>(81)</b>	(316)	<b>(92,489)</b>	—
非流動資產	<b>207,353</b>	176,509	<b>956</b>	—
淨資產	<b>248,166</b>	232,949	<b>210,897</b>	—

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 12. 按權益法入賬的投資(續)

#### 聯營投資(續)

#### 摘要綜合收入表

	變壓器		小貸公司	
	截至十二月三十一日		截至十二月三十一日	
	止年度		止年度	
	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>收入</b>	—	—	22,666	—
折舊及攤銷	(51)	(40)	(52)	—
財務收益	916	1,339	—	—
財務費用	—	—	—	—
享有聯營公司利潤的份額	32,579	1,935	—	—
<b>除所得稅前利潤</b>	<b>32,902</b>	<b>2,493</b>	<b>13,067</b>	<b>—</b>
所得稅費用	(85)	(81)	(2,170)	—
<b>年度利潤</b>	<b>32,817</b>	<b>2,412</b>	<b>10,897</b>	<b>—</b>
<b>其他綜合收益</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>總綜合收益</b>	<b>32,817</b>	<b>2,412</b>	<b>10,897</b>	<b>—</b>
<b>來自聯營的股利</b>	<b>11,561</b>	<b>9,775</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

#### 摘要財務資料的調節

所呈列的摘要財務資料與聯營權益賬面值的調節。

## 12. 按權益法入賬的投資(續)

### 聯營投資(續)

#### 摘要財務資料

	變壓器		小貸公司	
	截至十二月三十一日		截至十二月三十一日	
	止年度		止年度	
	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
期初淨資產	232,949	245,418	—	—
本期注資	—	—	200,000	—
本期利潤	32,817	2,412	10,897	—
其他綜合收益	—	—	—	—
宣告股利	(17,600)	(14,881)	—	—
期末淨資產	248,166	232,949	210,897	—
聯營權益(65.69%/45%) (附註37)	163,020	153,024	94,904	—
賬面值	163,020	153,024	94,904	—

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 12. 按權益法入賬的投資(續)

(d) 除變壓器和小貸公司外聯營公司於資產負債表內確認的金額如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
— 聯營公司	<u>250,493</u>	<u>231,710</u>

除變壓器和小貸公司外聯營公司於損益表內確認的金額如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
— 聯營公司	<u>17,638</u>	<u>(621)</u>

## 12. 按權益法入賬的投資(續)

### 合營投資

	本集團		本公司	
	截至十二月三十一日止年度		截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		(經重述)		
年初	366,689	274,207	200,929	200,929
分佔溢利	353,816	381,282	—	—
宣告股利	(410,362)	(288,800)	—	—
年終	310,143	366,689	200,929	200,929

本集團合營公司，重慶康明斯發動機有限公司(「重慶康明斯」)截至報告公佈日之詳情載於附註37。所有合營公司均為非上市公司。本集團在合營權益並沒有或有負債。

### 合營的摘要財務資料

重慶康明斯的摘要財務資料如下，按權益法入賬。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 12. 按權益法入賬的投資(續)

#### 合營投資(續)

#### 摘要資產負債表

	重慶康明斯	
	於十二月三十一日	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
<b>流動</b>		
現金及現金等價物	340,213	224,006
其他流動資產(不包括現金)	1,147,974	1,007,756
流動資產總額	1,488,187	1,231,762
金融負債(不包括應付賬款)	—	—
其他流動負債(包括應付賬款)	(1,111,703)	(778,681)
流動負債總額	(1,111,703)	(778,681)
<b>非流動</b>		
資產	243,803	280,333
金融負債	—	—
其他負債	—	(37)
非流動負債總額	—	(37)
<b>淨資產</b>	<b>620,287</b>	<b>733,377</b>

## 12. 按權益法入賬的投資(續)

### 合營投資(續)

#### 摘要綜合收入表

	重慶康明斯	
	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
收入	3,164,813	3,297,178
折舊及攤銷	(18,748)	(19,559)
財務收益	2,847	11,219
財務費用	(4)	(30)
<b>除所得稅前利潤</b>	<b>828,151</b>	896,248
所得稅費用	(120,518)	(133,685)
<b>年度利潤</b>	<b>707,633</b>	762,563
<b>其他綜合收益</b>	<b>—</b>	—
<b>總綜合收益</b>	<b>707,633</b>	762,563
<b>來自合營的股利</b>	<b>314,386</b>	464,264

#### 摘要財務資料的調節

所呈列的摘要財務資料與合營權益賬面值的調節。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 12. 按權益法入賬的投資(續)

#### 合營投資(續)

#### 摘要財務資料

	重慶康明斯	
	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
期初淨資產	733,377	548,414
本期利潤	707,633	762,563
其他綜合收益	—	—
宣告股利	(820,723)	(577,600)
期末淨資產	620,287	733,377
合營權益@50%	310,143	366,689
賬面值	310,143	366,689

### 13. 稅項

#### (a) 所得稅開支

- (i) 於二零一二年四月六日，國家稅務總局發佈了關於中國西部合格企業適用優惠企業所得稅率之通知12(2012)（「通知」）。根據該通知，本公司管理層認為，於二零零一年至二零一一年本集團享有優惠企業所得稅率15%之附屬公司，於二零一二年至二零二零年仍有資格享受15%之優惠企業所得稅率。

### 13. 稅項(續)

#### (a) 所得稅開支(續)

- (ii) 根據二零一二年七月二十五日由吉林省科技廳頒發的三年期高新技術證書，重通集團晨飛(大安)風電設備有限公司(「重通晨飛」)享有二零一二年至二零一四年15%的所得稅優惠稅率。
- (iii) 除了以上提及的企業，以下企業無法享受以上提及的優惠企業所得稅政策，於截至二零一二年及二零一三年十二月三十一日止年度適用25%的所得稅率：
- 本公司；
  - 重慶惠江機床鑄造有限公司；
  - 重慶通用集團冰洋製冷空調設備安裝有限公司；
  - 重慶盛普物資有限公司；
  - 重慶銀河鑄鍛有限責任公司；
  - 重慶通用工業集團潼康水務有限公司；
  - 重慶霍洛伊德螺旋杆製造有限責任公司；
  - 財務公司；
  - 錫林浩特晨飛風電設備有限公司；及
  - 貴州鴿牌長通電線電纜有限公司
- (iv) Holroyd Precision Limited，PTG Heavy Industries Limited，Milnrow Investments Limited，PTG Advanced Developments Limited及 Precision Technologies Group (PTG) Limited適用的企業所得稅稅率為23.25%(二零一二年：24.5%)。Precision Components Limited適用企業所得稅稅率為23.25%(二零一二年：24.5%)。PTG Deutschland GmbH適用的企業所得稅稅率為31.06%(二零一二年：31%)。PTG Investment Development Company Limited(「PTGHK」)適用的企業所得稅稅率為16.5%(二零一二年：16.5%)

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 13. 稅項(續)

#### (a) 所得稅開支(續)

自損益扣除之所得稅開支為：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
即期所得稅	48,791	43,494
遞延稅項(附註30)	(4,006)	(12,969)
所得稅開支	<u>44,785</u>	<u>30,525</u>

損益所列實際所得稅開支與應用已頒佈稅率按除所得稅前利潤所計算款項的差額對賬如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
除所得稅前利潤	585,223	488,874
按集團內各企業適用的法定稅率計算的稅項	129,717	114,742
毋須課稅之收入		
— 應佔聯營公司及合營公司溢利	(97,289)	(96,109)
不可扣稅開支	8,490	2,419
使用先前並無確認的稅項資產	(4,765)	(757)
對遞延所得稅重估	—	559
未確認遞延稅項資產的稅項虧損	8,632	9,671
稅項開支	<u>44,785</u>	<u>30,525</u>

本集團二零一三年度加權平均稅率為22%(二零一二年：23%)。

### 13. 稅項(續)

#### (a) 所得稅開支(續)

與其他綜合收益的組成部份有關的稅項(支銷)/貸記如下：

	二零一三年			二零一二年(經重述)		
	稅項(支			稅項(支		
	除稅前	銷)/貸記	除稅後	除稅前	銷)/貸記	除稅後
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
可供出售金融資產的公允 價值(損失)/利得	(813)	122	(691)	124	(19)	105
退休福利債務的 精算虧損	(355)	(63)	(418)	(3,292)	343	(2,949)
<b>其他綜合收益</b>	<b>(1,168)</b>	<b>59</b>	<b>(1,109)</b>	<b>(3,168)</b>	<b>324</b>	<b>(2,844)</b>
當期所得稅		—			—	
遞延所得稅(附註 30)		59			324	

#### (b) 增值稅及相關稅項

本集團現時所有成員公司均須繳納銷項增值稅，一般按產品售價的17%計算。在釐定應付增值稅淨額時，先前就採購原料及設備所支付的進項增值稅可用作抵銷銷項增值稅。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 13. 稅項(續)

#### (c) 外國投資者之未匯返利潤須予支付的預提所得稅

根據新企業所得稅法及執行規定細則，自二零零八年一月一日起外國股東自本公司派得股利需繳納稅率為10%的代扣代繳所得稅。對於特定與中華人民共和國簽訂稅務條約之司法管轄地區，如香港，此代扣代繳所得稅稅率為5%。

外國股東二零一三年相關股利將被課以代扣代繳所得稅(附註32)。

### 14. 每股盈利

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
本公司權益持有人應佔溢利(人民幣千元)	506,829	443,446
發行普通股之加權平均數(千股)	3,684,640	3,684,640
每股基本及攤薄盈利(每股人民幣元)	0.14	0.12

由於所呈列的所有期間並無具潛在攤薄影響的已發行普通股，故每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

## 15. 租賃預付款項

租賃預付款項指本集團所持中國境內租期為30至50年之土地使用權權益。變動如下：

### 本集團

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
<b>年初</b>		
賬面原值	526,797	355,613
累計攤銷	(64,719)	(53,939)
賬面淨值	462,078	301,674
<b>年內</b>		
年初賬面淨值	462,078	301,674
添置	34,347	171,322
處置	(2,393)	(138)
攤銷費	(11,328)	(10,780)
年末賬面淨值	482,704	462,078
<b>年末</b>		
賬面原值	558,751	526,797
累計攤銷	(76,047)	(64,719)
賬面淨值	482,704	462,078

- (a) 本集團所有的土地使用權攤銷計入了行政費用。
- (b) 銀行借款由於二零一三年十二月三十一日的賬面價值約人民幣116,483,000元(二零一二年：無)的本集團的土地使用權作抵押(附註28)。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 16. 不動產、工廠及設備

#### 本集團

	樓宇及工廠 人民幣千元	設備、機器 及模具 人民幣千元	汽車 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>二零一二年一月一日(經重述)</b>					
賬面原值	909,072	1,810,552	86,536	375,893	3,182,053
累計折舊及減值損失	(205,325)	(848,788)	(45,708)	(2,558)	(1,102,379)
賬面淨值	<u>703,747</u>	<u>961,764</u>	<u>40,828</u>	<u>373,335</u>	<u>2,079,674</u>
<b>截至二零一二年十二月三十一日 止年度(經重述)</b>					
年初賬面淨值	703,747	961,764	40,828	373,335	2,079,674
重分類	8,573	137,205	3,673	(149,451)	—
添置	45	44,416	2,913	272,071	319,445
添置 — 售後租回(附註29)	—	2,866	—	—	2,866
處置(附註33)	(39,531)	(3,202)	(436)	(184)	(43,353)
處置 — 售後租回(附註29)	—	(4,036)	—	—	(4,036)
其他減少	(11,185)	(1,532)	(485)	(3,831)	(17,033)
折舊費	(26,304)	(118,290)	(10,219)	—	(154,813)
年末賬面淨值	<u>635,345</u>	<u>1,019,191</u>	<u>36,274</u>	<u>491,940</u>	<u>2,182,750</u>
<b>二零一二年十二月三十一日(經重述)</b>					
賬面原值	866,974	1,986,269	92,201	494,498	3,439,942
累計折舊及減值損失	(231,629)	(967,078)	(55,927)	(2,558)	(1,257,192)
賬面淨值	<u>635,345</u>	<u>1,019,191</u>	<u>36,274</u>	<u>491,940</u>	<u>2,182,750</u>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 16. 不動產、工廠及設備(續)

#### 本集團(續)

	設備、機器				總計
	樓宇及工廠	及模具	汽車	在建工程	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>截至二零一三年十二月三十一日止年度</b>					
年初賬面淨值	635,345	1,019,191	36,274	491,940	2,182,750
重分類	63,022	136,595	3,340	(202,957)	—
從投資物業轉入(附註17)	180	—	—	—	180
添置	1,474	34,616	2,334	686,974	725,398
重分類至無形資產(附註18)	—	—	—	(911)	(911)
處置(附註33)	(749)	(1,846)	(453)	—	(3,048)
其他減少	(653)	(101)	—	—	(754)
折舊費	(25,992)	(134,490)	(8,815)	—	(169,297)
年末賬面淨值	672,627	1,053,965	32,680	975,046	2,734,318
<b>二零一三年十二月三十一日</b>					
賬面原值	930,248	2,155,533	97,422	977,604	4,160,807
累計折舊及減值損失	(257,621)	(1,101,568)	(64,742)	(2,558)	(1,426,489)
<b>賬面淨值</b>	<b>672,627</b>	<b>1,053,965</b>	<b>32,680</b>	<b>975,046</b>	<b>2,734,318</b>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 16. 不動產、工廠及設備(續)

#### 本公司

	設備及機器 人民幣千元	汽車 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>二零一二年一月一日</b>				
賬面原值	1,263	2,470	3,053	6,786
累計折舊	(930)	(983)	—	(1,913)
賬面淨值	333	1,487	3,053	4,873
<b>截至二零一二年十二月三十一日止年度</b>				
年初賬面淨值	333	1,487	3,053	4,873
添置	1,034	1,297	1,102	3,433
處置	(60)	—	—	(60)
折舊費	(224)	(378)	—	(602)
年末賬面淨值	1,083	2,406	4,155	7,644
<b>二零一二年十二月三十一日</b>				
賬面原值	2,237	3,767	4,155	10,159
累計折舊	(1,154)	(1,361)	—	(2,515)
賬面淨值	1,083	2,406	4,155	7,644
<b>截至二零一三年十二月三十一日止年度</b>				
年初賬面淨值	1,083	2,406	4,155	7,644
添置	71	310	—	381
折舊費	(288)	(472)	—	(760)
年末賬面淨值	866	2,244	4,155	7,265
<b>二零一三年十二月三十一日</b>				
賬面原值	2,308	4,077	4,155	10,540
累計折舊	(1,442)	(1,833)	—	(3,275)
賬面淨值	866	2,244	4,155	7,265

## 16. 不動產、工廠及設備(續)

(a) 已計入損益的不動產、工廠及設備折舊如下：

	本集團		本公司	
	截至十二月三十一日止年度		截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
	(經重述)			
銷售成本	135,553	122,709	—	—
行政費用	32,589	30,836	760	602
營業費用	1,155	1,268	—	—
	<u>169,297</u>	<u>154,813</u>	<u>760</u>	<u>602</u>

所有的減值撥備已計入損益的銷售成本。

- (b) 銀行借款由於二零一三年十二月三十一日的賬面價值約人民幣611,822,000元(二零一二年：人民幣207,876,000元)的若干本集團的不動產、工廠及設備作抵押(附註28)。
- (c) 與物業租賃有關的租賃租金約人民幣32,429,000元(二零一二年：人民幣26,245,000元)在損益中列示(附註8)。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 16. 不動產、工廠及設備(續)

(d) 融資租賃下的設備及機械包括以下數額：

#### 本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
賬面原值 — 融資租賃	8,212	68,162
累計折舊	(851)	(5,773)
賬面淨值	<u>7,361</u>	<u>62,389</u>

根據不可撤銷融資租賃協議，本集團租賃的各種設備和機械的租賃期均低於5年。

(e) 於二零一三年十二月三十一日，借款利息約人民幣20,520,000元(二零一二年：人民幣5,117,000元)按照加權平均年利率6.27%(二零一二年：4.95%)資本化計入不動產，工廠及設備的原值。

## 17. 投資物業

### 本集團

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>年初</b>		
賬面原值	58,344	58,344
累計折舊	(25,338)	(22,337)
賬面淨值	<u>33,006</u>	<u>36,007</u>
<b>年內</b>		
年初賬面淨值	33,006	36,007
轉出至自用物業(附註16)	(180)	—
折舊費	(3,001)	(3,001)
年末賬面淨值	<u>29,825</u>	<u>33,006</u>
<b>年末</b>		
賬面原值	58,164	58,344
累計折舊	(28,339)	(25,338)
賬面淨值	<u>29,825</u>	<u>33,006</u>
年終公允價值	<u>224,559</u>	<u>224,950</u>

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，投資物業公允價值計量屬於第三層次(附註3.3)。投資物業公允價值是參照租金收入淨額並且考慮物業市場潛在租金變化並以活躍市場的收益率做為折現率計算確定。

投資物業的價值受淨租金收入及市場利率影響，淨租金收入越高，價值越高。市場利率越高，價值越低。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 17. 投資物業(續)

銀行借款由於二零一三年十二月三十一日的賬面價值約人民幣33,274,000元(二零一二年：人民幣33,320,000元)的投資物業作抵押(附註28)。

下列款項已於損益確認：

#### 本集團

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
租金收入	13,575	12,965
產生租金收入的投資物業直接經營開支	(3,001)	(3,001)

本集團根據經營租約出租投資物業的租期為一年或以上。

本集團所持投資物業權益按賬面淨值分析如下：

#### 本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
根據中國持有土地使用權，租期為45年	29,825	33,006

根據不可撤銷經營租約應收的未來最低租金總額如下：

#### 本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
1年以內	10,725	11,753
1年至5年	14,943	22,521
	25,668	34,274

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 18. 無形資產

#### 本集團

	商譽 人民幣千元	專有技術 人民幣千元	電腦軟件 人民幣千元	商標 人民幣千元	客戶關係 人民幣千元	特殊經營權 人民幣千元	其他 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>二零一二年一月一日(經重述)</b>								
賬面原值	143,018	51,123	17,828	28,556	73,345	—	12,577	326,447
累計攤銷	—	(42,046)	(10,482)	—	(12,057)	—	(9,851)	(74,436)
賬面淨值	143,018	9,077	7,346	28,556	61,288	—	2,726	252,011
<b>截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)</b>								
年初賬面淨值	143,018	9,077	7,346	28,556	61,288	—	2,726	252,011
添置	—	7,571	2,069	—	—	16,926	87	26,653
攤銷費	—	(2,103)	(2,559)	—	(6,377)	—	(1,498)	(12,537)
年末賬面淨值	143,018	14,545	6,856	28,556	54,911	16,926	1,315	266,127
<b>二零一二年十二月三十一日(經重述)</b>								
賬面原值	143,018	58,694	19,897	28,556	73,345	16,926	12,664	353,100
累計攤銷	—	(44,149)	(13,041)	—	(18,434)	—	(11,349)	(86,973)
賬面淨值	143,018	14,545	6,856	28,556	54,911	16,926	1,315	266,127
<b>截至二零一三年十二月三十一日止年度</b>								
年初賬面淨值	143,018	14,545	6,856	28,556	54,911	16,926	1,315	266,127
從在建工程轉入(附註16)	—	—	911	—	—	—	—	911
添置	—	3,506	1,735	—	—	26,803	592	32,636
攤銷費	—	(2,382)	(2,743)	—	(6,377)	—	(1,300)	(12,802)
年末賬面淨值	143,018	15,669	6,759	28,556	48,534	43,729	607	286,872
<b>二零一三年十二月三十一日</b>								
賬面原值	143,018	62,200	22,543	28,556	73,345	43,729	13,256	386,647
累計攤銷	—	(46,531)	(15,784)	—	(24,811)	—	(12,649)	(99,775)
賬面淨值	143,018	15,669	6,759	28,556	48,534	43,729	607	286,872

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 18. 無形資產(續)

- (a) 本集團所有的無形資產攤銷均計入了行政費用。
- (b) 截至二零一三年十二月三十一日止年度本集團無資本化研發費用(二零一二年: 人民幣1,260,000元)。
- (c) 由於商標帶來的淨現金流入不可預期，故將其作為使用年限無法預計的無形資產。
- (d) 商譽及商標減值

商譽分配至根據所購買業務識別的本集團現金產生單位重慶卡福汽車掣動轉向系統有限公司(「卡福」)及PTG六家企業。分配至現金產生單位的金額如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
卡福	15,368	15,368
PTG六家企業	127,650	127,650
	<b>143,018</b>	<b>143,018</b>

於二零一三年十二月三十一日，用於商譽減值測試的現金產生單位的可收回金額約為人民幣301,847,000元(二零一二年：人民幣273,990,000元)。

## 18. 無形資產(續)

### (d) 商譽及商標減值(續)

商標分配至根據所購買業務識別的本集團現金產生單位綦江齒輪傳動有限公司(「綦齒傳動」)及PTG六家企業。分配至現金產生單位的金額如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
綦齒傳動	16,300	16,300
PTG六家企業	12,256	12,256
	<b>28,556</b>	<b>28,556</b>

現金產生單位的可收回資料額根據使用價值計算。該計算使用管理層所批准的五年財政預算中的稅前現金流量預測。超過五年期的現金流量則按下文所述預期增長率推算。增長率不會超過現金產生單位所經營汽車相關產品以及機床工具生產業務的長期平均增長率。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 18. 無形資產(續)

#### (d) 商譽及商標減值(續)

二零一三年價值計算使用的主要假設如下：

	卡福	慕齒傳動	PTG 六家企業
複合年銷量增長率	9%	11%	7%
長期增長率	0%	0%	0%
貼現率	18%	17%	23%

此等假設用以分析在該經營分部內的每個現金產出單元。

管理層認為每個現金產出單元在五年預測期內的複合年銷量增長率是一項關鍵假設。每個期間的銷售量是收入和成本的主要驅動因素。複合年銷量增長率是根據過往表現和管理層對市場發展的預測而釐定的。所採用的長期增長率與行業報告所載的預測符合一致。所採用的貼現率為稅前比率，並反映相關經營分部的特定風險。根據以上測試結果，商譽和商標未見減值跡象。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 19. 應收賬款及其他應收款

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日 二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)	於十二月三十一日 二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應收賬款及應收票據(a) 減：應收賬款減值撥備	<b>3,365,881</b> <b>(249,715)</b>	3,256,084 (249,922)	<b>1,881</b> <b>—</b>	21,621 —
應收賬款及應收票據 — 淨額	<b>3,116,166</b>	3,006,162	<b>1,881</b>	21,621
已付按金 減：已付按金減值撥備	<b>76,698</b> <b>(10,683)</b>	90,725 (10,639)	<b>—</b> <b>—</b>	— —
已付按金 — 淨額	<b>66,015</b>	80,086	<b>—</b>	—
預付款	<b>273,124</b>	408,244	<b>—</b>	—
僱員墊款	<b>24,124</b>	35,589	<b>251</b>	321
貸款 減：貸款減值撥備	<b>254,230</b> <b>(2,542)</b>	— —	<b>—</b> <b>—</b>	— —
貸款 — 淨額	<b>251,688</b>	—	<b>—</b>	—
其他 減：應收賬款，已付按金 及貸款之外的 應收款項減值撥備	<b>170,770</b> <b>(24,513)</b>	122,374 (24,456)	<b>792,745</b> <b>—</b>	775,312 —
	<b>3,877,374</b>	3,627,999	<b>794,877</b>	797,254
減：非即期部分	<b>—</b>	—	<b>(224,155)</b>	(581,000)
即期部分	<b>3,877,374</b>	3,627,999	<b>570,722</b>	216,254

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 19. 應收賬款及其他應收款(續)

於二零一三年十二月三十一日，所有的貸款均為給予關聯方貸款(附註36)。以上貸款到期日均在一年以內。於二零一三年度該等貸款的實際利率為4.20%~7.02%(二零一二年：無)。

(a) 應收賬款及應收票據於各資產負債表日的賬齡分析如下：

#### 本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
30日內	484,306	798,386
31日至90日	530,460	604,288
91日至1年	1,699,720	1,275,411
1年至2年	308,064	287,238
2年至3年	124,233	98,964
3年以上	219,098	191,797
	<u>3,365,881</u>	<u>3,256,084</u>

## 19. 應收賬款及其他應收款(續)

(a) 應收賬款及應收票據於各資產負債表日的賬齡分析如下：(續)

於二零一三年十二月三十一日，約人民幣2,054,874,000元(二零一二年：人民幣1,584,881,000元)的應收賬款及應收票據已逾期但未減值。該等款項與近期並無拖欠紀錄的多個客戶有關。該等應收賬款自確認日期起的賬齡分析如下：

### 本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
91日至1年	1,687,485	1,267,607
1年至2年	281,902	263,440
2年至3年	85,487	53,834
	<u>2,054,874</u>	<u>1,584,881</u>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 19. 應收賬款及其他應收款(續)

(a) 應收賬款及應收票據於各資產負債表日的賬齡分析如下：(續)

於二零一三年十二月三十一日，約人民幣294,873,000元(二零一二年：人民幣268,333,000元)的應收賬款已個別減值及已作出撥備。於二零一三年十二月三十一日撥備數額為人民幣249,715,000元(二零一二年：人民幣249,922,000元)。各減值應收款項主要涉及若干有財務狀況困難的客戶。經根據類似情形下的過往收款情況估計，部分應收款項預期可收回。該等應收賬款的賬齡分析如下：

#### 本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
91日至1年	12,236	7,625
1年至2年	24,794	23,757
2年至3年	38,745	45,130
3年以上	219,098	191,821
	<u>294,873</u>	<u>268,333</u>

(b) 由於本集團客戶眾多，遍佈全球，因此本集團的應收賬款並無集中信貸風險。

(c) 應收賬款及其他應收款即期部分的賬面價值與其公允價值相若。

## 19. 應收賬款及其他應收款(續)

(d) 本集團應收賬款及其他應收款餘額以以下外幣列示：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
人民幣	3,675,879	3,397,070
英鎊	176,574	188,495
美元	6,431	30,650
其他貨幣	18,490	11,784
	<b>3,877,374</b>	<b>3,627,999</b>

(e) 應收賬款及其他應收款減值撥備變動如下：

### 本集團

#### 應收賬款

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
年初	249,922	246,209
應收款項減值撥備	1,677	12,063
年內撇銷不可收回應收款項	(1,884)	(8,350)
年終	<b>249,715</b>	<b>249,922</b>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 19. 應收賬款及其他應收款(續)

(e) 應收賬款及其他應收款減值撥備變動如下：(續)

#### 已付按金

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
年初	10,639	10,341
應收款項減值撥備	44	298
年終	<u>10,683</u>	<u>10,639</u>

#### 貸款

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
年初	—	—
應收款項減值撥備	2,542	—
年終	<u>2,542</u>	<u>—</u>

#### 其他項目

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
年初	24,456	19,430
應收款項減值撥備	57	5,026
年終	<u>24,513</u>	<u>24,456</u>

本集團已於損益內將應收款項減值撥備確認為行政費用(附註8)。

## 19. 應收賬款及其他應收款(續)

- (f) 本集團給予客戶的一般信貸期上限為90日。
- (g) 本集團應收關聯方的應收賬款及其他應收款請參閱附註36。
- (h) 於二零一三年十二月三十一日，本集團賬面價值約人民幣53,920,000元(二零一二年：人民幣180,459,000元)的應收賬款作為本集團借款的抵押(附註28)。
- (i) 信用風險的最高風險承擔為上述每類應收款的賬面價值。本集團不持有任何作為抵押的擔保品。

## 20. 在建工程合約

### 本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
所產生的合約成本加已確認溢利減已確認虧損 減：按進度結算款項	1,622,385 (1,166,082)	1,422,399 (1,080,211)
在建工程合約	456,303	342,188
即：		
應收客戶合約工程款項	464,871	352,777
應付客戶合約工程款項	(8,568)	(10,589)
	456,303	342,188

### 本集團

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年內已確認為收益的合約收益	322,020	381,596

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 21. 受限制現金

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
以人民幣計值的受限制現金	<b>447,163</b>	243,859	<b>5,704</b>	5,056

專用銀行賬戶持有的受限制現金餘額已質押，作為本集團應付票據及發出信用證的擔保。

### 22. 存貨

#### 本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
原材料	<b>330,234</b>	335,428
在製品	<b>590,134</b>	570,225
製成品	<b>724,392</b>	703,806
消耗品	<b>24,949</b>	36,618
	<b>1,669,709</b>	1,646,077

截至二零一三年十二月三十一日止年度，存貨成本確認為本集團開支並列入「銷售成本」的金額約為人民幣7,642,452,000元(二零一二年：人民幣6,918,085,000元)。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團於損益內「銷售成本」中確認的撇減金額約為人民幣6,068,000元(二零一二年：轉回存貨約為人民幣2,927,000元)。

於二零一三年十二月三十一日，本集團計提存貨跌價準備約為人民幣93,119,000元(二零一二年：人民幣93,252,000元)

於二零一三年十二月三十一日，本集團存貨作為借款之擔保為人民幣117,000,000元(二零一二年：人民幣125,000,000元)(附註28)。

## 23. 現金及現金等價物

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
手頭現金	1,187	2,119	103	75
銀行存款	190,358	51,311	6,146	—
短期銀行存款(a)	1,600,814	2,472,451	1,046,740	1,137,653
現金及現金等價物	<u>1,792,359</u>	<u>2,525,881</u>	<u>1,052,989</u>	<u>1,137,728</u>
以下列貨幣計值的 現金及現金等價物：				
— 人民幣	1,779,450	2,490,396	1,052,817	1,137,657
— 港幣	69	71	69	71
— 美元	1,974	12,469	—	—
— 英鎊	7,275	17,775	66	—
— 歐元	3,591	5,170	37	—
	<u>1,792,359</u>	<u>2,525,881</u>	<u>1,052,989</u>	<u>1,137,728</u>

(a) 短期銀行存款是指本集團可以隨時支取而不受銀行條款限制，且無需對銀行做出重大賠償的部分資金。

## 24. 股本

	股份數 千股	國內股 千股	H股 千股	普通股合計 千股
註冊、發售並全額支付 於二零一二年一月一日(票面 金額為每股人民幣1.00元)	<u>3,684,640</u>	<u>2,584,453</u>	<u>1,100,187</u>	<u>3,684,640</u>
於二零一二年十二月三十一日 (票面金額為每股 人民幣1.00元)	<u>3,684,640</u>	<u>2,584,453</u>	<u>1,100,187</u>	<u>3,684,640</u>
於二零一三年十二月三十一日 (票面金額為 每股人民幣1.00元)	<u>3,684,640</u>	<u>2,584,453</u>	<u>1,100,187</u>	<u>3,684,640</u>

國內股與H股在所有方面均具有同樣地位。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 25. 儲備

#### 本集團

	其他儲備							總計
	資本儲備	投資重估儲備	離職後福利 儲備重計量	法定盈餘 公積金	外幣 報表折算	其他 儲備總計	保留盈利	
<b>二零一二年一月一日的結餘(經重述)</b>	(999,909)	2,068	125	170,313	522	(826,881)	2,065,503	1,238,622
年內溢利	—	—	—	—	—	—	443,446	443,446
股利	—	—	—	—	—	—	(221,078)	(221,078)
可供出售金融資產公允價值變動，								
扣除稅項	—	105	—	—	—	105	—	105
福利精算重新計量，扣除稅項	—	—	(2,949)	—	—	(2,949)	—	(2,949)
外幣折算差額	—	—	—	—	606	606	—	606
轉撥至儲備	—	—	—	41,386	—	41,386	(41,386)	—
<b>二零一二年十二月三十一日的結餘(經重述)</b>	<u>(999,909)</u>	<u>2,173</u>	<u>(2,824)</u>	<u>211,699</u>	<u>1,128</u>	<u>(787,733)</u>	<u>2,246,485</u>	<u>1,458,752</u>
<b>二零一三年一月一日的結餘</b>	(999,909)	2,173	(2,824)	211,699	1,128	(787,733)	2,246,485	1,458,752
年內溢利	—	—	—	—	—	—	506,829	506,829
股利	—	—	—	—	—	—	(128,962)	(128,962)
可供出售金融資產公允價值變動，								
扣除稅項	—	(691)	—	—	—	(691)	—	(691)
福利精算重新計量，扣除稅項	—	—	(418)	—	—	(418)	—	(418)
外幣折算差額	—	—	—	—	(1,305)	(1,305)	—	(1,305)
轉撥至儲備	—	—	—	37,237	—	37,237	(37,237)	—
<b>二零一三年十二月三十一日的結餘</b>	<u>(999,909)</u>	<u>1,482</u>	<u>(3,242)</u>	<u>248,936</u>	<u>(177)</u>	<u>(752,910)</u>	<u>2,587,115</u>	<u>1,834,205</u>

## 25. 儲備(續)

截至二零一三年十二月三十一日止年度本公司權益變動表如下：

### 本公司

	其他儲備		其他 儲備總計	保留盈利	總計
	資本儲備	法定盈餘 公積金			
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>於二零一二年一月一日</b>	(981,212)	170,313	(810,899)	850,135	39,236
本年利潤(附註39)	—	—	—	347,942	347,942
股利(附註32)	—	—	—	(221,078)	(221,078)
轉撥至儲備	—	41,386	41,386	(41,386)	—
<b>於二零一二年十二月三十一日</b>	<u>(981,212)</u>	<u>211,699</u>	<u>(769,513)</u>	<u>935,613</u>	<u>166,100</u>
<b>於二零一三年一月一日</b>	(981,212)	211,699	(769,513)	935,613	166,100
本年利潤(附註39)	—	—	—	413,477	413,477
股利(附註32)	—	—	—	(128,962)	(128,962)
轉撥至儲備	—	37,237	37,237	(37,237)	—
<b>於二零一三年十二月三十一日</b>	<u>(981,212)</u>	<u>248,936</u>	<u>(732,276)</u>	<u>1,182,891</u>	<u>450,615</u>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 25. 儲備(續)

依照中國相關法律法規和本公司章程的規定，本公司在彌補以前年度虧損後，在派發股利之前，需按年度盈利(根據中國公認會計原則編製之財務報表所示)的10%計提法定盈餘公積金。當法定盈餘公積金數額達到股本的50%以上時，股東可自行決定是否繼續提取。法定盈餘公積金可用於彌補以前年度虧損(如有)，也可通過按股東現時持有的股份比例發行新股或增加股東持有股份的票面價值來增加股本。除非清算，法定盈餘公積金不能分配。

根據本公司章程及董事會的決議，本公司自截至二零一三年十二月三十一日止年度淨利潤中提取法定盈餘公積金約為人民幣37,237,000元(二零一二年：人民幣41,386,000元)。

### 26. 應付賬款及其他應付款

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		(經重述)		
應付賬款及應付票據(a)	<b>2,172,868</b>	1,925,758	—	—
其他應付稅款	<b>105,633</b>	116,506	<b>190</b>	65
其他應付款項	<b>372,834</b>	390,721	<b>80,559</b>	108,257
應付利息	<b>26,893</b>	24,795	<b>24,740</b>	24,740
存款	<b>442,967</b>	—	—	—
應計薪金及福利	<b>84,546</b>	100,359	<b>604</b>	729
客戶墊款	<b>622,690</b>	837,157	—	—
	<b>3,828,431</b>	3,395,296	<b>106,093</b>	133,791

於二零一三年十二月三十一日，所有的存款均為應付關聯方存款(附註36)。以上存款賬齡均在一年以內。於二零一三年度該等存款的實際利率為0.37%~3.30%(二零一二年：無)。

## 26. 應付賬款及其他應付款(續)

- (a) 於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，本集團的應付賬款及應付票據賬齡分析如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
30日內	574,192	739,631
31日至90日	531,698	528,911
91日至1年	804,383	529,377
1年至2年	150,861	80,066
2年至3年	71,194	17,831
3年以上	40,540	29,942
	<b>2,172,868</b>	<b>1,925,758</b>

- (b) 請參考附註36之應付關聯方款項。

## 27. 保養撥備

保養撥備指若干車輛零部件售後服務的保養成本，按現時售後服務政策及過往所涉有關成本紀錄估計。該等保養撥備計入損益內「銷售成本」。

	保養撥備 人民幣千元 (經重述)
於二零一二年一月一日	19,535
於銷售成本支銷(附註8) 年內使用	45,994 (43,526)
於二零一二年十二月三十一日	22,003
於銷售成本支銷(附註8) 年內使用	42,041 (43,183)
於二零一三年十二月三十一日	<b>20,861</b>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 28. 借款

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>非即期</b>				
借款(1)	1,488,293	1,166,316	1,021,064	1,046,417
融資租賃(2)	965	2,722	—	—
	<u>1,489,258</u>	<u>1,169,038</u>	<u>1,021,064</u>	<u>1,046,417</u>
<b>即期</b>				
借款(1)	994,828	1,468,634	25,119	25,896
融資租賃(2)	2,053	22,533	—	—
	<u>996,881</u>	<u>1,491,167</u>	<u>25,119</u>	<u>25,896</u>
<b>總借款</b>	<u>2,486,139</u>	<u>2,660,205</u>	<u>1,046,183</u>	<u>1,072,313</u>

## 28. 借款(續)

### (1) 借款

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>非即期</b>				
長期銀行借款				
— 有抵押(a)	195,890	—	—	—
長期銀行借款				
— 無抵押(b)	291,506	166,738	25,067	51,739
公司債券(d)	995,997	994,678	995,997	994,678
	<u>1,483,393</u>	<u>1,161,416</u>	<u>1,021,064</u>	<u>1,046,417</u>
其他無抵押借款				
— 應付少數 權益股東(c)	4,900	4,900	—	—
	<u>4,900</u>	<u>4,900</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
非即期借款總計	<u>1,488,293</u>	<u>1,166,316</u>	<u>1,021,064</u>	<u>1,046,417</u>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 28. 借款(續)

#### (1) 借款(續)

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>即期</b>				
短期銀行借款				
— 有抵押(a)	302,974	386,756	—	—
— 無抵押(b)	688,754	1,051,077	25,119	25,896
	<u>991,728</u>	<u>1,437,833</u>	<u>25,119</u>	<u>25,896</u>
其他無抵押借款				
— 應付獨立 協力廠商(c)	3,100	30,801	—	—
	<u>3,100</u>	<u>30,801</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
即期借款總計	<u>994,828</u>	<u>1,468,634</u>	<u>25,119</u>	<u>25,896</u>
	<u>2,483,121</u>	<u>2,634,950</u>	<u>1,046,183</u>	<u>1,072,313</u>

## 28. 借款(續)

### (1) 借款(續)

- (a) 於二零一三年十二月三十一日，所有該等銀行借款由本集團若干土地使用權、不動產、工廠及設備、投資物業、應收賬款和應收票據及存貨作質押，賬面淨值分別為人民幣116,483,000元、人民幣611,822,000元、人民幣33,274,000元、人民幣53,920,000元及人民幣117,000,000元(附註15、16、17、19及22)。

於二零一二年十二月三十一日，所有該等銀行借款由本集團若干不動產、工廠及設備、投資物業、應收賬款及存貨作質押，賬面淨值分別為人民幣207,876,000元、人民幣33,320,000元、人民幣180,459,000元及人民幣125,000,000元(附註16、17、19及22)。

- (b) 於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，部分銀行借款分別約人民幣271,085,000元及人民幣77,635,000元由機電集團擔保：

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日 二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	於十二月三十一日 二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
機電集團	<u>271,085</u>	<u>77,635</u>	<u>50,186</u>	<u>77,635</u>

- (c) 於二零一三年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日，欠付獨立第三方(人民幣3,100,000元)與非控制權益股東的借款主要為支持本集團製造若干生產設備的款項。
- (d) 於二零一一年八月，本公司發行人民幣10億元的公司債券。該債券年利為6.59%，五年內到期。於二零一三年十二月三十一日，該債券攤銷成本為人民幣995,935,000元。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 28. 借款(續)

#### (1) 借款(續)

(e) 於資產負債表日，本集團的總借款到期日如下：

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
借款總額				
— 1年內到期	994,828	1,468,634	25,119	25,896
— 1年以上至				
2年內到期	382,296	94,900	—	—
— 2年以上至				
5年內到期	1,020,997	1,071,416	1,021,064	1,046,417
— 5年以上到期	85,000	—	—	—
	<b>2,483,121</b>	<b>2,634,950</b>	<b>1,046,183</b>	<b>1,072,313</b>

(f) 本集團借款的所有賬面價值以下列貨幣計值。

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日		於十二月三十一日	
	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
人民幣	2,291,799	2,477,042	995,997	994,678
英鎊	79,438	80,273	—	—
美元	111,884	77,635	50,186	77,635
	<b>2,483,121</b>	<b>2,634,950</b>	<b>1,046,183</b>	<b>1,072,313</b>

## 28. 借款(續)

### (1) 借款(續)

(g) 於各資產負債表日的加權平均實際利率如下：

	本集團 於十二月三十一日		本公司 於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
銀行借款	<u>5.87%</u>	<u>5.90%</u>	<u>3.05%</u>	<u>3.05%</u>
公司債券	<u>6.59%</u>	<u>6.59%</u>	<u>6.59%</u>	<u>6.59%</u>

(h) 長期借款之即期部分及短期借款的賬面價值與其公允價值相若。

非即期借款的賬面價值及公允價值如下：

	本集團 於十二月三十一日		本公司 於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
賬面價值				
銀行借款	<b>487,396</b>	166,738	<b>25,067</b>	51,739
其他借款	<b>4,900</b>	4,900	—	—
公司債券	<b>995,997</b>	994,678	<b>995,997</b>	994,678
	<u><b>1,488,293</b></u>	<u>1,166,316</u>	<u><b>1,021,064</b></u>	<u>1,046,417</u>
公允價值				
銀行借款	<b>490,483</b>	167,923	<b>25,067</b>	51,740
其他借款	<b>4,914</b>	4,943	—	—
公司債券	<b>1,018,418</b>	1,012,113	<b>1,018,418</b>	1,012,113
	<u><b>1,513,815</b></u>	<u>1,184,979</u>	<u><b>1,043,485</b></u>	<u>1,063,853</u>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 28. 借款(續)

#### (1) 借款(續)

(h) 長期借款之即期部分及短期借款的賬面價值與其公允價值相若(續)

非即期借款的公允價值乃按貼現現金流量法，以本集團於各報告期末可取得條款及特點大致相同的金融工具之現行市場利率作出估計，範圍為1.90%至7.80%(二零一二年：3.05%至8.55%)，並在公允價值層級的第2層內。

(i) 於各報告期末，本集團未提取借款額度如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
固定利率		
— 1年內到期	1,814,208	497,246
— 1年後到期	281,171	60,000
	<u>2,095,379</u>	<u>557,246</u>

## 28. 借款(續)

### (2) 融資租賃負債

由於對租賃資產的權利在出現違約時會轉回至出租人，故此租賃負債實際上是有抵押的。

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
融資租賃負債毛額 — 最低租賃的付款額		
1年以內	2,087	23,828
1年至5年	1,033	3,066
	3,120	26,894
未確認的融資費用	(102)	(1,639)
融資租賃費用現值	3,018	25,255

融資租賃費用現值分析如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
— 1年以內	2,053	22,533
— 1年至5年	965	2,722
	3,018	25,255

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 29. 遞延收益

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
— 政府補助(a)	473,086	517,831
— 售後租回交易遞延收益(b)	2,671	2,977
	<u>475,757</u>	<u>520,808</u>

#### (a) 政府補助

##### 本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年初	517,831	551,393
添置		
— 有關資產的政府補助	12,025	38,792
於損益內攤銷	(56,770)	(72,354)
年終	<u>473,086</u>	<u>517,831</u>

- (i) 於以前年度，本集團部份子公司獲得地方政府就廠房搬遷的補助約人民幣687,304,000元，包括搬遷費用，土地使用權購置費用及新工廠建造費用。在此等搬遷完成後，獲取的政府補助與搬遷費用淨額計入遞延收益。直至二零一零年十二月三十一日，所有搬遷均已完成，合計約人民幣353,148,000元確認為遞延收益，以直線攤銷法於標的資產4-40年的使用壽命內進行攤銷。

## 29. 遞延收益(續)

### (a) 政府補助(續)

- (ii) 截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團獲得有關加強及提高本集團若干機械設備品質的地方政府補助約人民幣12,025,000元(二零一二年：人民幣38,792,000元)。因此，該等政府補助入賬計為遞延收益，並於有關機械及設備介乎2至20年的估計使用年期內攤銷。

### (b) 售後租回交易遞延收益

#### 本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年初	2,977	4,607
處置	—	(1,236)
攤銷(附註8)	(306)	(394)
年終	2,671	2,977

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團出售賬面價值人民幣4,036,000元的機器，獲取對價人民幣2,800,000元，之後以公允價值人民幣2,866,000元將其全部租回，形成融資租賃。因此，銷售對價低於賬面價值之損失人民幣1,236,000元將於三年的租賃期攤銷。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 30. 遞延所得稅

- (a) 當有法定可執行權利以即期稅項資產抵銷即期稅項負債，且遞延所得稅涉及同一財政機構時，遞延所得稅資產及負債會互相抵銷。所抵銷金額如下：

#### 本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
<b>遞延稅項資產：</b>		
— 12個月後收回的遞延稅項資產	26,098	22,736
— 12個月內收回的遞延稅項資產	48,721	50,876
	<b>74,819</b>	73,612
<b>遞延稅項負債：</b>		
— 12個月後收回的遞延稅項負債	(14,991)	(17,428)
— 12個月內收回的遞延稅項負債	(6,795)	(7,098)
	<b>(21,786)</b>	(24,526)
<b>遞延稅項資產(淨額)</b>	<b>53,033</b>	49,086

遞延所得稅的總變動載列如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
年初	49,086	36,441
於損益確認(附註13)	4,006	12,969
於其他綜合收益確認(附註13)	(59)	(324)
年末	<b>53,033</b>	49,086

### 30. 遞延所得稅(續)

(b) 年內遞延稅項資產及負債的變動(沒有考慮結餘可在同一徵稅區內抵銷)，載列如下：

#### 遞延所得稅資產

	資產減值撥備	遞延收益	退休金及 辭退責任	保養撥備及 其他預提費用	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>於二零一二年一月一日</b>					
(經重述)	40,776	8,467	6,866	12,452	68,561
在其他綜合收益中貸記	—	—	(343)	—	(343)
在損益中確認	984	1,112	(1,433)	4,731	5,394
<b>於二零一二年十二月三十一日</b>					
(經重述)	41,760	9,579	5,090	17,183	73,612
在其他綜合收益中支銷	—	—	63	—	63
在損益中確認	(1,704)	(2,057)	(2,156)	7,061	1,144
<b>於二零一三年十二月三十一日</b>					
	40,056	7,522	2,997	24,244	74,819

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 30. 遞延所得稅(續)

- (b) 年內遞延稅項資產及負債的變動(沒有考慮結餘可在同一徵稅區內抵銷)，載列如下：(續)

#### 遞延所得稅負債

	購買子公司 確認之 公允價值變動 人民幣千元	可供出售 金融資產 公允價值轉變 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>於二零一二年一月一日</b>			
<b>(經重述)</b>	(31,754)	(366)	(32,120)
在其他綜合收益中確認	—	19	19
在損益中確認	7,575	—	7,575
<b>於二零一二年十二月</b>			
<b>三十一日(經重述)</b>	(24,179)	(347)	(24,526)
在其他綜合收益中確認	—	(122)	(122)
在損益中確認	2,862	—	2,862
<b>於二零一三年十二月</b>			
<b>三十一日</b>	<u>(21,317)</u>	<u>(469)</u>	<u>(21,786)</u>

### 30. 遞延所得稅(續)

- (c) 根據該等公司各自司法權區適用的中國稅務法例或其他稅務法規，稅項虧損可結轉抵銷未來應課稅收入。於二零一三年十二月三十一日，本集團未確認的遞延稅項資產約為人民幣28,385,000元(二零一二年：人民幣24,589,000元)，而有關稅項虧損為人民幣182,911,000元(二零一二年：人民幣156,254,000元)。管理層相信該等稅項虧損不大可能在到期前獲使用。於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，稅項虧損結轉如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
稅項虧損屆滿年度		
— 2013年	—	29,619
— 2014年	<b>28,212</b>	28,540
— 2015年	<b>10,672</b>	10,672
— 2016年	<b>18,514</b>	22,951
— 2017年	<b>67,965</b>	64,472
— 2018年	<b>57,548</b>	—
	<b>182,911</b>	<b>156,254</b>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 31. 長期職工福利責任

於資產負債表確認的退休及辭退福利責任款項按下列方式計算：

#### 本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
<b>非即期部分</b>		
退休福利責任	20,281	20,926
辭退福利責任	16,722	24,531
	<b>37,003</b>	45,457
<b>即期部分</b>		
退休福利責任	1,629	2,135
辭退福利責任	7,687	8,282
	<b>9,316</b>	10,417
	<b>46,319</b>	55,874

#### 本集團

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
設定受益義務的現值	46,319	55,874
減：即期部分	(9,316)	(10,417)
	<b>37,003</b>	45,457

### 31. 長期職工福利責任(續)

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度退休及辭退福利責任變動如下：

#### 本集團

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
年初	55,874	90,974
年內		
— 利息費用	1,038	2,175
— 於其他綜合收益確認的重計量	355	3,292
— 辭退福利責任的增加	—	827
— 付款	(10,948)	(12,784)
— 減少(a)	—	(28,610)
年終	46,319	55,874

上述責任由獨立精算公司按預計單位成本給付法準確計算。

- (a) 根據重慶人力資源和社會保障局及重慶財政局聯合發佈的公告(渝人社發[2012]226號)，本集團部份源於設定收益計劃的責任自二零一二年九月一日起減少，導致長期職工福利責任減少約人民幣28,610,000元。此等金額的減少計入截至二零一二年十二月三十一日止年度之損益內。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 31. 長期職工福利責任(續)

(b) 用於計算該等責任價值的重大精算假設如下：

— 所採用的年度貼現率：

	於十二月三十一日	
	二零一三年	二零一二年
貼現率	4.50%	3.75%

上述貼現率變動的影響列為精算收益及虧損，並於變動期間計入其他綜合收益或損益。

— 趨勢率：5%-8% (二零一二年: 5%-9%)；

— 死亡率：中國居民的平均預期壽命；

— 給予提早退休僱員的醫療成本將於退休員工去世時終止。

— 未貼現退休金和退休後醫療福利的預期到期日分析：

#### 二零一三年十二月三十一日

	少於1年	1-2年	2-5年	超過5年	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
退休金福利	9,316	7,719	13,866	15,418	46,319

### 31. 長期職工福利責任(續)

(b) 用於計算該等責任價值的重大精算假設如下：(續)

一 未貼現退休金和退休後醫療福利的預期到期日分析：(續)

基於香港會計準則第19號的評估，本集團估計，於二零一三年十二月三十一日，計提撥備約人民幣46,319,000元足以覆蓋所有未來的職工福利責任。

退休福利義務約人民幣46,319,000元為資金現值，於最後估值日期該部分金額約人民幣9,316,000元(二零一二年：約人民幣10,417,000元)已包含於當期負債。

設定受益義務對加權主要假設變動的敏感性如下：

	假設的變動	對負債的影響
貼現率	增加或減少 0.5%	減少或增加 3.1%/3.4%
平均工資增加率	增加或減少 0.5%	增加或減少 2.0%/1.8%
死亡率	增加或減少1年	減少或增加 1.9%/1.9%

於二零一三年，約人民幣1,038,000元計入行政費用(二零一二年：約人民幣25,608,000元沖減行政費用)，約人民幣355,000元計入其他綜合收益(二零一二年：約人民幣3,292,000元)。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 32. 股利

在二零一三年及二零一二年內支付的股利分別為人民幣128,962,000元(每股人民幣0.035元)及人民幣221,078,000元(每股人民幣0.06元)。將於二零一四年六月十八日舉行的股東周年大會上，建議就二零一三年十二月三十一日止年度派發末期股利約人民幣184,232,000元(每股人民幣0.05元)。本財務報表未反映此項應付股利。

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
中期股利	—	—
擬派末期股利每股人民幣0.05元 (二零一二年：人民幣0.035元)	<u>184,232</u>	<u>128,962</u>

根據香港《公司條例》，二零一二年及二零一三年已派發及擬派發的股利總額已在合併財務報表中披露。

### 33. 經營產生的現金

(a) 年內溢利與來自經營所得現金淨額

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
除所得稅前利潤	585,223	488,874
已就下列各項調整：		
— 不動產、工廠及設備以及 投資物業折舊	172,298	157,814
— 無形資產及租賃預付款項攤銷	24,130	23,317
— 遞延收益攤銷	(57,076)	(72,748)
— 撇減／(轉回)存貨	6,068	(2,927)
— 應收賬款及其他應收款減值撥備	4,320	17,387
— 非流動資產攤銷	2,423	7,962
— 非流動資產處置之收益	(2,800)	—
— 利息收入	(35,249)	(29,790)
— 利息開支	136,707	163,034
— 應佔聯營及合營公司溢利	(397,915)	(382,245)
— 出售不動產、工廠及設備之 淨收益	(361)	(4,911)
— 處置預付租賃款之淨收益	(37,335)	(1,865)
— 以公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產利得	(9,986)	(29,082)
	<b>390,447</b>	<b>334,820</b>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 33. 經營產生的現金(續)

#### (a) 年內溢利與來自經營所得現金淨額(續)

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
經營資金變動：		
— 存貨	(29,700)	(10,172)
— 應收賬款及其他應收款	(426,060)	(719,313)
— 合約在建工程	(114,115)	(66,049)
— 受限制現金	(203,304)	50,715
— 退休及辭退福利責任	(18,187)	(38,047)
— 應付賬款及其他應付款	473,778	505,765
	<b>(317,588)</b>	(277,101)
經營產生的現金	<b>72,859</b>	57,719

#### (b) 出售不動產、工廠及設備所得款項

於合併現金流量表中，出售不動產、工廠及設備所得款項包括：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
賬面淨值	3,048	43,353
出售不動產、工廠及設備之收益	361	4,911
出售不動產、工廠及設備之所得款項	<b>3,409</b>	48,264

### 33. 經營產生的現金(續)

#### (c) 非現金交易

截至二零一三年十二月三十一日止年度，非現金交易主要為以約人民幣154,289,000元已背書應收票據購置不動產、工廠及設備產生。

### 34. 或有事項

於二零一三年十二月三十一日本集團存在部分在進行一般業務過程中所發生法律糾紛事項。根據律師出具的意見函，董事認為上述法律糾紛事項並無產生任何重大負債的可能性。

### 35. 承諾

#### (a) 資本承諾

本集團於報告期末已訂約但未發生之資本開支如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
不動產、工廠及設備	554,247	72,640
無形資產	5,386	13,402
	<b>559,633</b>	<b>86,042</b>

於二零一三年十二月三十一日，重慶康明斯已簽訂合同但尚未發生的不動產、工廠及設備的資本開支合計約為人民幣41,152,000元(二零一二年：人民幣63,257,000元)。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 35. 承諾(續)

#### (b) 經營租約承諾

根據不可撤銷經營租約，未來最低租金總額如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)
不遲於1年	24,028	22,809
1年後但不遲於5年	13,578	16,214
	<u>37,606</u>	<u>39,023</u>

### 36. 關聯方交易

一方對另一方企業財務和經營政策的決定能夠實施控制或施加重大影響的，以及兩方或兩方以上同受一方控制、共同控制的，被稱為關聯方。根據香港會計準則24(修訂)「關聯方披露」，由中國政府直接或間接控制，合營或重大影響的相關企業及其子公司被定義為本集團的關聯方。

本公司之母公司為機電集團，為在中國成立的國有企業，並由中國政府控制。中國政府擁有中國重大部份生產力資產。根據香港會計準則24(修訂)，關聯方包括機電集團及其子公司(不包括本集團)，其他政府相關企業及其子公司，本公司有能力控制或實施重大影響的其他公司以及本公司及機電集團關鍵管理人員及其近親屬。

### 36. 關聯方交易(續)

除了在合併財務報表其他地方進行披露的部份，以下是於截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度本集團與關聯方在日常業務進行的主要關聯方交易概要，以及截止二零一三年及二零一二年十二月三十一日的相應關聯方結餘。

#### (a) 主要關聯方交易

於截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，本集團與關聯方進行下列重大交易：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>與母公司及同系子公司和聯營公司之交易</b>		
收益		
— 銷售貨品收益	133,634	188,941
— 貸款服務收益	26,934	—
— 提供服務收益	6,093	327
開支		
— 購買材料	71,766	329,836
— 服務	4,596	3,779
— 存款服務支出	2,226	—
— 其他開支	33,177	27,536
<b>與聯營公司及合營公司之交易</b>		
收益		
— 銷售貨品收益	6,174	16,604
— 提供服務收益	3,966	1,031
開支		
— 購買材料	40,301	28,611
— 存款服務支出	304	—

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 36. 關聯方交易(續)

#### (b) 與關聯方之結餘

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日 二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	於十二月三十一日 二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>應收賬款及其他應收款</b>				
應收下列人士之貿易款項				
— 同系附屬公司及聯營公司	<b>49,186</b>	82,212	—	—
— 聯營公司	<b>2</b>	—	—	—
應收下列人士之其他款項				
— 機電集團	<b>444</b>	282	—	—
— 同系附屬公司	<b>28,555</b>	1,508	—	—
— 合營公司	<b>1,337</b>	278	<b>1,337</b>	278
— 聯營公司	<b>4,514</b>	3,325	—	—
貸款				
— 同系附屬公司及聯營公司	<b>254,230</b>	—	—	—
預付款				
— 機電集團	—	222	—	—
— 同系附屬公司	<b>2,607</b>	21,322	—	—
	<b>340,875</b>	109,149	<b>1,337</b>	278
減：長期其他應收款項	—	—	—	—
流動之部份	<b>340,875</b>	109,149	<b>1,337</b>	278

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 36. 關聯方交易(續)

#### (b) 與關聯方之結餘(續)

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日 二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	於十二月三十一日 二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>應付賬款及其他應付款</b>				
應付下列人士之貿易款項				
— 同系附屬公司及聯營公司	17,980	24,398	—	—
— 聯營公司	7,194	—	—	—
存款				
— 機電集團	86,692	—	—	—
— 同系附屬公司及聯營公司	343,555	—	—	—
— 聯營公司	12,720	—	—	—
應付下列人士之其他款項				
— 機電集團	2,021	9,314	—	—
— 聯營公司	558	31,644	—	31,644
— 同系附屬公司	11,121	9,987	—	—
	<u>481,841</u>	<u>75,343</u>	<u>—</u>	<u>31,644</u>

#### (c) 財務擔保合同

	本集團		本公司	
	於十二月三十一日 二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	於十二月三十一日 二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
財務擔保合同				
— 同系附屬公司	100,000	—	—	—
— 機電集團	77,826	—	77,826	—
	<u>177,826</u>	<u>—</u>	<u>77,826</u>	<u>—</u>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 36. 關聯方交易(續)

#### (d) 主要管理人員酬金

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
基本薪金、住房津貼、其他津貼及實物利益	2,016	1,849
退休金計劃供款	734	683
酌情花紅	3,195	4,254
	<u>5,945</u>	<u>6,786</u>

#### (e) 與中國其他國有實體的交易

除上述交易外，與其他政府相關主體進行的交易包括但不限於以下各項買賣商品和其他資產，使用公共服務及銀行存款和銀行借款。

該些交易所執行的條款跟本集團日常業務過程中與非國有實體進行交易所執行的條款相似。本集團亦已制定其定價策略和重大交易的審批程式。該等定價策略及審批程式與客戶是否是國有實體無關。經考慮其關係的實質後，本集團認為該等交易並非重大關聯方交易，故毋須獨立披露。

### 37. 主要子公司、合營公司及聯營公司之詳情

#### (a) 子公司

本公司直接及間接持有下列主要子公司之權益：

名稱	註冊成立的國家/ 地點及日期	法團類別	已發行/ 已繳資本  (人民幣千元)	應佔股權		主要業務
				直接	間接	
重慶卡福汽車制動轉向 系統有限公司	中國/2003年 6月27日	有限公司	232,800	100%	—	製造和銷售汽車 零部件及組件
綦江齒輪傳動有限公司	中國/2002年 12月28日	有限公司	200,000	100%	—	製造和銷售汽車 傳動系統
重慶市綦齒汽車零部件 有限責任公司	中國/2000年 6月26日	有限公司	64,565	100%	—	製造和銷售汽車 零部件及組件
綦江綦齒鑫欣福利 有限責任公司	中國/2007年 2月8日	有限公司	18,367	—	100%	製造和銷售汽車 零部件及組件
綦江綦齒鍛造有限公司	中國/2003年 11月7日	有限公司	21,000	—	100%	製造和銷售鑄造產品
重慶通用工業(集團) 有限責任公司	中國/1997年 4月6日	有限公司	756,986	100%	—	製造和銷售製冷 設備及風機

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 37. 主要子公司、合營公司及聯營公司之詳情(續)

#### (a) 子公司(續)

名稱	註冊成立的國家/ 地點及日期	法團類別	已發行/ 已繳資本 (人民幣千元)	應佔股權		主要業務
				直接	間接	
重慶水泵廠有限責任公司	中國/2002年 9月12日	有限公司	196,411	100%	—	製造和銷售水泵
重慶江北機械 有限責任公司	中國/2002年 9月10日	有限公司	76,270	100%	—	製造和銷售離心機
重慶氣體壓縮機廠 有限責任公司	中國/2002年 9月12日	有限公司	120,214	100%	—	製造和銷售氣體 壓縮機器
重慶順昌通用電器 有限責任公司	中國/2007年 1月20日	有限公司	1,000	—	100%	製造通用電器
重慶通用集團冰洋製冷 空調設備安裝有限公司	中國/1994年 5月11日	有限公司	8,223	—	100%	提供空調安裝服務
重通集團晨飛(大安)風電 設備有限公司	中國/2009年 9月17日	有限公司	152,656	—	91.18%	製造和銷售風電設 備設備
錫林浩特晨飛風電設備 有限公司	中國/2011年 11月16日	有限公司	5,000	—	91.18%	製造風電設備
潼康水務有限公司	中國/2012年 7月16日	有限公司	1,000	—	100%	污水處理與環保 設備生產
重慶機電控股集團財務 有限公司	中國/2014年 1月16日	有限公司	600,000	51%	—	提供財務服務

### 37. 主要子公司、合營公司及聯營公司之詳情(續)

#### (a) 子公司(續)

名稱	註冊成立的國家/ 地點及日期	法團類別	已發行/ 已繳資本 (人民幣千元)	應佔股權		主要業務
				直接	間接	
重慶機床(集團) 有限責任公司	中國/2005年 12月31日	有限公司	329,541	100%	—	製造和銷售齒輪 切割機械
重慶第二機床廠 有限責任公司	中國/2007年 6月12日	有限公司	80,000	—	100%	製造和銷售機床產品
重慶神箭汽車傳動件 有限責任公司	中國/1999年 7月19日	有限公司	23,011	—	100%	製造和銷售汽車 傳動系統
重慶工具廠有限責任公司	中國/2007年 2月13日	有限公司	60,000	—	100%	製造和銷售刀具產品
重慶銀河鑄鍛 有限責任公司	中國/1997年 10月6日	有限公司	18,704	—	100%	鑄造、鍛造金屬產品
重慶盛普物資有限公司	中國/2007年 2月1日	有限公司	1,405	100%	—	銷售機床材料
重慶神工機械製造 有限責任公司	中國/2000年 4月28日	有限公司	1,103	—	100%	製造和銷售機床產品
重慶渝築鈦星鍍膜 有限公司	中國/2003年 9月25日	有限公司	1,892	—	70%	提供加工服務

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 37. 主要子公司、合營公司及聯營公司之詳情(續)

#### (a) 子公司(續)

名稱	註冊成立的國家/ 地點及日期	法團類別	已發行/ 已繳資本 (人民幣千元)	應佔股權		主要業務
				直接	間接	
重慶惠江機床鑄造 有限公司	中國/2007年 3月14日	有限公司	3,670	—	55%	製造和銷售機床
重慶水輪機廠 有限責任公司	中國/1998年 3月26日	有限公司	135,097	100%	—	製造和銷售發電機
重慶華浩冶煉有限公司	中國/2002年 4月16日	有限公司	61,335	100%	—	冶煉生產
鴿牌線纜	中國/2001年 1月20日	有限公司	100,100	74%	—	製造和銷售電線 及電纜
重慶鴿牌電工材料 有限公司(i)	中國/2006年 10月19日	有限公司	6,800	—	37%	製造和銷售電工材料
重慶鴿牌電瓷有限公司	中國/2006年 10月19日	有限公司	53,000	—	74%	製造和銷售電瓷材料
貴州鴿牌長通電線電纜 有限公司(ii)	中國/2010年 8月17日	有限公司	10,000	—	37.74%	製造和銷售電線 及電纜
Precision Technologies Group Limited (精密技術集團有限公司)	英國/2011年 8月1日	有限公司	英鎊20,000*	100%	—	生產螺桿機器及 提供技術服務

### 37. 主要子公司、合營公司及聯營公司之詳情(續)

#### (a) 子公司(續)

名稱	註冊成立的國家/ 地點及日期	法團類別	已發行/ 已繳資本 (人民幣千元)	應佔股權		主要業務
				直接	間接	
Holroyd Precision Limited (霍洛伊德精密有限公司)	英國/2006年 6月12日	有限公司	1*	—	100%	製造絲杠磨床及提供技術服務
Precision Components Limited (精密零部件加工有限公司)	英國/2007年 6月2日	有限公司	—*	—	100%	製造磨床
PTG Heavy Industries Limited (PTG重工有限公司)	英國/2008年 5月16日	有限公司	—*	—	100%	製造機床
Milnrow Investments Limited (米羅威投資有限公司)	英國/2006年 11月29日	有限公司	1*	—	100%	房地產租賃
PTG Advanced Developments Limited (PTG高級發展有限公司)	英國/2008年 4月4日	有限公司	—*	—	100%	機床研發
PTG Deutschland GmbH (PTG德國公司)	德國/2010年 5月15日	有限公司	220*	—	100%	銷售機床
Chongqing Holroyd Precision Rotors Manufacturing Co. ' Ltd. (重慶霍洛伊德精密螺桿 製造有限責任公司)	中國/2011年 12月15日	有限公司	40,000	—	100%	設計、製造及 銷售磨床
Precision Technologies Group Investment Development Company Limited (精密技術集團投資 發展有限公司)	中國香港/2012年 4月27日	有限公司	港幣10元	—	100%	進出口材料與設備

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 37. 主要子公司、合營公司及聯營公司之詳情(續)

#### (a) 子公司(續)

- (i) 本集團持有鴿牌線纜74%之權益。鴿牌線纜持有重慶鴿牌電工材料有限公司50%之權益。重慶鴿牌電工材料有限公司之所以視為本集團子公司，原因是本集團在董事會擁有大多數投票權，控制其戰略、經營、投資及融資活動。
- (ii) 鴿牌線纜持有權益51%。由於本集團在貴州鴿牌長通電線電纜有限公司董事會擁有大多數投票權，且控制其戰略、經營、投資及融資活動，因此貴州鴿牌長通電線電纜有限公司被視為本集團之子公司。

#### (b) 合營公司

本公司擁有以下主要合營公司(全部為非上市)：

名稱	註冊成立的國家/ 地點及日期		已發行/ 已繳資本 (人民幣千元)	應佔股權		主要業務
		法團類別		直接	間接	
重慶康明斯	中國/1995年 6月15日	有限公司	417,600	50%	—	製造和銷售發動機

- (i) 重慶康明斯業務包括發動機引擎製造、電力及其他產業。重慶康明斯為本集團之戰略合作夥伴，為本集團柴油機業務提供新技術支持。

### 37. 主要子公司、合營公司及聯營公司之詳情(續)

#### (c) 聯營公司

本公司於下列主要聯營公司(全部為非上市)擁有直接及間接權益：

名稱	註冊成立的國家/ 地點及日期	法團類別	已發行/ 已繳資本 (人民幣千元)	應佔股權		主要業務
				直接	間接	
重慶市碁齒高新鑄造 有限責任公司	中國/2000年 7月13日	有限公司	1,200	—	40.83%	製造和銷售鑄造產品
重慶紅岩方大汽車懸架 有限公司	中國/2003年 6月27日	有限公司	119,081	44.00%	—	製造和銷售汽車彈簧
愛思帝(重慶)驅動系統 有限公司	中國/2003年 12月3日	有限公司	101,040	27.00%	—	製造和銷售離合器
重慶美的通用製冷設備 有限公司	中國/2004年 8月4日	有限公司	103,750	—	45.00%	製造和銷售製冷設備
重慶永通燃氣股份 有限公司	中國/2006年 12月6日	有限公司	20,000	—	20.00%	提供燃氣工程服務
重慶北部新區機電 小額貸款有限公司(i)	中國/2014年 4月17日	有限公司	200,000	10.00%	35.00%	提供小額貸款服務

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 37. 主要子公司、合營公司及聯營公司之詳情(續)

#### (c) 聯營公司(續)

名稱	註冊成立的國家/ 地點及日期	法團類別	已發行/ 已繳資本 (人民幣千元)	應佔股權		主要業務
				直接	間接	
變壓器(ii)	中國/1996年 3月5日	有限公司	161,410	65.69%	—	重慶ABB變壓器 有限公司的投資方
重慶吉恩冶煉有限公司	中國/2004年 6月16日	有限公司	23,590	—	24.67%	製造和銷售金屬產品
克諾爾-卡福商用車系統 (重慶)有限公司	中國/2011年 2月23日	有限公司	135,594	—	34.00%	製造和銷售汽車 零部件及組件

(i) 重慶北部新區機電小額貸款有限公司致力於解決集團產業鏈客戶融資難問題。

(ii) 雖然本公司持有變壓器65.69%的權益，但是本公司在董事會中只有少數投票權，因而不能控制變壓器的財務和經營決策。由於本公司僅對變壓器具有重大影響，因此變壓器被視為本公司的聯營公司。

變壓器作為本集團戰略合作夥伴，為電力工業提供高壓變壓器產品，並為電力以及排放工業帶來更高的可靠性及安全性。

### 38. 最終控股公司

董事視機電集團為本公司的最終控股公司。

### 39. 本公司權益持有人應佔溢利

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司權益持有人於本公司財務報表中應佔溢利為約人民幣413,477,000元(二零一二年：人民幣347,942,000元)。

#### 40. 報告期後事項

於二零一四年二月二十日，本公司全資附屬公司重慶水輪機廠有限責任公司與重慶市地產集團就徵收出售土地及其地上若干資產訂立土地出售協議，據此，重慶市地產集團須向重慶水輪機廠有限責任公司支付總代價人民幣544,460,000元，受該土地出售協議的條款及條件所規限。

於二零一四年二月二十日，本公司全資附屬公司重慶機床(集團)有限責任公司與重慶市地產集團就徵收出售土地及其地上若干資產訂立土地出售協議，據此，重慶市地產集團須向重慶機床(集團)有限責任公司支付總代價人民幣752,148,000元，受該土地出售協議的條款及條件所規限。

#### 41. 會計政策的變動

本集團已在二零一二年一月一日採納香港財務報告準則第11號「合營安排」及香港會計準則第19號(2011修訂)「職工福利」。新會計政策對合併財務報表的影響如下。

##### (a) 按權益法入賬的合營公司

本集團透過其50%股權以及相關活動的決策必須獲得安排各方一致同意的規定而對重慶康明斯擁有共同控制權。根據香港財務報告準則第11號，此投資已被分類為合營，因此在合併財務報表中按權益法入賬。在採納香港財務報告準則第11號之前，本集團在重慶康明斯是按比例法入賬的。

本集團在呈報的最早期間(二零一二年一月一日)確認其在合營的投資，為本集團之前按比例合併的資產和負債的總賬面值。就應用權益法而言，這是本集團在合營投資的視作成本。

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 41. 會計政策的變動(續)

#### (b) 採納香港會計準則第19號(2011修訂)

經修訂的職工福利準則引入了對離職後福利的確認、計量、呈報和披露的變動。此準則亦規定淨利息支出／收益須按淨設定受益負債／資產，乘以年初釐定的貼現率計算。此影響為刪除就計劃資產確認預期回報的概念。

會計政策變動的影響載於以下各表。

#### 會計政策改變對合併資產負債表的影響

	按權益法入賬 採納香港會計準則		31/12/2013	31/12/2012	按權益法入賬 採納香港會計準則		31/12/2012	1/1/2012	按權益法入賬 採納香港會計準則		1/1/2012	
	31/12/2013	重慶康明斯 第19號(2011修訂)	如呈報	(如前呈報)	重慶康明斯 第19號(2011修訂)	(經重述)	(如前呈報)	重慶康明斯 第19號(2011修訂)	(經重述)	人民幣千元		
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
<b>資產</b>												
<b>非流動資產</b>												
不動產、工廠及設備	2,827,572	(93,254)	—	2,734,318	2,295,176	(112,426)	—	2,182,750	2,194,838	(115,164)	—	2,079,674
投資物業	29,825	—	—	29,825	33,006	—	—	33,006	36,007	—	—	36,007
租賃預付款項	482,704	—	—	482,704	462,078	—	—	462,078	301,674	—	—	301,674
無形資產	297,577	(10,705)	—	286,872	280,061	(13,934)	—	266,127	268,520	(16,508)	—	252,011
聯營公司投資	508,417	—	—	508,417	384,734	—	—	384,734	397,655	—	—	397,655
合營公司投資	—	310,143	—	310,143	—	366,689	—	366,689	—	274,207	—	274,207
遞延所得稅資產	77,726	(1,891)	(1,016)	74,819	87,370	(13,791)	33	73,612	83,482	(15,083)	162	68,561
可供出售金融資產	2,840	—	—	2,840	3,653	—	—	3,653	3,529	—	—	3,529
其他非流動資產	27,476	(16,051)	—	11,425	13,541	(15)	—	13,526	14,260	(11)	—	14,249
	4,254,137	188,242	(1,016)	4,441,363	3,559,619	226,523	33	3,786,175	3,299,965	127,440	162	3,427,567
<b>流動資產</b>												
存貨	1,771,490	(101,781)	—	1,669,709	1,770,753	(124,676)	—	1,646,077	1,788,669	(155,691)	—	1,632,978
應收賬款及其他應收款	4,504,354	(626,980)	—	3,877,374	3,948,122	(320,123)	—	3,627,999	3,300,732	(373,895)	—	2,926,837
應收股利	2,689	154,775	—	157,464	1,937	58,800	—	60,737	1,946	234,264	—	236,210
應收客戶合約工程款項	464,871	—	—	464,871	352,777	—	—	352,777	283,991	—	—	283,991
受限制現金	447,163	—	—	447,163	252,859	(9,000)	—	243,859	285,089	(525)	—	294,574
現金及現金等價物	1,962,466	(170,107)	—	1,792,359	2,628,884	(103,003)	—	2,525,881	2,789,570	(307,000)	—	2,482,570
	9,153,033	(744,093)	—	8,408,940	8,955,332	(498,002)	—	8,457,330	8,460,007	(602,947)	—	7,857,160
<b>總資產</b>	<b>13,407,170</b>	<b>(555,851)</b>	<b>(1,016)</b>	<b>12,850,303</b>	<b>12,514,951</b>	<b>(271,479)</b>	<b>33</b>	<b>12,243,505</b>	<b>11,759,972</b>	<b>(475,407)</b>	<b>162</b>	<b>11,284,727</b>

## 41. 會計政策的變動(續)

### 會計政策改變對合併資產負債表的影響(續)

	按權益法入賬	採納香港會計準則	31/12/2013	31/12/2012	按權益法入賬	採納香港會計準則	31/12/2012	1/1/2012	按權益法入賬	採納香港會計準則	1/1/2012
31/12/2013	重慶康明斯	第19號(2011修訂)	如呈報	(如前呈報)	重慶康明斯	第19號(2011修訂)	(經重述)	(如前呈報)	重慶康明斯	第19號(2011修訂)	(經重述)
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>權益及負債</b>											
<b>歸屬於本公司權益持有者</b>											
股本	3,684,640	—	3,684,640	3,684,640	—	—	3,684,640	3,684,640	—	—	3,684,640
儲備	(749,669)	—	(752,910)	(784,909)	—	(2,824)	(787,733)	(827,006)	—	125	(826,881)
留存收益											
— 擬派末期股利	184,232	—	184,232	128,962	—	—	128,962	221,078	—	—	221,078
— 其他	2,394,533	—	2,402,893	2,116,611	—	912	2,117,523	1,846,189	—	(1,764)	1,844,425
<b>非控制性權益</b>	<b>367,420</b>	<b>—</b>	<b>367,420</b>	<b>338,799</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>338,799</b>	<b>41,958</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>41,958</b>
<b>總權益</b>	<b>5,881,156</b>	<b>—</b>	<b>5,886,265</b>	<b>5,484,103</b>	<b>—</b>	<b>(1,912)</b>	<b>5,482,191</b>	<b>4,966,859</b>	<b>—</b>	<b>(1,639)</b>	<b>4,965,220</b>
<b>負債</b>											
<b>非流動負債</b>											
借款	1,488,258	—	1,488,258	1,169,058	(20)	—	1,169,038	1,458,533	(169)	—	1,458,364
遞延收益	475,757	—	475,757	520,808	—	—	520,808	556,000	—	—	556,000
遞延所得稅負債	21,786	—	21,786	24,526	—	—	24,526	32,120	—	—	32,120
長期職工福利責任	44,041	—	37,003	44,041	—	1,416	45,457	76,781	—	1,639	78,420
	2,030,842	—	2,023,804	1,758,433	(20)	1,416	1,759,829	2,123,434	(169)	1,639	2,124,904
<b>流動負債</b>											
應付票款及其他應付款	4,340,330	(511,899)	3,828,431	3,623,350	(228,054)	—	3,395,296	3,281,339	(421,796)	—	2,859,543
應付股利	25,381	—	25,381	23,228	—	—	23,228	40,184	—	—	40,184
應付客戶合約的工程款項	8,568	—	8,568	10,589	—	—	10,589	7,852	—	—	7,852
當期所得稅負債	60,843	(12,061)	2,014	50,796	(10,079)	529	48,785	63,976	(20,141)	162	43,997
借款	996,881	—	996,881	1,491,318	(151)	—	1,491,167	1,211,158	(220)	—	1,210,938
一年內到期的長期職工福利責任	10,417	—	(1,101)	9,316	10,417	—	10,417	12,554	—	—	12,554
保費撥備	52,752	(31,891)	20,861	55,178	(33,175)	—	22,003	52,616	(33,081)	—	19,535
	5,495,172	(555,851)	913	4,940,234	(271,459)	529	5,001,485	4,669,679	(475,238)	162	4,194,603
<b>總負債</b>	<b>7526,014</b>	<b>(555,851)</b>	<b>6,964,038</b>	<b>7030,848</b>	<b>(271,479)</b>	<b>1,945</b>	<b>6,761,314</b>	<b>6,793,113</b>	<b>(475,407)</b>	<b>1,801</b>	<b>6,319,507</b>
<b>總權益及負債</b>	<b>13,407,170</b>	<b>(555,851)</b>	<b>12,850,303</b>	<b>12,514,951</b>	<b>(271,479)</b>	<b>33</b>	<b>12,243,505</b>	<b>11,759,972</b>	<b>(475,407)</b>	<b>162</b>	<b>11,284,727</b>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 41. 會計政策的變動(續)

#### 會計政策改變對合併綜合收益表的影響

	按權益法入賬		採納香港 會計準則 第19號	31/12/2013	31/12/2012	按權益法入賬		採納香港 會計準則 第19號	31/12/2012
	31/12/2013	重慶康明斯	(2011修訂)	如呈報	(如前呈報)	重慶康明斯	(2011修訂)	(經重述)	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
收入	11,283,451	(1,582,407)	—	9,701,044	10,556,621	(1,648,589)	—	8,908,032	
銷售成本	(9,668,946)	1,052,682	—	(8,616,264)	(8,961,886)	1,088,595	—	(7,873,291)	
<b>毛利</b>	<b>1,614,505</b>	<b>(529,725)</b>	<b>—</b>	<b>1,084,780</b>	<b>1,594,735</b>	<b>(559,994)</b>	<b>—</b>	<b>1,034,741</b>	
分銷成本	(298,610)	32,164	—	(266,446)	(284,788)	20,078	—	(264,710)	
行政費用	(853,477)	94,310	9,910	(749,257)	(808,934)	97,154	3,515	(708,265)	
其他收益—淨額	99,156	(4,242)	—	94,914	45,923	822	—	46,745	
其他收入	128,703	(3,928)	—	124,775	131,890	(528)	—	131,362	
<b>經營利潤</b>	<b>690,277</b>	<b>(411,421)</b>	<b>9,910</b>	<b>288,766</b>	<b>678,826</b>	<b>(442,468)</b>	<b>3,515</b>	<b>239,873</b>	
財務收益	37,906	(2,657)	—	35,249	35,783	(5,993)	—	29,790	
財務費用	(136,709)	2	—	(136,707)	(163,369)	335	—	(163,034)	
財務費用—淨額	(98,803)	(2,655)	—	(101,458)	(127,586)	(5,658)	—	(133,244)	
享有合營公司稅後利潤的份額	—	353,816	—	353,816	—	381,282	—	381,282	
享有聯營公司稅後利潤的份額	44,099	—	—	44,099	963	—	—	963	
<b>除所得稅前利潤</b>	<b>635,573</b>	<b>(60,260)</b>	<b>9,910</b>	<b>585,223</b>	<b>552,203</b>	<b>(66,844)</b>	<b>3,515</b>	<b>488,874</b>	
所得稅費用	(102,573)	60,260	(2,472)	(44,785)	(96,530)	66,844	(839)	(30,525)	
<b>年度利潤</b>	<b>533,000</b>	<b>—</b>	<b>7,438</b>	<b>540,438</b>	<b>455,673</b>	<b>—</b>	<b>2,676</b>	<b>458,349</b>	

## 41. 會計政策的變動(續)

### 會計政策改變對合併綜合收益表的影響(續)

	採納香港 會計準則			採納香港 會計準則				
	按權益法入賬 31/12/2013 人民幣千元	重慶康明斯 第19號 (2011修訂) 人民幣千元	31/12/2013 如呈報 人民幣千元	31/12/2012 如前呈報 人民幣千元	按權益法入賬 重慶康明斯 第19號 (2011修訂) 人民幣千元	31/12/2012 如前呈報 人民幣千元		
<b>其他綜合收益：</b>								
<b>不能轉入利潤或虧損的項目</b>								
退休福利責任重新計量影響	—	—	(355)	(355)	—	—	(3,292)	(3,292)
退休福利責任重新計量 相關稅項	—	—	(63)	(63)	—	—	343	343
<b>可能轉入利潤或虧損項目</b>								
可供出售金融資產的 公允價值變動(損失)/收益	(813)	—	—	(813)	124	—	—	124
可供出售金融資產公允 價值變動相關的所得稅	122	—	—	122	(19)	—	—	(19)
外幣折算差額	(1,305)	—	—	(1,305)	606	—	—	606
<b>本年度其他綜合收益：</b>								
扣除稅項	(1,996)	—	(418)	(2,414)	711	—	(2,949)	(2,238)
<b>本年度總綜合收益：</b>								
本公司權益持有者	497,395	—	7,020	504,415	441,481	—	(273)	441,208
非控制性權益	33,609	—	—	33,609	14,903	—	—	14,903
	<b>531,004</b>	<b>—</b>	<b>7,020</b>	<b>538,024</b>	<b>456,384</b>	<b>—</b>	<b>(273)</b>	<b>456,111</b>

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 41. 會計政策的變動(續)

#### 會計政策改變對合併現金流量表的影響

	按權益法入賬		採納香港 會計準則 第19號	31/12/2013	31/12/2012	按權益法入賬		採納香港 會計準則 第19號	31/12/2012
	31/12/2013	重慶康明斯	(2011修訂)	如呈報	(如前呈報)	重慶康明斯	(2011修訂)	(經重述)	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
<b>經營活動的現金流量</b>									
經營產生的現金	510,048	(437,189)	—	72,859	423,081	(365,362)	—	57,719	
已付利息	(158,102)	2,098	—	(156,004)	(168,364)	5,165	—	(163,199)	
已付所得稅	(111,180)	60,012	—	(51,168)	(113,672)	75,271	—	(38,401)	
經營活動產生/(使用)									
淨現金	240,766	(375,079)	—	(134,313)	141,045	(284,926)	—	(143,881)	
<b>投資活動的現金流量</b>									
購買公允價值變動計入									
損益之金融資產	(714,000)	—	—	(714,000)	(5,066,000)	—	—	(5,066,000)	
收回處置公允價值變動計入									
損益之金融資產	723,986	—	—	723,986	5,095,082	—	—	5,095,082	
與資產相關的政府補助	12,025	—	—	12,025	38,792	—	—	38,792	
購買不動產、工廠及									
設備及投資物業	(564,228)	14,686	—	(549,542)	(305,654)	33,733	—	(271,921)	
租賃預付款項增加	(34,347)	—	—	(34,347)	(171,322)	—	—	(171,322)	
購買無形資產	(33,393)	757	—	(32,636)	(27,157)	504	—	(26,653)	
出售不動產、工廠及									
設備所得款	9,916	(6,507)	—	3,409	53,159	(4,895)	—	48,264	
處置租賃預付款	—	—	—	—	2,003	—	—	2,003	
處置非流動資產	2,800	—	—	2,800	—	—	—	—	
投資聯營公司	(94,439)	—	—	(94,439)	—	—	—	—	
已收利息	52,631	(17,382)	—	35,249	35,783	(5,993)	—	29,790	
已收股利	14,281	315,045	—	329,326	13,885	465,036	—	478,921	
投資活動(使用)/產生淨現金	(624,768)	306,599	—	(318,169)	(331,429)	488,385	—	156,956	

## 41. 會計政策的變動(續)

### 會計政策改變對合併現金流量表的影響(續)

	採納香港 會計準則				採納香港 會計準則				
	按權益法入賬		第19號	31/12/2013	31/12/2012	按權益法入賬		第19號	31/12/2012
	31/12/2013	重慶康明斯	(2011修訂)	如呈報	(如前呈報)	重慶康明斯	(2011修訂)	(經重述)	
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
<b>融資活動的現金流量</b>									
借款所得款	1,667,192	—	—	1,667,192	1,564,288	—	—	1,564,288	
償還借款	(1,812,093)	—	—	(1,812,093)	(1,578,782)	—	—	(1,578,782)	
支付融資租賃費	(1,758)	—	—	(1,758)	(1,604)	219	—	(1,385)	
非控制性權益注資	—	—	—	—	294,000	—	—	294,000	
向公司股東支付股利	(128,962)	—	—	(128,962)	(236,755)	—	—	(236,755)	
向非控制性權益支付股利	(4,988)	—	—	(4,988)	(13,341)	—	—	(13,341)	
與非控制性權益交易	—	—	—	—	—	—	—	—	
融資活動(所用)/產生淨現金	(280,609)	—	—	(280,609)	27,806	219	—	28,025	
<b>現金及現金等價物</b>									
(減少)/增加	(664,611)	(68,480)	—	(733,091)	(162,578)	203,678	—	41,100	
年初現金及現金等價物	2,628,884	(103,003)	—	2,525,881	2,789,570	(307,000)	—	2,482,570	
現金及現金等價物匯兌 (損失)/收益	(1,807)	1,376	—	(431)	1,892	319	—	2,211	
<b>年終現金及現金等價物</b>	<b>1,962,466</b>	<b>(170,107)</b>	<b>—</b>	<b>1,792,359</b>	<b>2,628,884</b>	<b>(103,003)</b>	<b>—</b>	<b>2,525,881</b>	

## 合併財務報表附註(續)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

### 41. 會計政策的變動(續)

#### 會計政策改變對權益變動表的影響

	歸屬於本公司權益持有者				總計權益 人民幣千元
	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	留存收益 人民幣千元	非控制性權益 人民幣千元	
二零一二年一月一日結餘(如前呈報)	3,684,640	(827,006)	2,067,267	41,958	4,966,859
會計政策變動的影響	—	125	(1,764)	—	(1,639)
<b>二零一二年一月一日結餘(經重述)</b>	<b>3,684,640</b>	<b>(826,881)</b>	<b>2,065,503</b>	<b>41,958</b>	<b>4,965,220</b>
年度利潤(如前呈報)	—	—	440,770	14,903	455,673
會計政策變動的影響	—	—	2,676	—	2,676
年度利潤(經重述)	—	—	443,446	14,903	458,349
年度其他綜合收益(如前呈報)	—	711	—	—	711
會計政策變動的影響	—	(2,949)	—	—	(2,949)
年度其他綜合收益(經重述)	—	(2,238)	—	—	(2,238)
年度總綜合收益(如前呈報)	—	711	440,770	14,903	456,384
會計政策變動的影響	—	(2,949)	2,676	—	(273)
年度總綜合收益(經重述)	—	(2,238)	443,446	14,903	456,111
與所有者交易的總數	—	41,386	(262,464)	281,938	60,860
<b>二零一二年十二月三十一日結餘(如前呈報)</b>	<b>3,684,640</b>	<b>(784,909)</b>	<b>2,245,573</b>	<b>338,799</b>	<b>5,484,103</b>
會計政策變動的影響	—	(2,824)	912	—	(1,912)
<b>二零一二年十二月三十一日結餘</b>	<b>3,684,640</b>	<b>(787,733)</b>	<b>2,246,485</b>	<b>338,799</b>	<b>5,482,191</b>



**重慶機電股份有限公司**  
CHONGQING MACHINERY & ELECTRIC CO., LTD.\*